



Memoria Anual Annual Report 2007

Puertos de Ferrol y San Cibrao



Puerto de Ferrol

Autoridad Portuaria de Ferrol-San Cibrao



Memoria Anual Annual Report 2007

Puertos de Ferrol y San Cibrao



Puerto de Ferrol

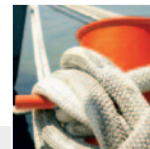
Autoridad Portuaria de Ferrol-San Cibrao

Indice

List of contents

1 Autoridad Portuaria • The Port Authority

8	FERROL-SAN CIBRAO: REFERENTE DE LA FACHADA ATLÁNTICA FERROL-SAN CIBRAO: A LANDMARK ON THE ATLANTIC FACADE
12	CONSOLIDACIÓN DE TRÁFICOS CONSOLIDATION OF PORT TRAFFIC
24	CONSEJO DE NAVEGACIÓN NAVIGATION BOARD
25	CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN BOARD OF DIRECTORS
26	ORGANIGRAMA ORGANISATIONAL STRUCTURE
27	INICIATIVAS INITIATIVES
28	PUERTO EXTERIOR OUTER HARBOUR
34	PLATAFORMA LOGÍSTICA EN MANDIÁ-LEIXA LOGISTICS PLATFORM AT MANDIÁ-LEIXA
35	PUERTO INTERIOR INNER HARBOUR
40	PUERTO PESQUERO FISHING PORT
41	PUERTO DEPORTIVO SPORT AND LEISURE MARINA
42	RELACIÓN PUERTO-CIUDAD PORT-CITY RELATIONS
48	SEGURIDAD PORTUARIA PORT SECURITY
50	MEDIO AMBIENTE THE ENVIRONMENT
51	GESTIÓN DE LA CALIDAD QUALITY MANAGEMENT



2 Puerto de Ferrol • Port of Ferrol

54	PRESENTACIÓN PRESENTATION
56	PUERTO EXTERIOR OUTER HARBOUR
58	PUERTO INTERIOR INNER HARBOUR
60	ASTILLEROS SHIPYARDS
61	TERMINAL DE MUGARDOS MUGARDOS TERMINAL



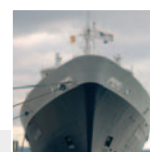
3 Puerto de San Cibrao • Port of San Cibrao

64	CONCESIÓN ALCOA ALCOA CONCESSION
----	----------------------------------



4 Señales Marítimas • Aids to Navigation

68	SEÑALES MARÍTIMAS LIGHTHOUSES AND BEACONS
----	---

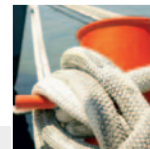


Indice

List of contents

1 Autoridad Portuaria • The Port Authority

8	FERROL-SAN CIBRAO: REFERENTE DE LA FACHADA ATLÁNTICA FERROL-SAN CIBRAO: A LANDMARK ON THE ATLANTIC FACADE
12	CONSOLIDACIÓN DE TRÁFICOS CONSOLIDATION OF PORT TRAFFIC
24	CONSEJO DE NAVEGACIÓN NAVIGATION BOARD
25	CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN BOARD OF DIRECTORS
26	ORGANIGRAMA ORGANISATIONAL STRUCTURE
27	INICIATIVAS INITIATIVES
28	PUERTO EXTERIOR OUTER HARBOUR
34	PLATAFORMA LOGÍSTICA EN MANDIÁ-LEIXA LOGISTICS PLATFORM AT MANDIÁ-LEIXA
35	PUERTO INTERIOR INNER HARBOUR
40	PUERTO PESQUERO FISHING PORT
41	PUERTO DEPORTIVO SPORT AND LEISURE MARINA
42	RELACIÓN PUERTO-CIUDAD PORT-CITY RELATIONS
48	SEGURIDAD PORTUARIA PORT SECURITY
50	MEDIO AMBIENTE THE ENVIRONMENT
51	GESTIÓN DE LA CALIDAD QUALITY MANAGEMENT



2 Puerto de Ferrol • Port of Ferrol

54	PRESENTACIÓN PRESENTATION
56	PUERTO EXTERIOR OUTER HARBOUR
58	PUERTO INTERIOR INNER HARBOUR
60	ASTILLEROS SHIPYARDS
61	TERMINAL DE MUGARDOS MUGARDOS TERMINAL



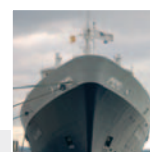
3 Puerto de San Cibrao • Port of San Cibrao

64	CONCESIÓN ALCOA ALCOA CONCESSION
----	----------------------------------



4 Señales Marítimas • Aids to Navigation

68	SEÑALES MARÍTIMAS LIGHTHOUSES AND BEACONS
----	---



Directorio • Directory



INFORME DE LA DIRECCIÓN DEL PUERTO REPORT OF THE DIRECTOR



Susana Roel Cabal

DIRECTORA DE LA AUTORIDAD PORTUARIA DE FERROL-SAN CIBRAO
MANAGER OF THE FERROL-SAN CIBRAO PORT AUTHORITY

Consolidación de tráficos Consolidation of port traffic

La Autoridad Portuaria de Ferrol-San Cibrao batió en el ejercicio de 2007 un nuevo récord en el tráfico de mercancías al superar los 11 millones de toneladas. En concreto se movieron 11.060.390 toneladas, lo que supone un incremento del 8,12% con respecto a 2006 en el que se movieron 10.227.846 toneladas. Es el segundo año con un incremento considerable del tráfico portuario ya que en 2006 se superó por primera vez en la historia del organismo portuario la barrera de los 10 millones. Ahora, en 2007 se rebasa la de los 11 millones.

Así, además de batirse la máxima cifra anual de movimiento, 2007 ha batido otras cifras históricas de tráfico portuario. Ha sido el ejercicio de mayor movimiento de graneles líquidos (1.478.064), de graneles sólidos (8.726.704) y de mercancía general (833.760). Dentro de estos datos significativos de incremento, una variable importante es el incremento de tráfico de mercancía general, un 48,8% al pasarse de las 557.720 toneladas de 2006 a las 829.931 de 2007.

Si vemos la evolución por dársenas, destaca que en los muelles de Ferrol el movimiento de mercancías ha aumentado un 10,01% con respecto a 2006, alcanzando la cifra de 5.714.306 toneladas en el ejercicio de 2007 frente a las 5.194.207 toneladas de 2006. Respecto a San Cibrao, el tráfico portuario se ha incrementado en un 6,17%, de

VARIACIÓN PORCENTUAL APFSC 2007-2006

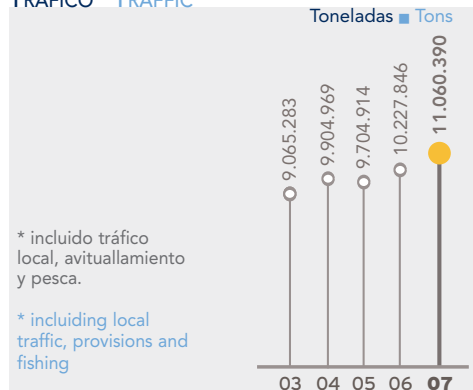
GRANELES SÓLIDOS: 0,2%
GRANELES LÍQUIDOS: 60,3%
MERCANCÍA GENERAL: 48,8%

PORCENTAGE VARIATION FSCPA 2007-2006

SOLID BULKS: 0.2%
LIQUID BULKS: 60.3%
GENERAL CARGO: 48.8%

In 2007 goods traffic in the Ferrol-San Cibrao Port Authority reached a record high, totalling more than 11 million tons. The exact figure stood at 11,058,382 tons, an increase of 8.12% over the previous year's figure, which totalled 10,227,845 tons. This is the second year running that port traffic has reached record figures, as in 2006 it broke the 10 million ton barrier for the first time ever. In 2007, that record rose to over 11 million.

In addition to reaching the highest ever figure in goods traffic, in 2007 traffic in the port also broke other records. 2007 saw the highest levels ever in liquid bulk (1,479,983), solid bulk (8,726,704) and general goods traffic (829,931). Of particular importance is the sharp rise in general goods traffic, which registered a 48.8% increase, rising from 557,720 tons in 2006 to 829,931 in 2007.

TRÁFICO* TRAFFIC*

las 5.033.638 toneladas de 2006 se ha pasado a las 5.344.076, superándose los incrementos negativos registrados en el primer trimestre del año donde factores externos como la situación en Guinea Conakry influyeron en esa bajada.

Crecimiento en el sistema portuario

Dentro ya del sistema portuario español, la media de crecimiento de las 28 autoridades portuarias fue del 4,49%,

An analysis of goods traffic in the various docks reveals that in Ferrol goods traffic has increased 10.01% over the 2006 figure, reaching a total of 5,714,306 tons in 2007 compared with 5,194,207 tons in 2006. As for San Cibrao, port traffic rose by 6.17%, from 5,033,638 tons in 2006 to 5,344,076, thereby overcoming the negative growth registered during the first quarter of the year, attributable to external factors such as the situation in Guinea Conakry.



► Actividad en los muelles Fernández Ladreda y Espigón Exterior

► Port activity in Fernández Ladreda and the Espigón Exterior docks



► El Puerto acometió en 2007 trabajos en varios faros. En la imagen, el de Prior

► During 2007 the Port carried out work on various lighthouses. The photograph shows Prior Lighthouse

cifra que Ferrol-San Cibrao casi duplicó ya que su crecimiento fue del 8,12%. Asimismo, la Autoridad Portuaria de Ferrol-San Cibrao continúa ocupando el tercer puesto en cuanto a la cifra de movimiento de graneles sólidos que alcanzó las 8.726.704 toneladas.

El incremento por encima de la media del sistema portuario español también se ha registrado en graneles líquidos de forma muy significativa. Ferrol-San Cibrao aumentó este tráfico un 60,3% en el año en que entró en funcionamiento la planta regasificadora de Mugardos, mientras que en el conjunto del sistema español fue de 1,05%. También en mercancía general se ve este incremento de Ferrol-San Cibrao que fue

del 48,8%, mientras que en las autoridades portuarias fue del 8,44%.

Asimismo se ha producido un aumento de GT (unidades de arqueo bruto) del 15,83%, mientras que en el conjunto de puertos españoles subió un 11,11%. El número de buques que pasaron por los muelles gestionados por la Autoridad Portuaria fue de 1.264.

Cifras económicas

Respecto a los datos económicos, la facturación registrada en el ejercicio 2007 ha sido de 14,19 millones con un incremento respecto a 2006 del 18,38%, unos 2,2 millones de euros. Los ingresos en 2007 han alcanzado los 14 millones,

► Una de las grúas móviles del puerto, operando

► One of the port's mobile cranes in action



Evolution of the port system

Within the Spanish port system, the overall average growth for its 28 port authorities stood at 4.49%, a figure which Ferrol-San Cibrao practically doubled, registering a growth rate of 8.12%. In addition, the Ferrol-San Cibrao Port Authority continues to rank third in terms of the amount of solid bulk traffic, which totalled 8,726,704 tons.

The increase of liquid bulk traffic was also considerably higher than the Spanish port system average. At Ferrol-San Cibrao this traffic increased by 60.3% during a year which saw the start of operations at the Mugardos regasification plant, compared with the national average of just 1.05%. General goods traffic at Ferrol-San Cibrao rose by 48.8%, compared with an average 8.44% in the Spanish port system.

The GT also increased by 15.38% (gross rating units), compared with an average rise of 11.11% in the Spanish port system. The number of vessels handled by the Port Authority totalled 1,264.

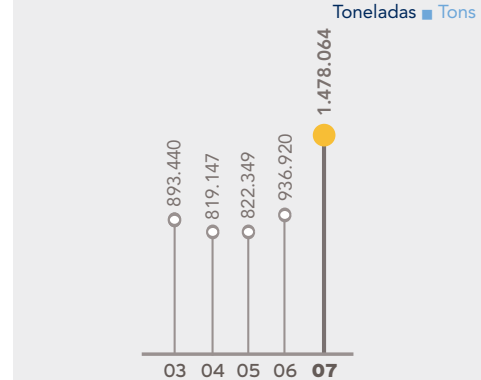
Financial data

As for the financial data, turnover for FY 2007 totalled 14.19 million euros, an increase of 2.2 million euros over 2006, representing an increase of 18.38%. Income for 2007 reached 14 million euros, a 2.2 million euro rise over 2006. Profits totalled 2.4 million euros, an 80% increase over the estimated figure of 1.3 million, mainly attributable to the increase in traffic and the Port Authority policy aimed at maintaining operating costs.

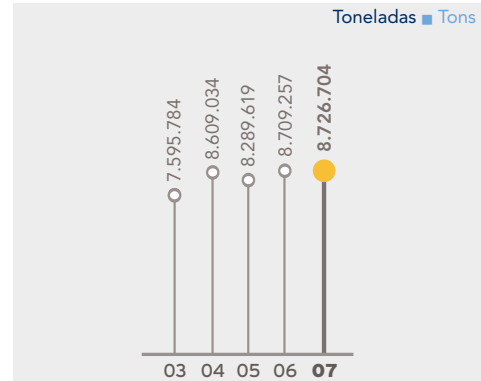
Public and private investment

Public investment in 2007 totalled 12.716 million euros. The Port Authority has centred its investments mainly on equipping the new Prioriño port facilities with the necessary services to guarantee full operability. However, and despite the fact that most of the investment was

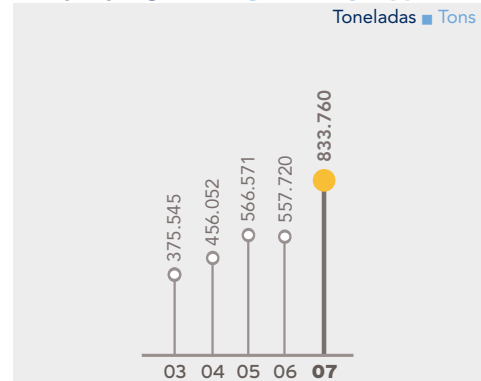
GRANELES LÍQUIDOS LIQUID BULKS



GRANELES SÓLIDOS SOLID BULKS



MERCANCÍA GENERAL GENERAL CARGO

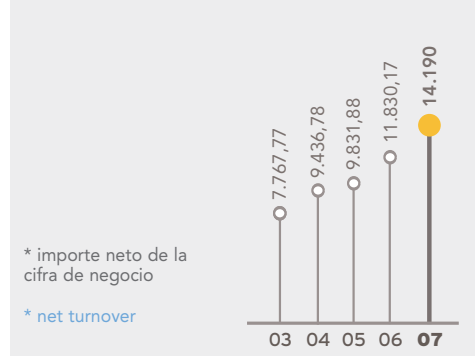


superando en 2,2 millones los de 2006, en consonancia con el incremento de tráficos. Los beneficios de 2,4 millones de euros superaron en un 80% lo presupuestado que era de 1,3 millones, principalmente por ese incremento de tráficos y por la política de contención de gastos impulsada desde la Autoridad Portuaria.

Inversión pública y privada

Las inversiones públicas realizadas durante 2007 han sido de 12,716 millones de euros. La Autoridad Portuaria ha centrado sus esfuerzos inversores principalmente en dotar a las nuevas instalaciones portuarias de Poriño de todos los servicios que necesitan para ser plenamente operativas. No obstante, aunque el grueso de las inversiones se han centrado en el puerto exterior, el puerto interior también ha acogido actuaciones de relevancia, que han permitido incrementar notablemente la superficie de almacenaje e iniciar las

INGRESOS APSFC* INCOME FSCPA*
Miles de euros ■ Thousand of euros



► Boya delante del castillo de San Felipe

► Buoy facing San Felipe Castle

► Mercante entrando en el puerto interior

► Merchant vessel towards the Inner Harbour



spent on the Outer Harbour, the Inner Harbour also benefited from major actions leading to a considerable increase in the available storage surface and the start of work on improving ro-ro traffic services. Also is worthy mention is the investment in new aids to navigation in Ferrol Harbour and Inlet.

Regarding to private investment, mention must be made of the work carried out by concessionaries in the Outer Harbour in the coal, bio diesel, clinker and general goods terminals, as well as the construction of a new warehouse in the Inner Harbour.



► Vista del morro del dique del puerto exterior

► View of the seawall head in the Outer Harbour



► Baliza del puerto exterior

► Outer Harbour beacon

labores necesarias para una mejora de la atención a los tráficos ro-ro. También destaca la inversión realizada en el nuevo balizamiento de la ría y puerto de Ferrol.

Respecto a la inversión privada, destacan los trabajos de los concesionarios del puerto exterior, tanto de la terminal de carbón, como la de biodiésel y la de clínker y mercancía general, junto a una nueva nave de almacenamiento en el puerto interior.

Nuevo balizamiento de la ría

La construcción del puerto exterior y de su dique ha motivado una nueva configuración de la ría, por lo que se han

New aids to navigation for the Inlet

The construction of the Outer Harbour and seawall has altered the layout of the inlet, thereby requiring changes to the visual navigation aids. As a result, seven new signals were included in the Ferrol Inlet and Port during 2007, with a cost to the Port Authority of more than 296,000 euros.

In addition, during 2007 part of the plan for the restoration of the Port Authority's lighthouses and visual navigation aids was executed. Apart from the work carried out on the Cape Priorio lighthouse, part of the redesign project

► Desestiba de un carbonero en el Nuevo Muelle

► Unloading a bulk-carrier in Nuevo Muelle dock

► Operación de trasiego con madera

► Timber handling operations

► Imagen del descargador ecológico de Endesa

► Photo showing Endesa's ecological unloading facilities



introducido cambios en la señalización marítima. Así, se han instalado siete nuevas señales en el balizamiento de la ría y puerto de Ferrol, actuaciones que se han realizado durante el año 2007 y en las que la Autoridad Portuaria ha invertido más de 296.000 euros.

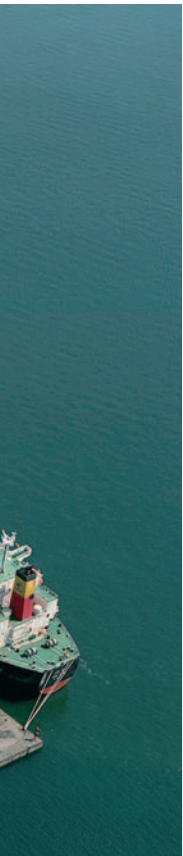
Asimismo, a lo largo del ejercicio 2007 se ha ejecutado parte del plan de recuperación de faros y señales marítimas de la Autoridad Portuaria. Junto con las actuaciones acometidas en el faro de Cabo Prioriño, incluidas dentro del proyecto de

for the surroundings of this lighthouse standing close to the Outer Harbour, improvements were also made to the Prior and A Frouxeira lighthouses.

Quality Management

Within the field of quality management, the Port Authority and the port service companies are working to meet the challenges of the commencement of operations in the Outer Harbour.

This project got underway in 2006 with the first self-assessment method



► Grúa móvil en los muelles ferrolanos

► Mobile crane in Ferrol's docks



► Movimiento de piezas de aerogeneradores

► Transportation of aerogenerator parts

remodelación del entorno de este faro ubicado en las inmediaciones del puerto exterior, se han concluido mejoras en los faros de Prior y A Frouxeira.

Gestión de la calidad

Dentro del apartado de calidad, la Autoridad Portuaria y las empresas prestatarias de servicios en el puerto, están asumiendo el reto que supone la puesta en marcha del puerto exterior.

Si en 2006 se inició el camino de la Excelencia en la Gestión, realizando la pri-

using the EFQM Excellence Model, and 2007 saw the introduction of improvements to meet the requirements detected, included in the 2007 Quality Action Plan, which was fully completed. As for employee satisfaction levels, various actions were carried out such as improvement meetings and three training seminars. In addition, actions were taken to raise external awareness of the complaints and claims procedures.

The major changes introduced into this system were implemented with max-



► Buque en el Espigón Exterior

► Vessel at the Espigón Exterior dock

mera autoevaluación con el Modelo EFQM, en 2007 se incorporaron las áreas de mejora derivadas de esta autoevaluación como entradas al Plan de Acción de Calidad 2007, que se cumplió en su totalidad.

Respecto a la satisfacción del personal, se han realizando diversas acciones como reuniones de mejora y tres jornadas de formación. Asimismo, externamente se ha mejorado la difusión del procedimiento de quejas y reclamaciones.

Los significativos cambios introducidos en el sistema han sido implantados eficazmente, prueba de ello es el buen resultado obtenido en las dos auditorías celebradas en el año 2007. En la auditoría de renovación del certificado realizada por AENOR las desviaciones detectadas fueron cero.

Relación Puerto-Ciudad

Otro de los capítulos en los que se han puesto en marcha diversas iniciativas en 2007 es el denominado Relación Puerto-Ciudad. En el ejercicio 2007 se ha redactado el proyecto para la construcción de una pasarela peatonal sobre la



► Descargador de carbón

► Coal unloading equipment

imum efficiency, as shown by the excellent results of the two audits carried out in 2007. In the case of the audit to renew the AENOR certification, a zero deviation rate was recorded.

Port-City relations

A series of actions was carried out throughout 2007 aimed at fomenting relations between the port and city. A project was drawn up for a footbridge over the entrance to Ferrol's inner docks to increase safety levels for pedestrians at this heavily congested point.

As for the area around Cape Priorio Chico, 2006 saw the completion of the



► Grúa descargando mercancía de un buque
► Crane unloading cargo from a vessel



► Piezas eólicas
► Wind farm parts

entrada a los muelles interiores de Ferrol que aumentará la seguridad de los peatones en este punto de confluencia de tráfico rodado.

Respecto al entorno de Cabo Prioriño Chico, en 2006 se terminó la restauración de la batería de Punta Viñas continuándose en el ejercicio de 2007 con el proyecto de reordenación del entorno del

restoration work on the Viñas Headland Defence Battery, whilst in 2007 work continued with the reorganisation of the area around the lighthouse, including compensatory measures following the construction of the Outer Harbour. Other actions carried out in 2007 include the pedestrian trial of the 2.4 kilometres that run from San Felipe Castle to the area around San Carlos.



► Edificio del Centro de Coordinación de Servicios de Ferrol
► Ferrol's Central Service Coordination building

faro incluido dentro de las medidas compensatorias por la construcción del puerto exterior. Otra actuación acometida en 2007 es la senda peatonal de 2,4 kilómetros que discurre desde las inmediaciones del castillo de San Felipe hasta las proximidades de San Carlos.

Durante 2007 se ha continuado con la política de captación y promoción de Ferrol como escala de cruceros, asistien-

2007 also saw the continuation of our policy aimed at promoting Ferrol as a port of call for cruise liners. The Port Authority was present at the Seatrade Fair in Miami, and also stepped up its presence at international logistics fairs such as those held in Munich and Shanghai.

Port security

Another area in which the Port Authority has continued its efforts to



► Grúas en el muelle
Fernández Ladreda

► Cranes on Fernández
Ladreda Dock

► Embarcaciones
deportivas en
Curuxeiras

► Leisure and sports
craft in Curuxeiras

► En primer plano,
instalaciones de
concesionarios

► In the foreground,
concessionaries'
facilities



do a la feria Seatrade de Miami. Asimismo, se ha intensificado la presencia en ferias internacionales de logística como las celebradas en Munich y en Shanghai, entre otras.

Seguridad portuaria

Otro de los apartados en los que se ha continuado trabajando es en la mejora en la aplicación del código de Protección de Buques e Instalaciones Portuarias (PBIP). En 2007 se concluyó el plan de mejora en los accesos al recinto portuario con la instalación de lectores de matrículas en la entrada a los muelles interiores. En los pantalanes de A Graña también se ha dotado a los usuarios de tarjetas magnéticas para su acceso.

improve the application of the International Ship and Port Facility Security Code (ISPS). 2007 saw the conclusion of the improvement plan to optimise port access, with the installation of vehicle licence plate scanners at the entrance to the inner docks. Users of the A Graña jetties have also been provided with magnetic access cards.

► Trasatlántico en el Espigón Exterior. En primer plano, barcos en Curuxeiras

► A cruise ship at Espigón Exterior dock. In the foreground, vessels in Curuxeiras





1

INFORMACIÓN ECONÓMICA Y FINANCIERA

INTRODUCCIÓN

A continuación se muestran el Balance de Situación a 31/12/07, la Cuenta de Resultados y el Cuadro de Financiación de 2007 y una serie de ratios e indicadores comparativos de los ejercicios 1993 a 2007, que reflejan la evolución y situación económico-financiera de nuestros dos puertos.

Dichos datos han sido extraídos de la edición de las Cuentas Anuales, que están siendo auditadas por la INTERVENCIÓN GENERAL DE LA ADMINISTRACIÓN DEL ESTADO (IGAE).

De los mismos, se puede destacar lo siguiente:

1.- BALANCE

El Balance de Situación a 31 de diciembre de 2007 refleja claramente la situación derivada del elevado volumen inversor acometido por la Autoridad Portuaria para la ejecución de la 1ª fase del Puerto Exterior de Ferrol en Cabo Priorio.

Así, los Fondos Propios financian el 41% del Activo, los ingresos a distribuir financian el 28%, el endeudamiento a largo plazo, al igual que en 2006, se mantiene en el 28% y los proveedores del inmovilizado tan sólo financian el 3%.

El proyecto mencionado fue cofinanciado con Fondos Feder por un importe total de 39.065.000 €.

Dicho importe, junto con los propios fondos que disponía la Autoridad Portuaria fueron insuficientes para acometer su total financiación, por lo que ha sido necesario acudir al endeudamiento bancario como fórmula complementaria de financiación, tal como se expone más adelante.

Los préstamos concedidos por el Ministerio de Industria en 2007 para actuaciones de reindustrialización por importe de 13,8 millones de euros, junto con los recursos generados en el ejercicio (6 millones) y las subvenciones devengadas por la Reprogramación del Marco Operativo 2000/06 del Feder (8,3 millones), han permitido una disminución de casi 8,8 millones de endeudamiento bancario. Sin embargo, el aumento de las adquisiciones de inmovilizado material y financiero (más de 23,1 millones), ha supuesto que el Fondo de Maniobra haya descendido en 3,5 millones de euros para situarse en -3,1 millones de euros al cierre del ejercicio.

Todo lo cual implica una situación puntual de dependencia de la financiación ajena, que cambiará totalmente de tendencia en el medio plazo, a medida que el proyecto del Puerto Exterior entre en plena explotación, con la finalización de las obras de accesos y servicios necesarios para ello.

1.1 Inmovilizado

Las adquisiciones de inmovilizado material e inmaterial realizadas en el ejercicio han ascendido a 12,8 millones de euros, un 30% menos de lo ejecutado en 2006. En ese año se habían incluido la certificación final de obra y la liquidación del contrato de las obras del Puerto Exterior por un importe global de 8 millones de euros.

Cobran especial relevancia en 2007 las adquisiciones de inmovilizado financiero (10,2 millones), que se corresponden en su práctica totalidad con deudores a largo plazo por subvenciones devengadas de Fondos Feder dentro del Marco Operativo 2000/06 y su Reprogramación.

1.2 Gastos a distribuir en varios ejercicios

Durante el ejercicio 2007 se han recibido del Ministerio de Industria dos préstamos para actuaciones de reindustrialización, por un importe total de 13,8 millones de euros y una vigencia de 15 años a un tipo del 0%.

Una vez calculados los valores actuales de ambos préstamos, en esta partida del Balance se refleja el importe de los intereses teóricamente subvencionados que asciende a 4,6 millones, deducida la parte imputada al resultado del ejercicio (0,2 millones).

1.3 Activo circulante

Dentro de este capítulo destaca la cifra de deudores que representa casi el 93% del mismo. Las partidas principales que lo componen son:

a) *Clientes*, que aumenta en más de 185 mil euros con respecto a 2006, aunque en menor medida que el incremento porcentual del volumen de negocios.

b) *Administraciones públicas* que refleja la cantidad de IVA a devolver como consecuencia de la actividad ordinaria (1,7 millones).

c) *Deudores varios* que refleja principalmente la cantidad pendiente de cobro de una parte del Convenio firmado con el Instituto Gallego de Vivienda y Suelo para la elaboración y financiación del proyecto sectorial de la plataforma logística y portuaria de Ferrol.

1.4 Fondos propios e ingresos a distribuir en varios ejercicios

Los recursos no ajenos a largo plazo (recursos propios y subvenciones de capital) alcanzan la cifra de 139,7 millones de euros, equivalentes al 69% del total del activo.

El incremento con respecto al ejercicio anterior de 14,6 millones de euros se compone del resultado del ejercicio (2,6 millones), el devengo de subvenciones (8,4 millones) y el devengo de ingresos a distribuir (4,6 millones), menos el traspaso al resultado de ambas partidas (1,0 millones).

1.5 Acreedores a largo plazo

En junio de 2007 se ha firmado con el Instituto de Crédito Oficial, y en condiciones más ventajosas, un contrato de crédito por importe límite de 65 millones de euros, con el fin de refinanciar la deuda de la póliza firmada en 2003 con una entidad financiera. Este nuevo contrato tiene una duración máxima de 25 años, de los cuales 4 son de carencia. A 31/12/07 la cantidad dispuesta asciende a 42,2 millones de euros, que financian el 21% del activo.

Como ya se ha comentado, durante el ejercicio 2007 se han recibido del Ministerio de Industria dos préstamos al 0% de interés para actuaciones de reindustrialización, por un importe total de 13,8 millones de euros y una vigencia de 15 años, de los cuales 5 son de carencia.

1.6 Acreedores a corto plazo

Destaca en este capítulo la cifra de proveedores de inmovilizado, que supone un importe de 5,9 millones de euros, muy similar a la reflejada el 31 de diciembre de 2006. En ella se incluyen las certificaciones de obra del

último bimestre, pendientes de pago al cierre del ejercicio, de acuerdo con nuestra política de pagos, que se ha reducido de tres a dos meses fecha factura.

2.- CUENTA DE RESULTADOS

2.1 Resultado de explotación

El importe neto de la cifra de negocios ha alcanzado los 14.172.101 €, un 20% superior al registrado en 2006, el mismo porcentaje de crecimiento que en el ejercicio anterior.

Entre las causas principales de dicho incremento destacan las siguientes por orden de importancia:

a) El aumento de la facturación por *Otros ingresos de negocio* en más de 867 mil euros, derivado de la aplicación de un convenio de resarcimiento frente a terceros, firmado con una importante compañía eléctrica con motivo de las instalaciones de suministro de energía eléctrica al Puerto Exterior.

b) La evolución del total de mercancías embarcadas y desembarcadas, que han crecido en más de 840 mil toneladas, pasando de 10.186 miles en 2006 a 11.031 miles en 2007 y que han supuesto un incremento de más de 650 mil euros.

c) El incremento de ingresos por tasa de ocupación en el Puerto Exterior y de la actualización de importes en las tasas de aprovechamiento especial del dominio público, que supuso un aumento de más de 400 mil euros.

d) Mayor número de buques en estancias cortas que en el año anterior, lo que significó unos mayores ingresos de más de 280 mil euros.

En cuanto a los **gastos de explotación**, se ha producido un incremento de más de 1.181 mil euros con respecto al ejercicio anterior. Ello se debe principalmente a lo siguiente:

a) Los *gastos de personal* aumentan en 464 mil euros como consecuencia principalmente del incremento de la plantilla y de la aplicación del nuevo Convenio Colectivo.

b) Las *dotaciones para amortizaciones* crecen en 240 mil euros como consecuencia principalmente de la incorporación al inmovilizado de las defensas del Puerto Exterior en noviembre de 2006.

c) La *variación de la provisión para insolvencias* aumenta en 9 mil euros.

d) Los *otros gastos de explotación* aumentan en 467 mil euros. Las causas principales son:

- La rehabilitación de los faros de Prior y Frouxeira por más de 157 mil euros.
- El aumento en 204 mil euros en gastos de servicios exteriores.
- El mayor consumo de energía eléctrica en más de 38 mil euros.
- El incremento de la aportación para la financiación de Puertos del Estado en 75 mil euros como consecuencia del mayor volumen de tasas devengadas.

Es destacable, además, el esfuerzo de contención realizado en el total de gastos de explotación, pues con respecto al presupuesto actualizado se han ahorrado más de 467 mil euros, y con respecto al presupuesto inicial, más de 1.063 miles de euros.

2.2. Resultado financiero

El resultado financiero del ejercicio es un fiel reflejo de nuestra clara posición de endeudamiento bancario acumulado como consecuencia de la financiación de las obras del Puerto Exterior. Así en 2007 los gastos por intereses del crédito dispuesto han ascendido a 1.975 miles de euros mientras que los ingresos financieros alcanzan tan sólo 25 mil euros. Una vez deducido el importe de los intereses teóricamente subvencionados de los préstamos para actuaciones de reindustrialización, contabilizados a su vez como gastos e ingresos financieros, el resultado de este capítulo resulta, por lo tanto, negativo en 1.950 miles de euros.

2.3. Resultados extraordinarios

Durante el ejercicio 2007 se han alcanzado unos resultados extraordinarios positivos de 291.777 €, muy inferiores a los del año anterior debido principalmente a la reclasificación a gasto de inmovilizado en curso por importe de más de 450 mil euros.

2.4. Resultado de las operaciones

Los 2.523.239 € alcanzados en 2007 suponen un descenso, por tanto, de 23 mil euros respecto a 2006, como consecuencia de que el aumento del resultado de explotación se ha visto superado por el descenso del resultado financiero y de los resultados extraordinarios.

2.5. Fondo de Compensación Interportuario

El Fondo de Compensación aportado neto al sistema portuario estatal ha supuesto una cifra negativa de 94.000 €, lo que significa que la Autoridad Portuaria ha recibido por este concepto mil euros más que en 2006.

2.6. Resultado del ejercicio

El resultado final, después del Fondo de Compensación e Impuesto de Sociedades disminuye en 81 mil euros, lo que supone un 3% menos con respecto al ejercicio 2006, llegando a 2.557.750 € y superando el presupuesto en 1.229 mil euros.

3. CUADRO DE FINANCIACIÓN

Los recursos generados por las operaciones o **cash-flow** han alcanzado los 5.972.329 €, cifra un 12% mayor a la del ejercicio anterior.

Dentro de los orígenes de fondos, destacan de forma importante las **deudas a largo plazo** por importe de 13,8 millones de euros derivadas de los préstamos para actuaciones de reindustrialización y las **subvenciones de capital devengadas** por importe de 8,3 millones de la Reprogramación del Marco Operativo 2000/06 del Feder.

Por lo que respecta a las aplicaciones de recursos, las **adquisiciones de inmovilizado** han supuesto más de 23 millones de euros, de los cuales 12,8 corresponden a inmovilizado material e inmaterial y 10,2 a inmovilizado financiero, como ya se ha comentado. También destaca la cancelación de **deudas a largo plazo con entidades**

de crédito por casi 8,8 millones de euros.

El **Fondo de Compensación Interportuario** ha supuesto una aportación neta de 94 mil euros del Sistema Portuario de Titularidad Estatal a la Autoridad Portuaria.

El **capital circulante** ha disminuido en 3,5 millones de euros, alcanzado un fondo de maniobra a 31 de diciembre de -3.124.868 €, como ya se ha dicho.

4. RATIOS DE GESTIÓN

La evolución y niveles que muestran los indicadores expuestos reflejan la trayectoria de la Autoridad Portuaria desde su creación.

Si en términos absolutos, los resultados alcanzan cifras importantes, en términos relativos destacan sobre el resto del Sistema Portuario.

En los últimos años se nota el importante esfuerzo inversor realizado, que no se ve compensado todavía con los recursos que sin duda se generarán cuando comience en su totalidad la explotación del Puerto Exterior.

Por este motivo, destacan en su evolución descendente los ratios de **rentabilidad sobre activos y sobre fondos propios**.

El ratio de **endeudamiento bancario** rompe su tendencia creciente de los últimos cuatro años y disminuye del 28% de 2006 hasta el 21% en este ejercicio. Ello se debe a la nueva disponibilidad de fondos provenientes de los préstamos para actuaciones de reindustrialización.

El cociente de los **recursos generados sobre las inversiones** crece ligeramente hasta casi el 50% como consecuencia de la disminución del volumen inversor y de la mayor capacidad de generación de recursos.

El **período medio de cobro** disminuye hasta los 43 días, como consecuencia principalmente del esfuerzo realizado en el seguimiento de algunas deudas.

Ferrol, 29 de abril de 2008

Manuel Vázquez Faraldo
Jefe del Área Económico-Financiera

BALANCE DE SITUACIÓN 2007 [EN EUROS]

ACTIVO	2007	2006	PASIVO	2007	2006
B) INMOVILIZADO	194.589.093,46	175.796.923,35	A) FONDOS PROPIOS	84.068.110,04	81.350.560,46
II. INMOVILIZACIONES INMATERIALES	191.509,53	281.247,55	I. PATRIMONIO NETO	43.787.366,23	43.627.566,23
2. PROPIEDAD INDUSTRIAL	27.159,74	27.159,74	1. PATRIMONIO	46.693.238,16	46.533.438,16
5. APLICACIONES INFORMÁTICAS	647.384,48	641.334,48	2. INMOVILIZADO NETO ENTREGADO AL USO GENERAL	-2.905.871,93	-2.905.871,93
6. ANTICIPOS	2.000,00	-			
8. AMORTIZACIONES Y PROVISIONES	-485.034,69	-387.246,67			
III. INMOVILIZACIONES MATERIALES	184.151.909,99	175.480.662,44	V. RESULTADOS ACUMULADOS	37.722.994,23	35.084.409,64
1. TERRENOS Y BIENES NATURALES	77.274.170,83	76.130.356,87	1. RESERVAS POR BENEFICIOS ACUMULADOS	37.033.994,23	34.488.409,64
2. CONSTRUCCIONES	113.945.463,19	112.940.439,57	2. RESULTADOS NEGATIVOS DE EJERCICIOS ANTERIORES	-	-
3. MAQUINARIA E INSTALACIONES TÉCNICAS	1.133.430,84	1.112.991,52	3. FONDO DE COMPENSACIÓN INTERPORTUARIO RECIBIDO	1.492.000,00	1.052.000,00
4. ANTICIPOS E INMOVILIZACIONES EN CURSO	19.014.695,82	8.962.210,55	4. FONDO DE COMPENSACIÓN INTERPORTUARIO APORTADO	-803.000,00	-456.000,00
5. OTRO INMOVILIZADO	2.090.248,70	1.916.652,21	VI. PÉRDIDAS Y GANANCIAS	2.557.749,58	2.638.584,59
6. PROVISIONES	-	-			
7. AMORTIZACIONES	-29.306.099,39	-25.581.988,28	B) INGRESOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS	55.669.162,74	43.768.121,65
IV. INMOVILIZACIONES FINANCIERAS	10.245.673,94	35.013,36	1. SUBVENCIÓNES DE CAPITAL	51.060.408,79	43.528.593,34
1. PARTICIPACIONES EN EMPRESAS DEL GRUPO	30.651,62	30.651,62	3. OTROS INGRESOS A DISTRIBUIR	4.608.753,95	239.528,31
3. PARTICIPACIONES EN EMPRESAS ASOCIADAS	-	-			
4. CRÉDITOS A EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	-	-	C) PROVISIONES PARA RIESGOS Y GASTOS	67.192,21	65.284,28
5. OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS PERMANENTES EN CAPITAL	-	-	1. PROVISIÓN PARA PENSIONES Y OBLIGACIONES SIMILARES	-	-
6. OTROS CRÉDITOS	10.215.022,32	4.361,74	2. PROVISIÓN PARA IMPUESTOS	-	-
8. PROVISIONES	-	-	3. PROVISIÓN PARA RESPONSABILIDADES	67.192,21	65.284,28
VI. DEUDORES POR OPERACIONES DE TRÁFICO A L/P	-	-	4. PROVISIÓN PARA GRANDES REPARACIONES	-	-
1. CLIENTES A COBRAR A LARGO PLAZO	-	-			
2. PROVISIONES	-	-	D) ACREEDORES A LARGO PLAZO	56.035.347,88	50.982.792,38
C) GASTOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS	4.375.587,00	-	II. DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	42.179.790,07	50.971.610,57
D) ACTIVO CIRCULANTE	3.863.464,02	6.916.507,04	III. DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	-	-
II. EXISTENCIAS	90.541,94	82.677,62	IV. OTROS ACREEDORES	13.855.557,81	11.181,81
III. DEUDORES	3.583.719,51	6.731.076,83	V. DESEMBOLSOS PENDIENTES SOBRE ACCIONES NO EXIGIDOS	-	-
1. CLIENTES	1.911.279,97	1.725.231,08	E) ACREEDORES A CORTO PLAZO	6.988.331,61	6.546.671,62
2. EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS, DEUDORES	-	15.762,98	II. DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	-	-
4. DEUDORES VARIOS	129.264,72	2.821.998,38	III. DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS A C/P	-	-
6. ADMINISTRACIONES PÚBLICAS	1.680.885,86	2.289.628,17	IV. ACREEDORES COMERCIALES	662.495,20	524.937,60
7. PROVISIONES	-137.711,04	-121.543,78	V. OTRAS DEUDAS NO COMERCIALES	6.325.836,41	6.021.734,02
IV. INVERSIONES FINANCIERAS TEMPORALES	-	5.200,00	1. ADMINISTRACIONES PÚBLICAS	191.593,02	144.149,71
2. CRÉDITOS A EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	-	-	2. PROVEEDORES DE INMOVILIZADO	5.936.471,91	5.817.883,74
5. CARTERA DE VALORES A CORTO PLAZO	-	-	3. OTRAS DEUDAS	197.771,48	59.700,57
6. OTROS CRÉDITOS	-	-			
7. PROVISIONES	-	-	VII. AJUSTES POR PERIODIFICACIÓN	-	-
VI. TESORERÍA	176.634,61	83.854,53			
VII. AJUSTES POR PERIODIFICACIÓN	12.567,96	13.698,06	TOTAL PASIVO (A+B+C+D+E)	202.828.144,48	182.713.430,39
TOTAL ACTIVO (B+C+D)	202.828.144,48	182.713.430,39			

CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS 2007 [EN EUROS]

DEBE	2007	2006	HABER	2007	2006
3. GASTOS DE PERSONAL					
a) SUELDOS Y SALARIOS	3.808.429,08	3.343.889,33	1. IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	14.172.100,91	11.830.176,96
b) INDEMNIZACIONES	2.758.945,36	2.424.932,11	A. TASAS PORTUARIAS	12.613.846,97	11.267.832,10
c) SEGURIDAD SOCIAL A CARGO DE LA EMPRESA	3.886,98	-	a) TASA POR OCUPACIÓN PRIVATIVA DEL DOMINIO PÚBLICO PORTUARIO	2.137.402,22	1.915.933,38
d) OTROS GASTOS DE PERSONAL	876.507,48	772.710,03	b) TASAS POR UTILIZACIÓN ESPECIAL DE LAS INSTALACIONES PORTUARIAS	6.986.435,64	6.226.962,99
	169.089,26	146.247,19	1. TASA DEL BUQUE	2.661.909,91	2.428.772,56
4. DOTACIONES PARA AMORTIZACIONES	3.865.637,03	3.625.715,19	2. TASA DE LAS EMBARCACIONES DEPORTIVAS Y DE RECREO	98.665,65	108.852,06
5. VARIACIÓN DE LA PROVISIÓN PARA INSOLVENCIAS	16.167,26	7.002,99	3. TASA DEL PASAJE	4.079,22	4.328,58
6. OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN			4. TASA DE LA MERCANCÍA	4.207.091,65	3.665.178,43
a) SERVICIOS EXTERIORES	2.347.571,38	1.880.545,55	5. TASA DE LA PESCA FRESCA	14.689,21	19.831,36
1. REPARACIONES Y CONSERVACIÓN	1.652.459,91	1.291.762,31	c) TASA POR APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL DOMINIO PÚBLICO PORTUARIO	1.331.112,13	1.213.376,93
2. SERVICIOS DE PROFESIONALES INDEPENDIENTES	519.407,45	348.302,37	d) TASAS POR SERVICIOS NO COMERCIALES	2.158.896,98	1.911.558,80
3. SUMINISTROS Y CONSUMOS	286.093,93	335.292,99	1. TASA POR SERVICIOS GENERALES	2.057.535,75	1.824.409,32
4. OTROS SERVICIOS EXTERIORES	230.881,10	196.152,25	2. TASA POR SERVICIO DE SEÑALIZACIÓN MARÍTIMA	101.361,23	87.149,48
b) TRIBUTOS	616.077,43	412.014,70	B. OTROS INGRESOS DE NEGOCIO	1.558.253,94	562.344,86
c) OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE	47.897,20	47.051,75	3. TRABAJOS EFECTUADOS POR LA EMPRESA PARA EL MOVILIZADO	-	-
d) APORTACIÓN A PUERTOS DEL ESTADO ART. 1.1. b) LEY 48/2003	197.086,46	166.566,96	4. OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	47.458,68	158.841,18
	450.127,81	375.164,53	a) INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE	17.272,17	28.380,99
			b) SUBVENCIONES	30.186,51	-
			c) EXCESO DE PROVISIONES PARA RIESGOS Y GASTOS	-	130.460,19
TOTAL GASTOS DE EXPLOTACIÓN	10.037.804,75	8.857.153,06	TOTAL INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	14.219.559,59	11.989.018,14
I. BENEFICIOS DE EXPLOTACIÓN	4.181.754,84	3.131.865,08	I. PERDIDAS DE EXPLOTACIÓN	-	-
7. GASTOS FINANCIEROS Y GASTOS ASIMILADOS	2.211.168,49	1.368.018,95	5. INGRESOS DE PARTICIPACIONES EN CAPITAL	-	-
a) POR DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	2.210.969,61	1.368.018,95	6. INGRESOS DE OTROS VALORES NEGOCIABLES Y CRÉDITOS DEL ACTIVO INMOBILIZADO	-	-
b) POR DEUDAS DE LA INTEGRACIÓN DEL MONTEPIÙ	-	-	7. OTROS INTERESES E INGRESOS ASIMILADOS	260.876,08	8.267,45
c) OTROS GASTOS FINANCIEROS Y ASIMILADOS	198,88	-	TOTAL INGRESOS FINANCIEROS	260.876,08	8.267,45
8. VARIACIÓN PROVISIONES INVERSIONES FINANCIERAS TEMPORALES	-	-	II. RESULTADOS FINANCIEROS NEGATIVOS	1.950.292,41	1.359.751,50
TOTAL GASTOS FINANCIEROS	2.211.168,49	1.368.018,95	III. PÉRDIDAS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	-	-
II. RESULTADOS FINANCIEROS POSITIVOS	-	-	9. BENEFICIOS EN ENAJENACIÓN DEL INMOBILIZADO INMATERIAL, MATERIAL Y FINANCIERO	7.452,64	83.947,54
III. BENEFICIOS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	2.231.462,43	1.772.113,58	11. SUBVENCIONES DE CAPITAL TRASPASADAS AL RESULTADO	796.771,14	670.360,78
10. VARIACIÓN PROVISIONES INMOV. MATERIAL Y FINANCIERO	-	-	12. INGRESOS EXTRAORDINARIOS	17.946,91	55.293,79
11. PÉRDIDAS PROCEDENTES DEL INMOBILIZADO INMATERIAL, MATERIAL Y FINANCIERO	16.155,66	21.513,73	13. INGRESOS Y BENEFICIOS DE OTROS EJERCICIOS	38.580,95	66.164,40
12. GASTOS EXTRAORDINARIOS	22.209,12	21.365,67	TOTAL INGRESOS EXTRAORDINARIOS	860.751,64	875.766,51
14. GASTOS Y PÉRDIDAS DE OTROS EJERCICIOS	530.609,78	59.416,10	IV. RESULTADOS EXTRAORDINARIOS NEGATIVOS	-	-
TOTAL GASTOS EXTRAORDINARIOS	568.974,56	102.295,50	V. PÉRDIDAS DE LAS OPERACIONES	-	-
IV. RESULTADOS EXTRAORDINARIOS POSITIVOS	291.777,08	773.471,01	15. FONDO DE COMPENSACIÓN INTERPORTUARIO RECIBIDO	440.000,00	440.000,00
V. BENEFICIOS DE LAS OPERACIONES	2.523.239,51	2.545.584,59	VI. PÉRDIDAS ANTES DE IMPUESTOS	-	-
15. FONDO DE COMPENSACIÓN INTERPORTUARIO APORTADO	346.000,00	347.000,00	16. IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES	-	-
VI. BENEFICIOS ANTES DE IMPUESTOS	2.617.239,51	2.638.584,59	VII. RESULTADO DEL EJERCICIO (PERDIDAS)	-	-
16. IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES	59.489,93	-			
VII. RESULTADO DEL EJERCICIO (BENEFICIOS)	2.557.749,58	2.638.584,59			

CUADRO DE FINANCIACIÓN 2007 [EN EUROS]

APLICACIONES	EJERCICIO 2007	EJERCICIO 2006	ORÍGENES	EJERCICIO 2007	EJERCICIO 2006
1. ALTAS DE INMOVILIZADO	23.147.322,92	18.254.306,22	1. RECURSOS PROCEDENTES DE LAS OPERACIONES	5.972.329,01	5.332.329,89
a) ADQUISICIONES DE INMOVILIZADO	22.987.522,92	18.254.306,22	2. AMPLIACIONES DE PATRIMONIO	159.800,00	-
INMOVILIZACIONES INMATERIALES	8.050,00	36.498,83	3. FONDO COMP. INTERPORTUARIO RECIBIDO	440.000,00	440.000,00
INMOVILIZACIONES MATERIALES	12.764.450,60	18.213.445,65	4. INGRESOS A DISTRIBUIR DEVENGADOS	12.966.836,78	-
INMOVILIZACIONES FINANCIERAS	10.215.022,32	4.361,74	a) SUBVENCIONES DE CAPITAL DEVENGADAS	8.349.222,78	-
b) PROCEDENTES DE CONCESIONES REVERTIDAS	-	-	b) OTROS INGRESOS A DISTRIBUIR DEVENGADOS	4.617.614,00	-
c) TRANSFERENCIAS DE ACTIVOS DESDE OTROS ORG. PÚBLICOS	159.800,00	-	5. DEUDAS A LARGO PLAZO	13.844.376,00	4.824.044,54
2. REDUCCIONES DE PATRIMONIO	-	-	a) CON ENTIDADES DE CRÉDITO	-	4.818.750,53
3. FONDO COMP. INTERPORTUARIO APORTADO	346.000,00	347.000,00	b) CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	-	-
4. CANCELACIÓN O TRASPASO A C/P DE DEUDA A L/P	8.791.820,50	120,00	c) CON PROVEEDORES DE INMOVILIZADO Y OTROS	13.844.376,00	5.294,01
a) CON ENTIDADES DE CRÉDITO	8.791.820,50	-	6. BAJAS DE INMOVILIZADO	21.632,10	225.236,05
b) CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	-	-	a) ENAJENACIÓN DE INMOVILIZADO INMATERIAL Y MATERIAL	21.632,10	225.236,05
d) CON PROVEEDORES DE INMOVILIZADO Y OTROS	-	120,00	b) ENAJENACIÓN DE INMOVILIZADO FINANCIERO	-	-
5. PROVISIONES PARA RIESGOS Y GASTOS	7.281,22	1.576,56	c) INMOVILIZADO NETO ENTREGADO AL USO GENERAL	-	-
6. CRÉDITOS COMERCIALES A LARGO PLAZO	-	-	d) TRANSFERENCIA DE ACTIVOS A OTROS ORG. PÚBLICOS	-	-
7. GASTOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS	4.611.614,00	-	e) AJUSTE INMOVILIZADO SENTENCIA DEDUCIBILIDAD IVA (TJCE)	-	-
8. OTRAS APLICACIONES	-	-	7. CANCELACIÓN O TRASPASO A C/P DE INMOV. FINANCIERO	4.361,74	2.361,71
			8. CANCELACIÓN/TRASPASO A C/P DE CRÉDITOS COMERCIALES	-	-
			9. OTROS ORÍGENES	-	-
TOTAL APLICACIONES	36.904.038,64	18.603.002,78	TOTAL ORÍGENES	33.409.335,63	10.823.972,19
EXCESO DE ORÍGENES SOBRE APLICACIONES	-	-	EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORÍGENES	3.494.703,01	7.779.030,59
AUMENTO DEL CAPITAL CIRCULANTE			DISMINUCIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE		

EVOLUCIÓN DE RATIOS DE GESTIÓN

INDICADOR	EJERCICIO 1993	EJERCICIO 1994	EJERCICIO 1995	EJERCICIO 1996	EJERCICIO 1997	EJERCICIO 1998	EJERCICIO 1999	EJERCICIO 2000	EJERCICIO 2001	EJERCICIO 2002	EJERCICIO 2003	EJERCICIO 2004	EJERCICIO 2005	EJERCICIO 2006	EJERCICIO 2007
RESULTADO ACTIVIDADES ORDINARIAS															
IMPORTE NETO CIFRA DE NEGOCIOS	45,86%	57,83%	66,15%	60,49%	61,23%	61,73%	57,96%	56,76%	54,36%	45,85%	21,00%	25,70%	22,32%	14,98%	15,75%
BENEFICIO DE LAS OPERACIONES	45,16%	48,66%	57,69%	54,00%	61,35%	58,95%	59,16%	45,30%	42,96%	38,93%	37,82%	30,29%	29,73%	21,52%	17,80%
IMPORTE NETO CIFRA DE NEGOCIOS															
RESULTADO FINANCIERO	27,37%	12,97%	18,49%	23,88%	26,51%	22,08%	12,96%	17,12%	28,83%	21,31%	12,50%	6,56%	-1,11%	-53,42%	-77,29%
BENEFICIO DE LAS OPERACIONES-IMP.T. SOC.															
ACTIVO NETO MEDIO EN EXPLOTACIÓN	6,90%	9,22%	9,82%	6,59%	6,81%	6,65%	6,87%	5,15%	4,51%	3,87%	3,59%	4,08%	2,54%	1,50%	1,38%
BENEFICIO DE LAS OPERACIONES-IMP.T. SOC.															
FONDOS PROPIOS MEDIOS	7,08%	9,64%	10,42%	6,91%	7,13%	7,15%	7,19%	5,39%	4,89%	4,38%	4,05%	3,84%	3,75%	3,18%	2,98%
INDICADOR															
IMPORTE NETO CIFRA DE NEGOCIOS	15,27%	18,95%	17,01%	12,20%	11,09%	11,27%	11,60%	11,36%	10,76%	10,08%	9,67%	13,56%	8,66%	6,96%	7,93%
ACTIVO NETO MEDIO EN EXPLOTACIÓN															
IMPORTE NETO CIFRA DE NEGOCIOS	1,11	1,25	1,21	0,98	0,91	0,90	0,90	0,91	0,89	0,85	0,86	0,95	1,01	1,16	1,28
TRAFICO PORTUARIO															
IMPORTE NETO CIFRA DE NEGOCIOS	79,982,17	105,829,40	120,900,31	113,959,51	109,598,82	121,388,74	129,954,55	126,765,68	115,375,06	118,691,82	112,576,44	112,342,62	108,042,67	125,852,95	137,593,21
PLANTILLA MEDIA															
GASTOS DE PERSONAL															
TOTAL GASTOS DE EXPLOTACIÓN	39,00%	42,67%	42,33%	43,43%	41,58%	43,16%	45,40%	44,79%	44,35%	41,75%	34,42%	37,83%	41,96%	37,75%	37,94%
GASTOS DE PERSONAL	25,99%	20,73%	19,01%	23,05%	23,01%	22,19%	23,08%	23,46%	25,79%	26,32%	28,98%	29,13%	32,56%	28,27%	26,87%
IMPORTE NETO CIFRA DE NEGOCIOS															
GASTOS DE PERSONAL	20,787,32	21,942,38	22,980,98	26,273,20	25,215,04	26,934,29	29,064,90	29,735,14	29,750,66	31,235,70	32,626,31	32,721,49	35,174,19	35,573,29	36,975,04
PLANTILLA MEDIA															
TOTAL GASTOS DE EXPLOTACIÓN	53,307,21	51,427,52	54,292,57	60,496,45	60,643,76	62,409,11	64,021,81	66,394,17	67,080,55	74,812,09	94,779,27	86,492,96	83,835,65	94,225,03	97,454,42
PLANTILLA MEDIA															
GASTOS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS															
INGRESOS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	59,83%	46,71%	40,87%	46,83%	47,53%	45,47%	47,40%	49,28%	51,22%	57,70%	79,85%	74,83%	78,03%	85,23%	84,59%
ACTIVO CIRCULANTE															
ACREEDORES A CORTO PLAZO	3,71	5,31	4,50	8,80	11,13	8,32	5,85	3,94	3,13	2,12	4,21	0,58	4,70	1,06	0,55
RECURSOS GENERADOS															
INGRESOS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS	66,01%	74,80%	77,31%	73,46%	72,57%	72,90%	70,99%	65,13%	64,79%	62,51%	56,23%	49,58%	49,75%	44,45%	41,24%
RECURSOS GENERADOS	1,97	1,91	2,21	1,15	2,23	2,42	0,94	0,60	0,45	0,54	0,13	0,08	0,38	0,29	0,47
INVERSIONES															
ENDEUDAMIENTO BANCARIO A L/P															
TOTAL PASIVO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	16,85%	17,98%	26,88%	27,90%	20,80%
SALDO MEDIO CLIENTES X 365															
IMPORTE NETO CIFRA DE NEGOCIOS	68	51	42	42	40	39	42	37	29	27	25	38	63	54	43

RECURSOS PROCEDENTES DE LAS OPERACIONES 2007 (EN EUROS)

	EJERCICIO 2007	EJERCICIO 2006
RESULTADOS DEL EJERCICIO	2.557.749,58	2.638.584,59
FONDO DE COMPENSACIÓN INTERPORTUARIO APORTADO	346.000,00	347.000,00
FONDO DE COMPENSACIÓN INTERPORTUARIO RECIBIDO	440.000,00	440.000,00
RESULTADO DEL EJERCICIO EXCLUÍDO EL FONDO COMPENS. INTERP.	2.463.749,58	2.545.584,59
MÁS		
1. DOTACIONES A LAS AMORTIZACIONES Y PROVISIONES DE INMOVILIZADO	4.105.828,09	3.648.587,03
- DOTACIÓN A LA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO INMATERIAL	97.788,02	91.434,37
- DOTACIÓN A LA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO MATERIAL	3.772.013,07	3.557.152,66
- DOTACIÓN A LA PROVISIÓN INMOVILIZ. MATERIAL Y FINANCIERO	-	-
- DOTACIÓN A LA PROVISIÓN PARA INSOLVENCIAS DE CRÉDITOS A L/P	-	-
- AMORTIZACIÓN DE GASTOS A DISTRIBUIR	236.027,00	-
2. DOTACIÓN A LAS PROVISIONES PARA RIESGOS Y GASTOS	9.189,15	14.632,54
3. PÉRDIDAS PROCEDENTES DEL INMOVILIZADO	16.155,66	21.513,73
4. RECLASIFICACIÓN A GASTO INMOVILIZADO MATERIAL E INMATERIAL NETO	450.654,86	-
MENOS		
1. EXCESOS DE PROVISIONES DE INMOVILIZADO	-	-
2. EXCESOS DE PROVISIONES PARA RIESGOS Y GASTOS	-	130.460,19
3. BENEFICIOS PROCEDENTES DEL INMOVILIZADO	7.452,64	83.947,54
4. INGRESOS A DISTRIBUIR TRAPASADOS AL RESULTADO	1.065.795,69	683.580,27
RECURSOS PROCEDENTES DE LAS OPERACIONES (APLICADOS, EN CASO NEGATIVO)	5.972.329,01	5.332.329,89

VARIACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE 2007

CONCEPTO	EJERCICIO 2007		EJERCICIO 2006	
	AUMENTOS	DISMINUCIONES	AUMENTOS	DISMINUCIONES
1. Existencias	7.864,32	-	-	1.547,84
2. Deudores	-	3.147.357,32	-	3.443.968,51
3. Acreedores	-	441.659,99	-	4.342.458,72
4. Inversiones financieras temporales	-	5.200,00	-	18.219,37
5. Tesorería	92.780,08	-	47.329,21	-
6. Ajustes por periodificación	-	1.130,10	-	20.165,36
TOTAL	100.644,40	3.595.347,41	47.329,21	7.826.359,80
VARIACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE	-	3.494.703,01	-	7.779.030,59



2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO

2.1. CONDICIONES GENERALES

2.1.1. Situación

PUERTO INTERIOR	
Longitud	8° 15' W
latitud	43° 28' N

PUERTO EXTERIOR	
Longitud	8° 20' W
latitud	43° 27,5' N

2.1.2. Régimen de vientos

Reinante	NW
Dominante	NE

2.1.3. Régimen de temporales en aguas profundas o temporales teóricos

A partir de datos registrados: Altura de la ola significativa con un periodo de retorno de 50 años.

2.1.4. Mareas

Maxima carrera de marea	4,67 m
Cota de la B.M.V.E., respecto al cero del puerto	0,00 m
Cota de la P.M.V.E., respecto al cero del puerto	4,67 m

2.1.5. Entrada

2.1.5.1. Canal de entrada

PUERTO INTERIOR	
Orientacion	SW
Ancho	160 m
Longitud	4.000 m
Calado en B.M.V.E.	11,30 m
Naturaleza del fondo	Cascajo y roca

2.1.5.2. Boca de entrada

Orientacion	SW
Ancho	900 m
Calado en B.M.V.E.	20 m
Máxima corriente controlada	4 nudos

2.1.5.3. Utilización de remolcadores en entrada y salida

Buques eslora

2.1.5.4. Mayor buque entrado en el último año

CARACTERÍSTICAS	MAYOR ESLORA		MAYOR CALADO	
	ZONA 1	ZONA 2	ZONA 1	ZONA 2
Nombre	GIMI		BAROCK	
Nacionalidad	Reino Unido		Panamá	
G.T.	96.235		43.158	
T.P.M.	74.480		8.219	
Eslora	293,70		223	
Calado	11,70		14,43	
Tipo	Tanque		Granel sólido	
Calado real entrada o salida	10,00		12,80	

2.1.1. Situación

Longitud	7° 27' W
Dominante	43° 42' N

2.1.2. Régimen de vientos

Reinante	NE-NW
Dominante	NE-SW

2.1.3. Régimen de temporales en aguas profundas o temporales teóricos

A partir de datos registrados: Altura de la ola significativa con un periodo de retorno de 50 años.

2.1.4. Mareas

Maxima carrera de marea	4,59 m
Cota de la B.M.V.E., respecto al cero del puerto	0,00 m
Cota de la P.M.V.E., respecto al cero del puerto	4,59 m

2.1.5. Entrada

2.1.5.1. Canal de entrada

PUERTO INTERIOR

Orientación	E
Ancho	200 m
Longitud	17 m
Calado en B.M.V.E.	2.300 m
Naturaleza del fondo	Arena

2.1.5.2. Boca de entrada

Orientación	EW
Ancho	270 m
Calado en B.M.V.E.	20 m
Máxima corriente controlada	4,5 nudos

2.1.5.3. Utilización de remolcadores en entrada y salida

Buques eslora: según pliego de condiciones

2.1.5.4. Mayor buque entrado en el último año

CARACTERÍSTICAS	MAYOR ESLORA		MAYOR CALADO	
	ZONA 1	ZONA 2	ZONA 1	ZONA 2
Nombre	FRANCESCO		CMB LAETITIA	
Nacionalidad	Bahamas		Bélgica	
G.T.	35.529		41.115	
T.P.M.	42.300		76.499	
Eslora	244,70		225	
Calado	12,30		15	
Tipo	Granel sólido		Granel sólido	
Calado real entrada o salida	12,30		13,00	

2.1.6. Superficies de flotación (Ha)

2.1.6.1. Zona 1

SITUACIÓN	ANTEPUERTO	DÁRSENAS (Ha)			TOTAL (Ha)
		COMERCIALES	PESQUERAS	RESTO	
Puerto de Ferrol	0,00	90,34	0,27	1.920,85	2.011,46
Puerto de San Cibrao	0,00	41,00	0,00	0,00	41,00

2.1.6.2. Zona 2

SITUACIÓN	ACCESOS	FONDEADERO	RESTO	TOTAL
Puerto de Ferrol	297,20	0,00	467,00	764,20
Puerto de San Cibrao	-	-	-	-

2.2. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO

2.2.1. Muelles y atraques

2.2.1.1. Clasificación por dársenas

NOMBRE	LONG. (M)	CALADO	ANCHO (M)	EMPLEOS
Del Servicio				
Nuevo Muelle	271,00	14,00	25,00	Graneles sólidos por inst. especial
Espigón ext. Dársena	229,20	9,00	40,00	Mercancía general
Espigón morro	47,40	6,50	12,70	Varios
Esp. interior Dársena	109,90	6,50	9,70	Varios
Fernández Ladreda	454,50	12,50	75,00	Polivalente
Fernández Ladreda	273,10	8,00	70,00	Polivalente
Fernández Ladreda	85,00	6,00	42,00	Polivalente
Cerramiento Norte	222,00	10,00	165,00	Polivalente
Rampa Ro-Ro E.E.	12,00	9,00	30,00	Tráfico Ro-Ro
Rampa Ro-Ro F.L.	12,00	10,00	27,10	Tráfico Ro-Ro
Puerto exterior	857,90	20,00	600,00	Polivalente
Pesquero	83,44	3,50	6,40	Pesca
Pasajeros	71,10	2,50	10,00	Pasajeros
Resto	790,41	0-3,50	6-20	Embarcaciones menores
PANTALANES FLOTANTES DÁRSENA CURUXEIRAS				
Recreativos	636,00	1,00-3,50	6,00-8,00	Embarcaciones deportivas
Pesqueros	316,00	1,00-3,50	6,00-8,00	Embarcaciones pesqueras
Pantalanes flotantes A Graña	552,00	2,50-8,00	6,00-8,00	Embarcaciones deportivas
TOTAL SERVICIO	5.022,75			
De particulares				
Navantia Fene n 2	220,00	5,00	-	Muelle descarga de chapas
Navantia F pantalán	55,00	5,00	-	Pequeñas embarcaciones
Navantia Fene n 4	245,00	7,00	-	Armamento
Navantia Fene n 5	160,00	5,00	-	Reparaciones
Navantia Fene n 6	145,00	3,00	-	Muelle de abrigo.
Navantia Fene n 7	300,00	7,00	-	Embarcaciones menores
Navantia Fene n 8	150,00	7,00	-	Armamento
Navantia Fene n 9	30,00	5,00	-	Armamento
Navantia Fene n 10	400,00	7,00	-	Dársena. Embarcaciones menores.
Navantia Fene n 11	555,00	7,00	-	Armamento
Navantia Fene n 12	300,00	11,15	-	Pantalán de graneles líquidos
Forestal del Atlántico	540,00	14,00	-	Pantalán de graneles líquidos
Regasificadora del Noroeste	255,00	14,00	-	Pantalán Reganosa
Navantia Ferrol. M-9	270,00	11,00	30,00	Reparaciones y armamento
Navantia Ferrol. M-10	480,00	11,00	30,00	Reparaciones y armamento
Navantia Ferrol. M-11	396,00	11,00	30,00	Reparaciones y armamento
Navantia Ferrol. M-12	480,00	11,00	30,00	Reparaciones y armamento
Navantia Ferrol. M-13	120,00	11,00	25,00	Reparaciones y armamento
Navantia Ferrol. M-14	400,00	12,00	30,00	Reparaciones y armamento
SAN CIBRAO				
Muelle principal	232,00	17,14	0,00	Graneles y Mercancía general
Muelle auxiliar	88,00	7,00	0,00	Graneles y Mercancía general
TOTAL DE PARTICULARES	5.286,00			
TOTAL	10.308,75			

2.2.1.2. Clasificación por empleos y calados

EMPLEO	METROS LINEALES CON CALADO C					TOTALES	C>4m
	C≥12	12>C≥10	10>C≥8	8>C≥16	6>C≥4		
De servicio:							
Muelles comerciales							
Mercancía General	0,00	0,00	229,00	0,00	0,00	229,20	
Atraques Ro-Ro	0,00	0,00	24,00	0,00	0,00	24,00	
Graneles sólidos	271,00	0,00	0,00	0,00	0,00	271,00	
Polivalente	1.312,40	222,00	273,10	85,00	0,00	1.892,50	
Pasajeros	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	71,10
Varios	0,00	0,00	0,00	0,00	157,30	157,30	
Otros muelles							
Pesca	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		83,44
Armamento, reparación y desguace	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
TOTAL DEL SERVICIO	1.583,40	222,00	526,10	85,00	157,30	2.574,00	154,54
De particulares:							
Muelle comerciales							
Merc. General convencional					220,00	220,00	
Contenedores							
Atraques Ro-Ro							
Graneles sólidos	232,00					232,00	
Graneles líquidos		300,00		88,00		388,00	
Pasajeros							
Otros muelles							
Pesca							
Armamento, reparación y desguace	400,00	1.746,0		1.910	160,00	4.216	
					85,00	85,00	145,00
TOTAL DE PARTICULARES	632,00	2.046,0		1.998	465,00	5.141	145,00
TOTAL							

2.2.2. Superficies terrestres y áreas de depósito [m²]

MUELLE	DESIGNACIÓN	ALMACENES					TOTAL
		DESCUBIERTOS	CUBIERTOS Y ABIERTOS	CERRADOS	VIALES	RESTO	
PUERTO DE FERROL							
Del servicio							
Muelle Espigón	Muelle	4.168,00			7.059,00	6.455,00	17.717,00
Muelle Fernández Ladreda	Muelle	43.583,00		7.145,00	9.529,00	30.876,00	89.151,00
Muelle Cerramiento Norte del Fernández Ladreda	Muelle	52.640,00		6.766,00		16.699,00	76.188,00
Nuevo Muelle	Muelle	4.069,00			24.338,00	22.559,00	50.985,00
Interior Fernández Ladreda					17.697,00	11.483,00	31.845,00
Dársena Curuxeiras					7.684,00	16.539,00	24.222,00
Exterior recinto portuario		1.658,00			15.265,00	71.602,00	87.958,00
De particulares							
Muelle Fernández Ladreda	Muelle	1.172,00		21.484,00			22.656,00
Nuevo Muelle	Muelle	19.015,00				5.250,00	24.265,00
PUERTO EXTERIOR							
Del sevicio							
Muelle	Muelle	27.084,00			60.070,00	497.254,00	665.864,00
De particulares							
Muelle	Muelle	392.194,00					451.334,00
RÍA DE FERROL							
Del servicio							
A Graña						26.829,00	26.829,00
A Cabana						25.598,00	25.598,00
A Malata						36.615,00	36.615,00
Caranza						38.165,00	38.165,00
Perlío-Fene						18.323,00	18.323,00
Barallobre-Fene						15.356,00	15.356,00
Narón						31.748,00	31.748,00
Prioriño						174.480,00	174.480,00
De particulares							
A Graña						597,00	597,00
A Cabana						12.323,00	12.323,00
A Malata						175.188,00	175.188,00
Caranza						6.063,00	6.063,00
Perlío-Fene						707.164,00	707.164,00
Barallobre-Fene						566,00	566,00
Mugardos						130.736,00	130.736,00
Narón						90.739,00	90.739,00
PUERTO DE SAN CIBRAO							
						563.456,00	563.456,00
TOTAL							
		545.583	0.00	35.395	141.642	2.705.834	3.569.302

2.2.3. Almacenes, frigoríficos y fábricas de hielo

2.2.4. Estaciones marítimas

2.2.5. Instalaciones pesqueras

CLASE DE INSTALACIÓN	SITUACIÓN	SUPERFICIE (M ²)
RÍA DE FERROL		
Lonja	Muelle Espigón	426
Casetas de armadores y pescadores	Muelle Espigón	570
PUERTO DE SAN CIBRAO		
	Sin Contenido	

2.2.6. Edificaciones e instalaciones de uso público

SITUACIÓN	PROPIETARIO	Uso	CARACTERÍSTICAS
PUERTO DE FERROL			
Dársena Curuxeiras	Autoridad Portuaria	Oficinas	4 plantas. 839,16 m ²
Dársena Curuxeiras	Autoridad Portuaria	Café Bar Nuevo Yate	1 planta. 178,43 m ²
Dársena Curuxeiras	Autoridad Portuaria	Café Bar Caseta	1 planta. 92,65 m ²
Dársena Curuxeiras	Autoridad Portuaria	Caseta Turismo	1 planta. 49 m ²
Dársena Curuxeiras	Repsol	Surtidor gas-oil	1 planta. 12,53 m ²
Ctra. Alta del Puerto	Instituto Social de La Marina	Casa del Mar	2 plantas. 987 m ²
Entrada Puerto	Autoridad Portuaria	Casetas (2 Ud)	1 planta. 2x16 m ²
Calle Principal	Antón Martín Shipping, S. L.	Bascula	1 planta. 6,30 m ²
Calle Principal	Autoridad Portuaria	Almacén	1 planta. 77,93 m ²
Calle nº 3	Autoridad Portuaria	Talleres	1 planta. 814,11 m ²
Calle nº 3	Autoridad Portuaria	Garaje	1 planta. 195,13 m ²
Calle nº 3	Autoridad Portuaria	Local social personal	1 planta. 141,53 m ²
Calle nº 3	Autoridad Portuaria	Aparcamiento	748,67 m ²
Calle Principal	Autoridad Portuaria	Capitanía Marítima/Sociedad Estiba	3 plantas. 556,48 m ²
Calle Principal	Pérez Torres y Cía.	Oficinas	2 plantas. 500,00 m ²
Calle nº 4	Autoridad Portuaria	Varios y Guardia Civil	3 plantas. 953,61 m ²
Calle nº 1	Autoridad Portuaria	Sala Exposiciones, vestuarios y Policía Fronteras	1 planta. 392,00 m ²
Muelle Espigón	Autoridad Portuaria	Centro de Coordinación de Servicios	3 plantas. 763,37 m ²
Muelle Fernández Ladreda	Autoridad Portuaria	Centro de Transformación nº 1	1 planta. 62,94 m ²
Muelle Fernández Ladreda	Autoridad Portuaria	Centro de Transformación nº 2	1 planta. 26,21 m ²
Nuevo Muelle	Autoridad Portuaria	Centro de Transformación	1 planta. 22,90 m ²
Nuevo Muelle	Endesa	Bascula	1 planta. 30,40 m ²
PUERTO DE SAN CIBRAO			
Puerto	Mº Economía	Aduana	40 m ²
Puerto	Alumina Española, S. A.	Oficinas	80 m ²
Puerto	Alumina Española, S. A.	Vestuarios	100 m ²
Puerto	Alumina Española, S. A.	Pañol	50 m ²
Puerto	Alumina Española, S. A.	Taller	100 m ²

2.2.7. Diques de abrigo

DENOMINACIÓN	LONGITUD (M)	CARACTERÍSTICAS
RÍA DE FERROL		
Dique Puerto Exterior	1.068	Dique con manto de protección de bloques
PUERTO DE SAN CIBRAO		
Dique Norte	935	Dique con manto de protección de dolos y bloques
Dique Sur	1.130	Dique con manto de protección de dolos y bloques

2.2.8. Plano Esquemático de faros y balizas

2.2.9. Relación de faros y balizas

Nº EN EL LIBRO DE FAROS	NOMBRE Y SITUACIÓN	DESCRIPCIÓN	COLOR	CARACTERÍSTICAS	ALCANCE EN MILLAS
RÍA DE RIBADEO					
02725	Isla Pancha.(Sirena)	Torre cilíndrica blanca, bandas negras	Blanca	Gp D (3+1) B 20s	21
02750	2ª enfilación 205° ant.	Torre blanca. Rombo rojo	Roja	Rp R 0,6s	3
02751	2ª enfilación 205° post	Soporte rectangular blanco	Roja	Oc R 2s	3
02753	Punta Castrelius	Torre cilíndrica Verde	Verde y Blanca	Gp D (4) BV	5
02754	Puente de los Santos Pilar de Br.	Pilar del puente. La Br	Roja	Gp D (4) R 11s	4
02756	Puente de los Santos Pilar de Er.	Pilar del puente. La Er	Verde	Gp D (2) V 7s	4
02762	Dársena de Porcillan a Er.	Poste verde sobre columna blanca y verde	Verde	DV 5s	3
02764	Dársena de Porcillan A Br.	Poste rojo sobre columna cilíndrica B/R	Roja	DR 5s	1
02766	Dársena de Mirasol A Er.	Poste verde sobre columna B/V	Verde	Gp D (2) V 7s	1
02770	Dársena de Mirasol A Br.	Poste rojo sobre columna cilíndrica B/R	Roja	Gp D (2) R 7s	1
02772	Muelle de Mirasol Extr. N.	Poste verde sobre columna B/V	Verde	Gp D (3) V9s	1
RINLO					
02775	Dique extr.	Torre cilíndrica verde	Verde	GpD(3) V 9s	3
RÍA DE FOZ					
02810	Espigon contención de arena. Extr.	Poste	Verde	Ct V 1s	3
BURELA					
02830	Piedra Burela	Torre negra banda amarilla.Card. E	Blanca	Gp Ct (3) B 10s	10
02840	Dique de abrigo. Extr.	Columna verde	Roja y verde	Gp D (2) Rv	5
02850	Martillo. Extr.	Torre verde	Verde	Gp D (3) V	3
SAN CIBRAO					
02870	Punta Atalaya	Torreta cilíndrica blanca franja negra	Blanca	Gp D (5) B 20s	20
02880	Luz de dirección	Torreta blanca. Rombo rojo	Roja y blanca	Dir Ct RB	5
02890	Islote Anxuela. Dique extremo	Columna blanca con banda verde	Verde	DV 3s	3
02900	Muelle Angulo	Columna roja	Roja	Gp D (2) R	3
PUERTO DE ALUMINIA ESPAÑOLA					
02910	Enfilación canal N203°55' anterior	Torre cilíndrica blanca bandas rojas	Blanca	Gp D (2) B 6s	3
02911	Enf.canal N203°55'.P.A 475 ant	Torre cilíndrica blanca bandas rojas	Blanca	Oc B 6s	3
02920	Boya bajo la Baixa	Card. S	Blanca	Gp Ct (6) B+DL 15s	2
02925	Boya al NW	Card. W.	Blanca	Gp Ct (9) B15s	3
02930	Enfilacion canal E273°14'.Anterior	Torre cilíndrica blanca bandas rojas	Blanca	Gp D (2) B 6s	3
02931	Enfil..canal E273° 14' Post.A275m. de ant.	Torre cilíndrica blanca bandas rojas	Blanca	Oc B 6s	3
02940	Dique norte extremo	Castillete piramidal sobre prisma octogonal	Verde y blanca	Gp D (2) VB 8s	6
02942	Boya Bocana Er.	Conica lateral exterior	Verde y blanca	DV 4s	5
02945	Dique sur extremo	Castillete metálico sobre columna gris	Roja	Gp D (3) R 8s	6
02947	Boya Bocana Br.	Cilíndrica lateral babor	Roja	DR 4s	5
02955	Boya L-1	De espeque Mc Esp.	Amarilla	DA	2
02965	Boya L-5	De espeque mc Esp.	Amarilla	DA	2
02970	Boya Granja Marina	De espeque mc. Esp.	Amarilla	Ct A	1
02975	Boya emisario submarino	De castillete Mc Esp.	Amarilla	DA 10s	2
02990	Punta Roncadoira	Torre cilíndrica blanca	Blanca	D8 7,5s	21
RÍA DE VIVERO					
03010	Punta de Faro	Torreta roja	Roja	DR 5s	7
03020	Punta Socastro	Torreta verde	Verde	DV 5s	7
CILLERO					
03030	Punta del Puntal. Dique de abrigo. Extr.	Columna roja lateral babor	Roja	Gp D (2) R 7s	5
03032	Martillo. Extr.	Columna roja lateral babor	Roja	Gp D (3) R 9s	1

Nº EN EL LIBRO DE FAROS	NOMBRE Y SITUACIÓN	DESCRIPCIÓN	COLOR	CARACTERÍSTICAS	ALCANCE EN MILLAS
03034	Muelle Sur. Extr.	Cilindrica la Er. Ppal Br.	Verde	Gp D (2+1) V 21s	3
03036	Encauzamiento Río Landrove	Columna verde lateral estribor	Verde	Gp D (2) V 7s	1
VIVERO					
03038	Dique abrigo Extr.	Columna verde. La Er.	Verde	Gp D (3) V 9s	1
03040	Boya ODAS 7003	Lenticular amarilla con superestructura	Amarilla	Gp Ct (5) A 20s	3
RÍA DEL BARQUERO					
03060	Isla Coelleira	Torre conica de sillería gris	Blanca	Gp D (4) B 24s	7
03070	Punta del Castro	Torre troncoconica blanca	Blanca	Gp D (2) B 7s	5
03080	Punta de la Barra	Torre trococonica blanca	B/R/V	DBRV 3s	5
PUERTO DE BARES					
03065	Extr. Dique	Punta verde	Verde	Gp D (2) V 7s	3
VICEDO					
03085	Dique Norte Extr.	Poste rojo sobre torreta B/R	Roja	Gp D (4) R 11 s	5
03087	Dique Sur Extr.	Poste verde sobre tcolumna B/V	Verde	Gp D (4) V 11 s	3
03087.5	Extr. Dique flotante	Poste metálico rojo	Rojo	DR 5s	1
PUERTO DEL BARQUERO					
03088	Extr. Dique de abrigo	Poste metálico rojo	Rojo	Gp D (3) R	5
03089	Contradique. E	Poste metálico verde	Verde	Gp D (3) V	3
03090	Contradique. W	Poste metálico verde	Verde	Gp D (4) V	1
03100	Punta Estaca de Bares	Torre octogonal y casa	Blanca	Gp D (2) B 7,5s	25
03110	Sirena, A 150 m al 345° de la 03100	-	-	Mo (B) 60s	10
	DGPS				
ESPASANTE					
03125	Boya Piedras Lixeiras	De castillete Card. W	Blanca	Gp Ct (9) B 15s	5
03130	Dique de abrigo. Extr.	Torreta roja	Roja	DR 5s	3
03135	Contradique. Extr.	Torreta verde	Verde	DV 5s	3
CARIÑO					
03150	Rompeolas. Extr.	Torre cilíndrica verde y blanca	Verde	DV 2s	3
	Nueva Extr. SW Dique	Poste metálico verde	Verde	Gp D (3) V	3
03153	Ang. N. Muelle Adosado al dique	Poste metálico verde	Verde	DV 6s	1
03160	Cabo Ortegal	Torre cilíndrica blanca y roja	Blanca	OcB 8s	18
03170	Punta Candelaria	Torre octogonal y edificio	Blanca	Gp D (3+1) B 24s	21
RÍA DE CEDEIRA					
03192	Punta Promontorio	Torre hexagonal blanca	Blanca	Gp OC (4) B 10s	10
03192	Punta Sarridal	Torre cilíndrica roja	Blanca y roja	Oc BR 6s	10
03195	Piedra de Media Mar	Torre troncoconica blanca	Blanca	Gp D (2) B 5s	5
03200	Dique abrigo Extr.	Torre cilíndrica roja	Roja	Gp D (2) R 7s	4
03201	Muelle adosado dique	Poste	Rojo	Gp D (3) R	1
03210	Punta de la Frouxeira	Torre prismática de hormigón	Blanca	Gp D (5) B 15s	20
03220	Cabo Prior	Torre hexagonal de sillería y casa	Blanca	Gp D (1+2) B 15s	22
03235	Punta del Castro	Torre hexagonal blanca	Blanca	Gp D (2) R 7s	8
RÍA DE FERROL					
03240	Cabo Prioriño Chico	Torre octogonal blanca y casa	Blanca	DB 5s	23
03242	Boya de la Punta Coitelada	De castillete Cardinal W	Negro y amarillo	Gp Ct (9) B 15s	5
03245	Extr. Dique de Abrigo	Torre roja con caseta	Roja	DR 5s	7
03245.1	Extr. Martillo Dique	Torre Roja con caseta	Roja	Gp D (2) R 7s	3
03250	Batería San Cristóbal	Torre troncoconica blanca	Blanca y roja	Gp Oc (2) BR 10s	7
03260	Enfil. 085° 25' Anterior en Punta S.Martín	Torre blanca	Blanca	DB 1,5s	3
03261	Enfil. 085° 25' Anterior en Punta S.Martín	Torre blanca	Blanca	Oc B 4s	3
03270	Boya Muela del Segao	De castillete La. Er.	Verde	DV 2s	5
03272	Boya de San Carlos	De castillete La. Br.	Roja	Gp D (3) R 9s	3
03274	Boya de San Martín	De castillete La. Er.	Verde	Gp D (2) V 7s	3
03280	Boya de San Felipe	De castillete La. Br.	Roja	Gp D (4) R 10s	3
03290	Boya de la Palma	De castillete La. Er.	Verde	Gp D (3) V 9s	3
03300	Castillo de La Palma	Torre de sillería y casa	Blanca	Gp Oc (1+2) B 7s	5
03305	Boya de Punta Redonda	De castillete La. Er.	Verde	Gp D (4) V 10s	3
03310	Boya del Pereiro	De castillete La. Br.	Roja	DR 5s	3
03320	Boya del Vispón	De castillete La. Br.	Roja	Gp D (2) R 7s	3
03330	Boya rompeolas. Punta Piteira	De espeque La. Er.	Verde	DV 5s	3

Nº EN EL LIBRO DE FAROS	NOMBRE Y SITUACIÓN	DESCRIPCIÓN	COLOR	CARACTERÍSTICAS	ALCANCE EN MILLAS
03335	Dique Muelle Abrigo Extr. E	Torreta verde y blanca	Verde	CtV 1s	3
03337	Muelle de Levante Extr.	Torreta verde y blanca	Rojo	CtR 1s	1
03340	Muelle del Petróleo amarre NE. La Graña	Poste metálico	Roja	Gp D (3) R 9s	1
03345	Muelle del Petróleo amarre SW. La Graña	Poste metálico	Roja	Gp d(4) R 11s	1
03355	Extr. Espigón Sur La Graña	Columna roja	Roja	DR 5s	1
03359	Nuevo Muelle, ángulo SW	Cilíndrica La. Br. Ppal. Er.	Roja	Gp D (2+1) R 12s	1
03360	Nuevo Muelle, ángulo SE	Columna roja	Roja	Gp D (3) R 9s	1
03363	Muelle F. Ladreda. Extr.	Columna verde	Verde	DV 5s	3
03365	Duque de Alba	Pirámide blanca	Blanca	Gp D (2)B 7s	1
03375	Muelle Estación Desgasif. Extrem. W	Poste verde	Verde	Ct V	1
03385	Pant. Estación Desgasif. Extrem. E	Poste verde	Verde	Ct V	1
03395	Muelle Concepción Arenal	Columna roja	Roja	Gp D (4) R 11s	3
03400	Arsenal en el Asta del Parque	Cilíndrica La. Br. Ppal. Er.	Roja	Gp D (2+1) R 12s	3
03410	Arsenal en la Punta del Martillo	Columna roja	Roja	DR 5s	1
03420	Dársena nº1 Extremo del Espigón	Columna verde	Verde	Oc V 2,5s	1
03430	Dársena nº2 Extremo del Muelle	Torre troncocónica verde/banda roja	Verde	Gp D (2+1) V 12s	3
03450	Muelle Comercial. Extr.	Torre troncocónica	Verde	Gp D (2) V 7s	1
03452	Espigón Extr. Caranza	Torre cilíndrica verde	Verde	CtV 1s	1
03455	Boya 1 Astilleros Izar Fene	De Espeque La. Er.	Verde	Gp D (4) V 10s	1
03457	Boya 2 Astilleros Izar Fene	De Espeque La. Br.	Roja	Gp D (2) R 7s	1
03460	Boya 3 Astilleros Izar Fene	De Espeque Mc. Esp.	Amarilla	Gp D (4) A 11s	1
03462	Boya 4 Astilleros Izar Fene	De Espeque La. Br.	Roja	Gp D (3) R 9s	1
03470	Muelle nº7 (Martillo) Extr	Torre en celosía gris	Verde	Gp D (2) V 7s	3
03475	Muelle nº10	Torre en celosía gris	Verde	Gp D (2+1) V 12s	3
03485	Muelle nº11 (Penedo) Áng. N	Torre en celosía gris	Verde	DV 5s	3
RÍA DE ARES-BETANZOS					
03488	Dique de abrigo. Extr.	Torre cilíndrica roja	Roja	Gp D (3) R 9 s	5
VIVEROS FERROL B MOURON					
03489	Boya Vértice C	Boya amarilla	Amarilla	DA	3
03489.1	Boya Vértice D	Boya amarilla	Amarilla	DA	3
03528	Esollera Playa de Cabañas	Torreta octogonal	Roja	Gp D (3) R 9s	3

2.3. SERVICIOS INDIRECTOS (TÉCNICO-NAUTICOS)

2.3.1. Remolque de buques

2.3.2. Amarre y desamarre de buques

2.3.3. Practicaje de buques

2.4. INSTALACIONES PARA BUQUES

2.4.1. Diques

2.4.1.1. Diques secos

SITUACIÓN	PROPIETARIO	ESLORA (M)	MANGA (M)	CALADO REFERIDO AL CERO DEL PUERTO	CAPACIDAD (TM)
FERROL					
Ferrol	Navantia Ferrol	205	31	10,99	35.000
Ferrol	Navantia Ferrol	330	52	13,87	230.000
Ferrol	Navantia Ferrol	330	50	14,90	–
Ferrol	Arsenal militar	133,40	26,81	11,59	–
Ferrol	Arsenal militar	123,50	16,35	10,85	63.475
Perlio-Fene	Navantia Fene	160	26	7,50	18.000
Perlio-Fene	Navantia Fene	250	36	10,50	80.000
SAN CIBRAO					

2.4.1.2. Diques secos

Sin Contenido

2.4.2. Varaderos

SITUACIÓN	PROPIETARIO	Nº RAMPAS IGUALES	LONGITUD RAMPA (M)	ANCHURA (M)	PENDIENTE %	CALADO 1 EXTREMO (M)	MÁX. TN. BUQUE
FERROL							
A Graña	Astafersa	1	150	28	5%	4,00	300
A Graña	Cocimar	2	85	11,50	–	–	–
SAN CIBRAO							

2.4.3. Astilleros

SITUACIÓN	PROPIETARIO	Nº DE GRADAS	LONGITUD DE LAS GRADAS	ANCHURA DE LAS GRADAS (M)
FERROL				
Ferrol	Navantia Ferrol	1	201	33
Ferrol	Navantia Ferrol	1	230	43
Ferrol	Navantia Ferrol	1	320	53
Perlio-Fene	Navantia Fene	1	338	58
Perlio-Fene	Navantia Fene	1	338	49
A Graña	Astafersa	3	80	12
SAN CIBRAO				

2.4.4. Servicio de suministro a buques

CLASE DE SUMINISTRO	SITUACIÓN	Nº DE TOMAS	CAPACIDAD HORARIA DE CADA TOMA	CAPACIDAD HORARIA DEL MUELLE	
FERROL					
Muelles de servicio					
Agua	Muelle F. Ladreda	28	20 t – 30 t	70 t	Autor. Port.
Agua	Nuevo muelle	8	20 t – 30 t	70 t	Autor. Port.
Agua	Muelle cerramiento Norte F. Ladreda	8	20 t – 30 t	70 t	Autor. Port.
	Espigón Exterior	8	15 t – 20 t	60 t	Autor. Port.
Agua	Morro del Espigón	1	15 t – 20 t	60 t	Autor. Port.
Agua	Dársena				
Agua	Curuxeiras	19	15 t – 20 t	60 t	Autor. Port.
Energía Eléctrica	Espigón Exterior	8	80 kw/380v	3.200 kw a 380 v	Autor. Port.
Energía Eléctrica	Muelle F. Ladreda	37	80 kw/380v	3.200 kw a 380 v	Autor. Port.
Energía Eléctrica	Muelle cerramiento norte Fernández Ladreda	6	80 kw/380v	3.200 kw a 380 v	Autor. Port. Autor. Port.
Muelles particulares					
Agua	Pantalán atraque	1	15 t	15 t	Forest. Atlá.
Gasoil	Pantalán atraque	1	300 t	300 t	Forest. Atlá.
Fueloil	Pantalán atraque	1	1.000 t	1.000 t	Forest. Atlá.
SAN CIBRAO					
Agua	Muelles	5	30 t	100 t	–

2.5. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA

2.5.1. Grúas

2.5.1.1. Grúas de muelle

SITUACIÓN	PROPIETARIO	Nº	TIPO	MARCA	ENERGÍA	FUERZA	ALTURA	RENDIMIENTO	AÑO
FERROL									
Ladreda	P.T.Marítima	2	Portico	Macosa	Elect	12,00	25,60	40/150	1981
Ladreda	P.T.Marítima	1	Portico	Macosa	Elect	16,00	28,60	40/250	1988
Ladreda	P.T.Marítima	1	Portico	Macosa	Elect	16,30	28,60	40/250	1988
Esp. Ext	COP	2	Portico	Macosa	Elect	12,00	25,60	40/150	1981
Muelles Particulares									
Muelle 2	Navantia	1	Cigüeña	Elyma	Elect	25,00	49,50		
M. 7 y 8	Navantia	2	Cigüeña	Erandio	Elect	60,00	41,50		
M. 10	Navantia	1	Cigüeña	Elyma	Elect	100,00	57,50		
M. 11	Navantia	1	Cigüeña	Elyma	Elect	80,00	55,20		
M. 12	Navantia	1	Cigüeña	Macosa	Elect	25,00	49,00		
Dique 1	Navantia	1	Cigüeña	Macosa	Elect	10,00	35,00		
Dique 2	Navantia	1	Cigüeña	Macosa	Elect	25,00	39,00		
Muelle 12	Forestal	1	Torre	Imenasa	Elect	3/125	17,00		
M. 9	Navantia	2				60/30			
M. 10	Navantia	2				25/4			
M. 11	Navantia	1				25/4			
M. 12	Navantia	2				25/4			
M. 14	Navantia	2				25/5			
SAN CIBRAO									
Auxiliar	Alumina E.	1		Imenasa	Elect	5,00	20,00	100	1980

2.5.1.2. Grúas Automóviles

SITUACIÓN	PROPIETARIO	Nº	TIPO	MARCA	ENERGÍA	FUERZA	ALTURA	RENDIMIENTO	AÑO
Ladreda	P.T.Maritima	1	Automóvil	LHM400		104,00			
Ladreda	TMG	1	Autopropul.	Demag		100,00			
Puerto exterior	COP	1	-	LHM500		145,00			

2.5.1.3. Número de Grúas. Resumen

TIPO	DEL SERVICIO	DE PARTICULARES	TOTAL
PUERTO DE FERROL			
De pórtico:	-	-	-
Hasta 6 Tm	-	-	-
Entre 7 y 12 Tm	-	4	4
Entre 13 y 16 Tm	-	1	1
Mayor de 16 Tm	-	1	1
Total de Portico	-	6	6
Automóviles	-	3	3
Otras grúas	-	18	18
TOTAL	-	33	33
PUERTO DE SAN CIBRAO			
De pórtico:	-	-	-
Hasta 6 Tm	-	-	-
Entre 7 y 12 Tm	-	-	-
Entre 13 y 16 Tm	-	-	-
Mayor de 16 Tm	-	-	-
Total de Portico	-	-	-
Automóviles	-	-	-
Otras grúas	-	1	1
TOTAL	-	1	1

2.5.2. Instalaciones especiales de carga y descarga

SITUACIÓN	PROPIETARIO	AÑO DE CONSTRUCCIÓN	CARACTERÍSTICAS
PUERTO DE FERROL			
Nuevo Muelle	ENDESA	1994	· Descargar continuo de carbón. Diseñado para buques con capacidad de una carga entre 60.000 t 100.000 T.P.M. Con una capacidad máxima de descarga de 2.300 t/h.
Muelle Fdez. Ladreda	Tudela Veguín	1965	· Descarga por tuberías de cemento. Capacidad de silos 4.000 t. Rendimiento 200 t/h. (según buque)
Muelle Fdez. Ladreda	Tudela Veguín	1966	· Descarga por tuberías de cemento. Capacidad de silos 2.800 t. Rendimiento 200 t/h. (según buque).
Pantalán de carga/descarga	Forestal del Atlántico	1977-2002	· Instalación de tubería, valvulería y bombeo para carga/descarga.
SAN CIBRAO			
Atrake principal	Alúmina Aluminio		· Descarga móvil Bauxita y Cook. Rendimiento 1.350 t/h.
Atrake principal	Alúmina Aluminio		· Descargad móvil Alúmina. Rendimiento 1.200 t/h.
Atrake principal	Alúmina Aluminio		· Brazo de descarga y tuberías de 16" para fuel-oil.
Atrake auxiliar	Alúmina Aluminio		· Cargadora fija Alúmina. Rendimiento 600 t/h.
Atrake auxiliar	Alúmina Aluminio		· Descarga de sosa cáustica por tubería de 8".

2.5.3. Material móvil ferroviario

Sin Contenido

2.5.4. Material auxiliar de carga, descarga y transporte

CLASE DE MATERIAL	PROPIETARIO	Nº	ENERGÍA QUE EMPLEA	CARACTERÍSTICAS
FERROL				
Cabezas tractoras	P.T. Marítima	4		(tug-mater)
Cinta transportadora	P.T. Marítima	1	Eléctrica	400/1500 t/h
Carretilla elevadora	O. Portuarias Ferrol	1		Lancerbross G2512 - 25 tm
Carretilla elevadora	O. P. Ferrol	1		4.500 kg
Carretilla elevadora	O. P. Ferrol	1		LINDE 4.500 kg
Carretilla elevadora	O. P. Ferrol	1		KOMATSU 2.500 kg
Carretilla elevadora	TMGA	1		KALMAR DB-52-1.200
Carretilla elevadora	TMGA	1		HYSTER H50
Carretilla elevadora	TMGA	1		HYSTER 4.00 XL
Carretilla elevadora	TMGA	1		KALMAR DRD450
Apiladora graneles	Autoridad Portuaria	1		25.000, 5.000 y 3.000 kgs
Apiladora graneles	O. P. Ferrol	2		
Tractocamión	O. P. Ferrol	1		
Semi-remolque	O. P. Ferrol	1		
Semi-R. plataforma	O. P. Ferrol	1		
Cinta cargadora	O. P. Ferrol	1	Mecánica	
Semi-remolques	A. Marítima Finisterre	2	Mecánica	Capacidad 1.000 l.
Cucharas	P. T. Marítima	1	Mecánica	10,5 m³
Cucharas	P. T. Marítima	2	Mecánica	8,5 m³
Cucharas	P. T. Marítima	2	Mecánica	9,5 m³
Cucharas	P. T. Marítima	1	Mecánica	25 m³
Cucharas	P. T. Marítima	1	Mecánica	34 m³
Elevadores	P. T. Marítima	2	Gasóleo	Linde H-40
Elevadores	P. T. Marítima	15	Gasóleo	Linde H-45
Elevadores	P. T. Marítima	3	Gasóleo	Linde H-50
Elevadores	P. T. Marítima	1	Gasóleo	Mitsubichi 5 t
Elevadores	P. T. Marítima	7	Gasóleo	Linde H-80
Elevadores	P. T. Marítima	1	Gasóleo	Kalmar 32 tn
Elevadores	C. O. P.	4	Gasóleo	Linde H-45
Elevadores	C. O. P.	1	Gasóleo	Linde H-60
Elevadores	C. O. P.	1	Gasóleo	Hister 3.00
Elevadores	C. O. P.	1		Linde H7D
Mafi Trailers	P. T. Marítima	7		
Palas cargadora	O. P. Ferrol	1	Gasóleo	Cartepillar 950
Palas cargadora	O. P. Ferrol	1	Gasóleo	Case W-30
Palas cargadoras	P. T. Marítima	3	Gasóleo	Cartepillar 950
Palas cargadoras	P. T. Marítima	1	Gasóleo	Cartepillar 950 B
Palas cargadoras	P. T. Marítima	1	Gasóleo	Cartepillar 966 E
Palas cargadoras	P. T. Marítima	1	Gasóleo	Cartepillar 970 F
Palas cargadoras	P. T. Marítima	1	Gasóleo	Cartepillar 966 D
Palas cargadoras	P. T. Marítima	2	Gasóleo	Cartepillar 980
Palas cargadoras	P. T. Marítima	2	Gasóleo	Volvo 180 E
Palas cargadoras	P. T. Marítima	1	Gasóleo	Volvo 220 E
Palas cargadoras	P. T. Marítima	1	Gasóleo	Cat 924G
Palas cargadoras	P. T. Marítima	1	Gasóleo	Cat 972H
Palas cargadoras	P. T. Marítima	1	Gasóleo	Cartepillar 936 F
Palas cargadoras	Fernández Aguilar	2	Mecánica	Cartepillar 930
Palas cargadoras	Fernández Aguilar	6	Elec-Hidr	Cartepillar 966 D
Palas cargadoras	Fernández Aguilar	3	Mecánica	Cartepillar 980
Pala Retro-Excavadora	P. T. Marítima	4	Gasóleo	MH6 + FUCHS
Reach-Stacker	P. T. Marítima	1	Gasóleo	Kalmar
Pinza madera	P. T. Marítima	3	Mecánica	Smag 2.8 m
Pulpos	P. T. Marítima	4	Elect- Hidra	3m³
Pulpos	P. T. Marítima	4	Mecánica	8,5 m³
Pulpos	P. T. Marítima	1	Mecánica	17 m³
Tolva	P. T. Marítima	1		70 m³
Tolva	O. P. Ferrol	1		100 m³
Tolva	A. M. Finisterre	1		100 m³

CLASE DE MATERIAL	PROPIETARIO	Nº	ENERGÍA QUE EMPLEA	CARACTERÍSTICAS
SAN CIBRAO				
Carretillas elevadoras	Alúmina Española	9		4/6 t
Palas cargadoras	Varios	3		4 m
Cinta portátil	Varios	1		150 t/h
Camiones	O. P. Ferrol	6		Plataformas 25 t

2.5.5. Otro material auxiliar

CLASE DE MATERIAL	PROPIETARIO	Nº	ENERGÍA QUE EMPLEA	CARACTERÍSTICAS
FERROL				
Barredora / Aspiradora	P. T. Marítima	2	Eléctrica	Tennat
Barredora	P. T. Marítima	1	Gasóleo	Piquería
Barredora	P. T. Marítima	1	Gasóleo	Dulevo 120 DL
Báscula	Antón Martín	1	Eléctrica	60 t
Báscula	ENDESA	2	Eléctrica	60 t / 60 t
Carretilla elevadora	Autoridad Portuaria	1	Gasóleo	Komatsu. 3 t
Carretillas transportador	Autoridad Portuaria	4	Eléctrica	Fenwick. Carga 3
Cinta de Ensamado	P. T. Marítima	1	Eléctrica	7 mts.
Dumper / Tolva	Autoridad Portuaria	1	Gasóleo	-
SAN CIBRAO				
Sin contenido				

2.6. MATERIAL FLOTANTE

2.6.1. Dragas

Sin contenido

2.6.2. Remolcadores

NOMBRE	PROPIETARIO	ENERGÍA QUE EMPLEA	POTENCIA (H.P.)	ESLORA (M)	MANGA (M)	PUNTUAL (M)	AÑO DE CONSTRUCCIÓN
FERROL							
Ibaizabal C.	Sertosa N.	Gasóleo	4.000	36,90	9,50	5,20	1977
Hocho	Refesa	Gasóleo	2x1.650	25,00	8,50	4,70	1999
Sertosa V.	Renosa	Gasóleo	2.030	26,60	7,91	3,95	1980
Bizkor	Remarsa	Gasóleo	2.030	24,00	7,91	3,95	1981
Arenal	Remarsa	Gasóleo	850	23,60	6,21	3,00	1976
Y-122	Armada	Gasóleo	3.000	29,50	11,00	5,00	1999
Y-116	Armada	Gasóleo	1.260	30,8	8,8	3,97	1980
Y-120	Armada	Gasóleo	1.750	23,00	7,00	3,30	1973
Y-126	Armada	Gasóleo	1.500	23,8	7,8	3,6	2002
Y-176	Armada	Gasóleo	400	8,4	3,80	0,6	2000
Y-180	Armada	Gasóleo	400	9,55	3,80	1,0	2005

NOMBRE	PROPIETARIO	ENERGÍA QUE EMPLEA	POTENCIA (H.P.)	ESLORA (M)	MANGA (M)	PUNTUAL (M)	AÑO DE CONSTRUCCIÓN
SAN CIBRAO							
Sertosa	Sertosa	Gasóleo	1.941	31,50	8,41	4,30	1972
Sertosa	Sertosa	Gasóleo	2.440	26,80	7,90	3,95	1979
Sertosa	Sertosa	Gasóleo	1.780	25,73	7,72	3,71	1968
Sertosa	Sertosa	Gasóleo	2.440	26,80	7,90	3,95	1980

2.6.3. Ganguiles, gabarras y barcazas

NOMBRE	PROPIETARIO	ENERGÍA QUE EMPLEA	POTENCIA (H.P.)	ESLORA (M)	MANGA (M)	PUNTA (M)	CAPACIDAD G.T.	AÑO DE CONSTRUCCIÓN
FERROL								
Gabarras:								
Y-211	Armada			20,00	4,80	1,70	130	1991
Y-422	Armada			25,40	7,70	1,87	244,6	1990
Barcazas:								
Barcaza	Navantia			15,00	12,00	2,30	215	
Barcaza	Navantia			20,00	20,00	2,00		2003
SAN CIBRAO								
Sin contenido								

2.6.4. Grúas flotantes

NOMBRE	PROPIETARIO	ENERGÍA QUE EMPLEA	CARACTERÍSTICAS DE LA EMBARCACIÓN	CARACTERÍSTICAS DEL TRABAJO			AÑO DE CONSTRUCCIÓN
				FUERZA (TM)	ALCANCE (M)	ALTURA S/MAR	
FERROL							
Y-382	Armada	Gas-oil	Eslora 22,50m Manga 15,20 m Puntual 1,60 m	30 tp	-	-	1954
Y-385	Armada	Gas-oil	Eslora 19 m Manga 11,72 m Puntual 1,30 M	15 tp	-	-	1953
Frouxeira	Renosa	Diésel-eléctrica	Eslora 25 m Manga 15 m Puntual 2,3 m Calado 1,8 m	90 t	5	18.90	1976
SAN CIBRAO							
Sin contenido							

2.6.5. Otros medios flotantes auxiliares de servicio

NOMBRE	PROPIETARIO	TIPO	CARACTERÍSTICAS			AÑO DE CONSTRUCCIÓN
FERROL						
Petroleras						
Y-251	Armada	500 t	Eslora 46,7 m	Manga 8,4	Puntual 3,1	1980
Y-254	Armada	100 t	Eslora 27,2 m	Manga 6,2 m	Puntual 2,2	1981
Juany	Autoridad Portuaria	Canoa Automóvil	Eslora 8,5	Manga 8,5	Puntual 1,5	1982
SAN CIBRAO						
Sin contenido						

2.7. ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES

2.7.1. Accesos terrestres y comunicaciones interiores

✱ PUERTO DE FERROL ✱

La entrada al Puerto de Ferrol, se realiza desde una rotonda donde finaliza la autopista AP-9 y distribuye el tráfico hacia el Nuevo Muelle y la Calle Principal mediante una glorieta. La Calle Principal discurre paralela al Muelle Fernández Ladreda hasta llegar al Muelle del Espigón. De ella parten seis calles en perpendicular que dan acceso a la zona de depósitos, almacenes y muelle Fernández Ladreda; el final de la misma da acceso al Muelle del Espigón.

Dos viales dan acceso a los muelles comerciales del Puerto de Ferrol.

El acceso principal está formado por la conexión directa desde la rotonda de entrada con la AP-9 (Autopista del Atlántico) hacia A Coruña, Sur de Galicia (Santiago de Compostela y Vigo) y Portugal. La AP-9 enlaza con la Autovía del Noroeste A-6 (A Coruña- Madrid) y ésta con el resto de la red de gran capacidad del Estado y de Europa. Existe otro acceso desde las arterias de la ciudad a través de la Carretera Baja del Puerto, que llega hasta la rotonda de entrada. A través de la AP-9 existe una conexión con la C-646 y la C-641 hacia el norte de la provincia y de la península con salida hacia Europa.

La red interna de ferrocarril está constituida por dos alineaciones principales, una paralela al cantil del Muelle Fernández Ladreda y otra paralela a los depósitos y almacenes de la Calle Principal. Ambas se cierran formando un anillo y dando servicio a la rampa ro-ro instalada en el nudo de unión entre el Espigón Exterior y la explanada de servicio del Muelle Fernández Ladreda y también a la rampa ro-ro entrada al extremo norte del Muelle Fernández Ladreda.

Existen dos ramales; uno que parte de la lonja a lo largo del Espigón Exterior y otro que parte de la Calle Principal y en dirección Norte hasta el vial de acceso al Nuevo Muelle. En el exterior de la entrada al puerto existen varios pasos a nivel regulados por un sistema luminoso y acústico.

✻ PUERTO DE SAN CIBRAO ✻

El acceso principal se realiza a través de la Factoría de Alúmina Aluminio, S.A., mediante un tramo de 500 m de doble calzada que enlaza al Puerto de San Cibrao con la N 634. Existe, asimismo, un acceso auxiliar en el Dique Norte que enlaza con la N 634 a través de la carretera comarcal de Lago a Portiño de Morás.

2.7.2. Plano de comunicaciones internas

2.7.3. Plano de accesos terrestres

2.8. BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS

✻ PUERTO DE FERROL ✻

Existen las instalaciones para tráficoes específicos que se detallan a continuación:

ENDESA

Descargador continuo para descarga del carbón térmico destinado a su central eléctrica en As Pontes, diseñado para buques con capacidad de carga entre 60.000 y 100.000 T.P.M.

Su capacidad máxima de descarga es de 2.300 t/h y se pretende una plancha diaria de 30.000 toneladas, lo que supone un promedio de 1.250 t/h.

El carbón, que este descargador manipula en condiciones medioambientales idóneas, es evacuado de la bodega por un elevador de cangilones que alimenta una tolva helicoidal situada 35m. encima del nivel de recogida del carbón. La tolva helicoidal descarga el material en la cima de la pluma. El sistema de tolvas central del descargador, que recibe el material de la cinta de la pluma, lo descarga de la cinta del pórtico, de donde pasa por un sistema de tolvi-nes a la cinta del apilador, lo cual lo descarga en un parque de carbones.

TUDELA VEGUÍN, S.A.

La capacidad total del almacenamiento en silos es de 6.800 toneladas, realizándose la descarga de cemento por tubería con un rendimiento horario de 200 toneladas, según buque.

FORESTAL DEL ATLÁNTICO, S.A.

La carga/descarga de productos químicos e hidrocarburos se realiza en el pantalán de graneles líquidos, siendo la conexión entre el buque y la tubería en tierra, mangueras flexibles de diferentes diámetros, colocadas en una grúa torre de tres toneladas situada en la plataforma central de dicha pantalán.

La instalación posee las siguientes tuberías para carga / descarga de productos: Colas 6", Metanol 8", Gasoil 8"-10", Gasolinas 8", Fuel Oil 24", Slops 8", Bunker Gasoil 6", Bunker Fuel-Oil 10", Aire 3", Agua Potable 2" y Agua P.C.I.4".

✻ PUERTO DE SAN CIBRAO ✻

ALUMINA ESPAÑOLA, S.A.

DESCARGA DE BAUXITA Y COK DE PETRÓLEO

Se efectúa en el atraque principal a través de una descargadora móvil con capacidad de descarga de 1.350 t/hora, y cinta transportadora a la nave de bauxita o a los silos de cok. La capacidad de elevación es de 36 t, y el ciclo de trabajo 45 segundos.

DESCARGA DE LÍQUIDOS

El Fuel-oil se descarga en el atraque Principal por medio de un brazo de descarga con conexión de 8", y tubería de 16". La instalación dispone de una bomba "Booster que entra automáticamente si la presión de descarga es inferior a los 2,5 Kg/cm². La sosa cáustica se descarga en el atraque auxiliar por medio de una manguera de 6", y tubería de 8" que conecta con los tanques de almacenamiento.

CARGA DE ALÚMINA

Se realiza en los dos atraques. En el atraque Principal a través de una cargadora móvil con capacidad de carga de 1.200 t/hora y en el atraque auxiliar con una cargadora fija de capacidad igual a 600 t/hora para buques especiales. El sistema de transporte se realiza con cintas transportadoras desde los silos de almacenamiento.

CARGA DE HIDRATO DE ALÚMINA

Se realiza con una cinta transportadora móvil, siendo el ritmo de carga de 120 t/hora aproximadamente.

CARGA DE ALUMINIO

Se realiza en el atraque auxiliar a través de dos grúas de pórtico con capacidad máxima de elevación de 6t. Asimismo, se dispone de grúas móviles y carretillas elevadoras de diversa capacidades.



3

OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES

3.1. CONCESIONES

3.1.1. Concesiones otorgadas antes de empezar el año y que están vigentes

Nº	DESIGNACIÓN	FECHA AUTORIZACIÓN	TÍTULO	TASA POR SUPERFICIES E INSTALACIONES		TASA POR APROVE- CHAMIENTO ESPECIAL IMPORTE ANUAL
				UNITARIO ANUAL	IMPORTE ANUAL	
1	Tanque surtidor Suministro de 10.000 l. 20 m ² (zona A) Aparato surtidor, tanque y caseta 81,55 m ² (zona B)	13/07/64	Repsol Comercial de Productos Petrólieros, S.A. (C-469)	4,04 €/ m ² 2,01 €/ m ²	401,24	65,08
2	Estación de Almacenamiento y carga de cementos 815,21 m ² (zona A) 172 m ² (zona A')	06/03/65	Tudela Veguín, S.A. (cambio titularidad 30/12/94) (C-443)	4,97 €/ m ² 4,33 €/ m ²	4.793,74	6.063,95
3	Estación de Almacenamiento. (conduc. subterránea) 7,50 m ² (zona A) 42,90 m ² (zona B)	17/10/66	Tudela Veguín, S.A. (cambio titularidad 30/12/94) (C-444)	2,48 €/ m ² 2,18 €/ m ² 105,31 €/año	219,68	35,15
4	Silos y tuberías 838,9 m ² (zona A) 146,3 m ² (zona A') 50 m ² (zona A enterrada) 22 m ² (zona B enterrada)	17/10/66	Tudela Veguín, S.A. (cambio titularidad 30/12/94) (C-442)	4,97 €/ m ² 4,34 €/ m ² 1,00 €/ m ² 0,87 €/ m ²	4.868,88	6.063,95
5	Taller Mecánico 300 m ²	25/11/68	Boteros Amarradores del Noroeste S.L.U. (cambio titularidad 19/12/2007) (C-468)	2,92 €/ m ²	854,92	463,38
6	Estación de Suministros de Carburantes 6.063,41 m ² Obras e instalaciones	27/01/99	Yobu, S.L. (C-472)	3,39 €/ m ² 2.490,11 €/año	21.877	22.437,93
7	Parada de Autobuses 175 m ² 35 m ² (zona A) 140 m ² (zona B)	01/11/73	Tranvías de Ferrol (C-446)	4,85 €/ m ² 4,08 €/ m ²	605,52	98,22
8	Deslastres y desgasificaciones de buques; colas y derivados; combustibles clase B y C ; graneles y mercancía general para actividades de Forestal del Atlántico y planta de gas; 8.598 m ² (terrestre) 122.168 m ² (relleno) 100.184 m ² (plano de agua)	01/07/77	(división concesión 14/11/2007) Forestal del Atlántico, S.A. y Regasificadora del Noroeste, S.A.	1,358413 €/ m ² 0,222864 €/ m ² 0,127351 €/ m ²	53.073,78	117.535,22
9	Puerto de San Cibrao 358.450 m ² (terrestre) 410.400 m ² (agua)	11/10/78	Alúmina Española, S.A. Aluminio Español, S.A. (anexo al pliego 14/12/04) (C-435)	0,66897 €/ m ² 0,12948 €/ m ²	271.487	654.373,20
10	Puerto de San Cibrao-Pta. Arnedo 17.020 m ² Obras e instalaciones	23/01/87	Alúmina Española, S.A. Aluminio Español, S.A. (C-435)	0,66897 €/ m ² 17.178,22 €/año	28.615,04	3.934,23
11	Construcción Zona Deportiva en A Malata 129.313 m ²	04/07/90	Concello de Ferrol (C-459)	1,13 €/ m ²	146.494	Exento
12	Construcción Reparación Naval 623.894 m ² (terrestre). 160.000 m ² (agua)	10/06/92	NAVANTIA, SA. (cambio titularidad 31/10/05) (C-436)	0,303467 €/ m ² 0,303467 €/ m ²	229.128,77	45.825,75
13	Fabricación Bienes de Equipo 69.140 m ²	03/07/92	NAVANTIA, SA. (cambio titularidad 31/10/05) (C-439)	0,51 €/ m ²	33.764,63	27.205,94
14	Terminal de carbón; tendido de cables submarinos. 24.032,5 m ² (terrestre) 116 m ² (enterrada) 3.350 m ² (agua enterrada) 250 m ² (ocupación vías)	31/12/92	ENDESA GENERACIÓN, S.A. (cable submarino 12/06/95) (cambio titularidad 04/04/00) (refundición 29/09/03) (C-521)	6,42 €/ m ² 2,02 €/ m ² 0,98 €/ m ² 101,3 €/ m ²	517.444	Exento
15	Prolongación Camino Rodamiento Grúa Pórtico 800 tn. 602 m ² (relleno) 4.753 m ² (agua)	20/09/93	NAVANTIA, S.A. (cambio titularidad 31/10/05) (C-437)	0,357658 €/ m ² 0,357658 €/ m ²	1.789,67	316,55
16	Casa del Mar de Ferrol (Hospitalario y Social) 3.533 m ²	20/03/95	Instituto Social de la Marina (C-441)	1,4577 €/ m ²	4.897,66	0

Nº	DESIGNACIÓN	FECHA AUTORIZACIÓN	TÍTULO	TASA POR SUPERFICIES E INSTALACIONES		TASA POR APROVE- CHAMIENTO ESPECIAL IMPORTE ANUAL
				UNITARIO ANUAL	IMPORTE ANUAL	
17	Ampliación de la factoría 90.739,26 m²	30/12/94	Megasa Siderúrgica, S.L. (cambio titularidad 02/04/02) (entrega 740 m² Costas 29/07/03) (C-461)	0,25 €/ m²	22.242,29	7.439,86
18	Naves para Almacenamiento de mercancías 1.439 m² (zona A) 5.528 m² (zona B)	30/09/96	Pérez Torres Marítima, S.L. (C-464)	4,97 €/ m² 4,34 €/ m²	31.117,95	12.500
19	Canalización de Impulsión de Barallobre 217,5 m² (enterrada)	14/03/97	Concello de Fene (C-447)	0,44 €/ m²	79,09	Exento
20	Emisario Estación Depuradora 475 m² (terrestre) 23,5 m² (enterrada)	30/09/ 97	Concello de Fene (C-448)	1,05 €/ m² 0,44 €/ m²	419,95	Exento
21	Planta de Cogeneración	26/11/98	Navantia, S.A. (cambio de titularidad 11/10/06) (C-438)			13.427,91
22	Básculas pesaje de vehículos y mercancías 130 m² (terrestre) 12 m² (enterrada) Ocupación de instalaciones	27/09/00	Antón Martín Shipping (C-009)	2,92 €/ m² 1,22 €/ m² 231,38 €/año	597,28	3.726,86
23	Nave para almacén de vehículos y mercancías: 11.398 m² 3.109,44 m² (zona A) 4.151,55 m² (zona A') 2.020,56 m² (zona B) 2.116,45 m² (zona B')	30/06/99	Pérez Torres Marítima, S.L. (C-462-3)	4.011564 €/ m² 3.512771 €/ m² 4.637707 €/ m² 4.054014 €/ m²	45.978,80	30.774,60
24	Oficinas generales de la empresa 165,32 m² Ocupación de instalaciones	25/09/01	Pérez Torres Marítima, S.L. (C-497)	5,49 €/ m² 3.016,55 €/año	3.924,66	2.500,70
25	Módulo oficinas generales de la empresa 84,28 m²	26/02/02	Pérez Torres Marítima, S.L. (C-501)	4,85 €/ m²	398,62	625,18
27	Ocupación de las superficies necesarias para la ejecución de las obras del Cruce e impulsión de A Malata. 6.097,60 m² (terrestre) 1.433,92 m² (enterrada) 6.433,70 m² (agua) 923,74 m² (agua enterrada) 5.147,71 m² (relleno provisional)	07/05/03	Confederación Hidrográfica del Norte (C-515)	Exenta de tasas		
28	Nave para almacén de mercancías 2.133 m² Ocupación de instalaciones	29/07/03	COP Galicia, S.L. (C-523)	4,14 €/ m² 9.080,32 €/año	19.138,27	14.000
30	Terminal de carbón, así como otros graneles sólidos que se empleen en el proceso de combustión de las centrales térmicas, en Cabo Priorio (Puerto Exterior) 1.134 m² (zona A) 39.500 m² (zona B) 34.561 m² (zona C) 25.607 m² (zona D)	18/11/03	Endesa Generación, S.A. (C-521)	7,88 €/ m² 5,93 €/ m² 5,57 €/ m² 4,22 €/ m²	517.444	—
31	Básculas desmontables con destino a pesaje de camiones. 300 m²	18/11/03	Endesa Generación, S.A. (C-527)	7,7059 €/ m²	2.205,16	1.001,74
32	Explotación del local denominado Estación Marítima. 16,46 m² (ampliación local) Ocupación de instalaciones. Mejora concurso 900 €/año	16/12/03	El Nuevo Yate, S.A.L. (C-526)	5,267 €/ m² 1.594,16 €/año	3.477,21	3.883,18
34	Instalación de una línea de media tensión enterrada en A Graña. 212 m²	27/02/04	Unión Fenosa Distribución, S.A. (C-524)	0,81 €/ m²	172,01	34,86
36	Construcción y explotación de una Terminal polivalente de mercancías. 230.493 m².	29/06/04	Terminal Polivalente de Ferrol, S.L. (C-500)	7,716 €/ m² 5,81 €/ m² 5,45 €/ m²	Concesión a término	Concesión a término
40	Zona Deportiva en A Malata 45.875,37 m²	17/01/75	Concello de Ferrol (C-460)	1,13 €/ m²	42.090	Exento
41	Convenio entre el Concello de Cervo y la Autoridad Portuaria para la construcción y explotación de un edificio con destino a área expositiva medioambiental y observatorio de fauna marina en Punta Atalaya (Cervo). 148 m²	15/7/2005	Concello de Cervo (C-556)	1,46 €/ m²	216,39	--
44	Instalación de un separador de hidrocarburos 10,28 m² (enterrados) 5,33 m²	14/9/2005	Pérez Torres Marítima, S.L. (A-558)	2,02 €/ m² 4,85 €/ m²	46,61	88,61

Nº	DESIGNACIÓN	FECHA AUTORIZACIÓN	TÍTULO	TASA POR SUPERFICIES E INSTALACIONES		TASA POR APROVE- CHAMIENTO ESPECIAL IMPORTE ANUAL
				UNITARIO ANUAL	IMPORTE ANUAL	
45	Ocupación para explotación de una parcela de 25.253 m ² en la primera fase del puerto exterior	14/9/2005	COP Galicia, S.L (C-542-2)	4,32 €/ m ²	109.171,33	--
46	Instalación y explotación de redes de comunicaciones. 20 m ² 79,14 m ²	14/9/2005	R Cable y Telecomunicaciones Galicia, S.A. (C-544)	1,61 €/ m ² 1,92 €/ m ²	193,70	38,74
47	Constr. nave industrial de 6.060 m ² aprox. y marquesina de unos 15x50 m (728 m ²) a lo largo de un costado para almacenaje de merc. general y vehículos en explanada de acceso del puerto. 53 m ² 3.489 m ² 654 m ² 2.356 m ² 236 m ²	21/12/2005	Pérez Torres Marítima, S.L. (C-555)	2,43 €/ m ² 3,02 €/ m ² 2,63 €/ m ² 4,10 €/ m ² 3,58 €/ m ² 7.145,77 €/año	29.976,85	22.533,52
48	Const. y explot. planta biodiesel en parcela de 32.072 m ² en ampliación puerto de Ferrol (puerto exterior)	21/12/2005	Entaban Biocombustibles de Galicia, S.A. (C-548)	5,11 €/ m ²	163.951	--
49	Ocupación de superficie para realización de proyecto de ampliación de las redes de distribución de gas en Ferrol: Canalización de gas en el Paseo de la Marina. 126,5 m ² . 102,5 m ²	21/12/2005	Gas Natural Galicia (C-533)	1,64 €/ m ² 1,96 €/ m ²	421,23	84,25

3.1.2. Concesiones otorgadas en el año

Nº	DESIGNACIÓN	FECHA AUTORIZACIÓN	TÍTULO	TASA POR OCUPACIÓN PRIVATIVA		TASA POR APROVE- CHAMIENTO ESPECIAL IMPORTE ANUAL
				UNITARIO ANUAL	IMPORTE ANUAL	
1	Nave para almacén de vehículos y mercancías: 11.398 m ² 3.109,44 m ² (zona A) 4.151,55 m ² (zona A') 2.020,56 m ² (zona B) 2.116,45 m ² (zona B')	29/05/07	Pérez Torres Marítima, S.L. (C-462-3)	4,096810 €/ m ² 3,587417 €/ m ² 4,736258 €/ m ² 4,140162 €/ m ²	45.978,80	30.816,86
2	Ocupación de una superficie de dominio público portuario de 1.198 m ² para construcción y explotación de una subestación eléctrica de 132/15 KV	28/03/07	Unión Fenosa Distribución, S.A. (C-563)	5,32 €/ m ² 2,22 €/ m ²	5.815,36	0,07€/MWh
3	Ocupación de una superficie de dominio público portuario de 391,50 m ² en la zona de A Cabana y A Malata para la instalación subterránea de una línea de media tensión	27/06/07	Unión Fenosa Distribución, S.A. (C-564)	0,89 €/ m ²	348,44	348,44
4	Construcción y explotación de una planta de biodiesel en una parcela de 37.500 m ² en la ampliación del puerto de Ferrol (puerto exterior)	14/11/07	Infinita Renovables, S.A. (C-584)	7,49 €/ m ² 6,39 €/ m ²	253.177,370	0,50 €/tn
5	Ocupación de superficies enterradas afectadas por las obras recogidas en el proyecto básico "Trazado de rack enterrado para carga y descarga de buques" en el puerto exterior de Ferrol	28/03/07	Entabán Biocombustibles de Galicia, S.A. (C-572)	4,64 €/ m ² 3,51 €/ m ² 2,98 €/ m ² 2,48 €/ m ²	4.939,42	987,88

3.2. AUTORIZACIONES

3.2.1. Autorizaciones otorgadas antes de empezar el año y que están vigentes

Nº	DESIGNACIÓN	FECHA AUTORIZACIÓN	TÍTULO	TASA POR SUPERFICIES E INSTALACIONES		TASA POR APROVECHAMIENTO ESPECIAL IMPORTE ANUAL
				UNITARIO ANUAL	IMPORTE ANUAL	
1	Oficinas servicio de amarre 84 m ² Ocupación instalaciones	28/04/06	Boteros Amarradores del Noroeste, S.L.U. (cambio de denominación social 12/01/06) (A-588)	2,2 €/ m ² 5.901,99 €/ año	6.090,72	1.218,14
2	Plano de agua para área reparación de buques no militares. 69.500 m ² (agua)	29/09/03	NAVANTIA, SA. (cambio titularidad 31/10/05) (A-573)	0,37 €/ m ²	25.551,68	110.395,70
3	Oficinas de asistencia técnica a la Confederación Hidrográfica del Norte 197,57 m ²	11/10/06	Eptisa Servicios de Ingeniería, S.A. (A-576)	13,06 €/ m ²	2.554,67	4.822,91
4	Locales en los edificios de estiba y desestiba y usos múltiples. 118,74 m ² 85,22 m ²	05/04/05	Sociedad Estatal de Estiba y Desestiba del Puerto de Ferrol (A-549)	23,73 €/ m ² 26,26 €/ m ²	5.056,47	1.011,29
5	Ocupación de una nave de 240 m ² de dominio público y 322 m ² de útiles con destino a almacén, taller y oficinas.	10/05/05	COP Galicia, S.L. (A-554)	30,82 €/ m ²	9.938,43	2.044
6	Ocupación de una parcela para la instalación de depósitos de gasoil y propano. 167,48 m ²	10/05/05	Pérez Torres Marítima, S.L. (A-552)	4,85 €/ m ²	812,12	228,60
7	Ocupación de dos naves adosadas de 480 m ² de dominio público y 590,77 m ² útiles con destino a almacenes, talleres y oficinas.	10/05/05	Pérez Torres Marítima, S.L. (A-551)	30,82 €/ m ²	18.206,78	4.462,66
8	Ocupación de un local y los espacios circundantes con destino a café bar en los Jardines de la Ranita. 95 m ² Ocupación privativa instalaciones	15/7/2005	Manuel Bueno Casal (A-560)	5,65 €/ m ² 935 €/ año	1.458,33	1.245,70
9	Ocupación parcela en el Muelle de Cerramiento Norte para la instalación de dos módulos prefabricados para dar servicio de oficinas y vestuarios. 51,7 m ²	01/03/2006	Terminales Marítimos de Galicia, S.L. (A-564)	7,70 €/ m ²	389,10	79,62

3.2.2. Autorizaciones otorgadas en el año

DESIGNACIÓN	FECHA AUTORIZACIÓN	TÍTULO	TASA POR OCUPACIÓN PRIVATIVA		TASA POR APROVECHAMIENTO ESPECIAL IMPORTE ANUAL
			UNITARIO ANUAL	IMPORTE ANUAL	
Ocupación de una parcela para depósito y manipulación de troncos en el Nuevo Muelle	03/05/07	COP Galicia S.L. (A-579)	7,81 €/ m ²	15.620	0,16 €/ tn
Uso de carros varadero y muelle en A Graña. 814,50 m ²	25/09/07	Construcciones Civiles y Marítimas, S.L. (A-586)	1,64 €/ m ² 4,73 €/ m ²	5.188,37	9.000

3.3. SERVICIOS

Nº	SERVICIOS DE CONSIGNACIÓN	FECHA AUTORIZACIÓN	TÍTULO
1	Consignación de buques	22/04/93	Finisterre Agencia Marítima, S.A. (S-007)
2	Consignación de buques	22/04/93	Consiflet, S.A. (S-007)
3	Consignación de buques	22/04/93	Vasco Gallega de Consign., S.A. (S-007)
4	Consignación de buques	22/04/93	Antón Martín Shipping, S.L. (S-007)
5	Consignación de buques	22/04/93	Pérez Torres Marítima, S.L. (S-007)
6	Consignación de buques	28/04/04	COP Galicia, S.L. (S-007)
7	Consignación de buques	22/04/93	Cenalmor, S.L. (S-007)
8	Consignación de buques	15/12/96	Bergé Marítima, S.A. (S-007)
9	Consignación de buques	7/11/2005	Rubine e Hijos, S.L. (S-007)
10	Consignación de buques	09/08/99	Consignaciones Ferrol, S.L. (S-007)

Nº	DESIGNACIÓN	FECHA AUTORIZACIÓN	TÍTULO
1	Recepción de residuos oleosos. Marpol B y C.	14/9/2005	Navantia, S.A (cambio titularidad 31-10-05) (S-002)
2	Recepción de Residuos Oleosos Tipo B y C. (MARPOL)	27/10/95	Limpezas Víctor, S.L. (S-002)
3	Recepción Residuos Oleosos Tipo A, B y C. (MARPOL)	27/10/95	Forestal del Atlántico, S.A. (S-002)
4	Recepción de Residuos Oleosos Tipo B y C. (MARPOL)	27/10/95	Limpoil, S.L. (S-002)
5	Recepción de Residuos Oleosos Tipo B y C. (MARPOL)	27/10/95	Segasa (S-002)
6	Servicio de Practicaje	27/02/98	Corporación de prácticos del puerto de Ferrol (S-001)
7	Servicio de Remolque	05/11/99	Remolcadores Ferrolanos, S.A. (S-006)
8	Servicio de amarre y desamarre	18/12/01	Boteros Amarradores del Noroeste, S.L.U. (cambio de denominación social 12/01/06) (S-003)
9	Avituallamiento productos petrolíferos con camión cisterna	27/02/04	Cepsa Lubricantes, S.A.
10	Avituallamiento productos petrolíferos con camión cisterna	31/01/02	Forestal del Atlántico, S.A. (S-011)
11	Avituallamiento productos petrolíferos con camión cisterna	21/06/02	Shell España, S.A. (S-011)
12	Avituallamiento productos petrolíferos con camión cisterna	29/10/02	Repsol Comercial de Productos Petrolíferos, S.A. (S-011)
13	Venta y subasta de pescado fresco (permiso provisional)	10/09/03	Cofradía de Pescadores de Ferrol (S-015)

Nº	SERVICIOS DE ESTIBA Y DESESTIBA DE BUQUES	FECHA AUTORIZACIÓN	TÍTULO
23	Servicio de estiba y desestiba de buques	16/12/03	Operaciones Portuarias Ferrol, S.L.
24	Servicio de estiba y desestiba de buques	16/12/03	Pérez Torres Marítima, S.L.
25	Servicio de estiba y desestiba de buques	16/12/03	COP Galicia, S.L.
26	Servicio de estiba y desestiba de buques	16/12/03	Terminales Marítimos de Galicia, S.L. (TMGA)

4

ESTADÍSTICAS STATISTICS

Ferrol - San Cibrao

4.1. TRÁFICO DE PASAJE / PASSENGER TRAFFIC

4.1.1. Pasajeros / Passengers

4.1.1.1. Pasajeros, número Passengers, number

		CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	TOTAL TOTAL	INTERIOR LOCAL
LÍNEA REGULAR REGULAR SHIPPING LINES	Embarcados • Embarked	0	0	0	3.494
	Desembarcados • Disembarked	0	0	0	0
	Total • Total	0	0	0	3.494
DE CRUCERO CRUISE	Inicio de línea • Starting a cruise			0	
	Fin de línea • Ending a cruise			0	
	En tránsito • In Transit			3.158	

4.1.1.2. Pasajeros de Línea Regular, número. Puertos de Origen y Destino Passengers of Regular Shipping Lines, numbers. Ports of Origin and Destination

PUERTO DE ORIGEN O DESTINO PORT OF ORIGIN AND DESTINATION	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL
	EMBARCADOS EMBARKED	DESEMBARCADOS DISEMBARKED	EMBARCADOS EMBARKED	DESEMBARCADOS DISEMBARKED	
TOTAL / TOTAL					0

4.1.1. Vehículos en Régimen de Pasaje. Número de Unidades / Vehicles with Passengers. Number of Vehicles

TIPO DE NAVEGACIÓN TYPE OF NAVIGATION	TIPO DE VEHÍCULO TYPE OF VEHICLE	EMBARCADOS EMBARKED	DESEMBARCADOS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL
CABOTAJE DOMESTIC	Motocicletas / Motorcycles			0
	Coche / Cars			0
	Furgonetas / Vans			0
	Autobuses / Buses			0
	TOTAL / TOTAL	0	0	0
EXTERIOR FOREIGN	Motocicletas / Motorcycles			0
	Coche / Cars			0
	Furgonetas / Vans			0
	Autobuses / Buses			0
	TOTAL / TOTAL	0	0	0
TOTAL / TOTAL		0	0	0

4.2. BUQUES / VESSELS

4.2.1. Buques mercantes / Merchant ships

4.2.1.1. Distribución por Tonelaje / Distribuitons by Tonnage

	TOTAL TOTAL	HASTA 3.000 G.T. UP TO 3.000 G.T.	DE 3.001 A 5.000 G.T. FROM 3.001 TO 5.000 G.T.	DE 5.001 A 10.000 G.T. FROM 5.001 TO 10.000 G.T.	DE 10.001 A 25.000 G.T. FROM 10.001 TO 25.000 G.T.	DE 25.001 A 50.000 G.T. FROM 25.001 TO 50.000 G.T.	MÁS DE 50.000 G.T. MORE THAN 50.000 G.T.
ESPAÑOLES / SPANISH							
Número / Number	89	68	12	1	0	0	8
G.T. / G.T.	847.947	60.513	42.820	6.317	0	0	738.297
EXTRANJEROS / FOREIGN							
Número / Number	1.176	588	152	173	118	122	23
G.T. / G.T.	11.341.573	1.360.191	597.458	1.201.074	1.805.959	4.511.370	1.865.521
TOTAL / TOTAL							
Número / Number	1.265	656	164	174	118	122	31
G.T. / G.T.	12.189.520	1.420.704	640.278	1.207.391	1.805.959	4.511.370	2.603.818
PORCENTAJE SOBRE EL TOTAL % PERCENTAGE ON THE TOTAL %							
Número / Number	100,00	51,86	12,96	13,75	9,33	9,64	2,45
G.T. / G.T.	100,00	11,66	5,25	9,91	14,82	37,01	21,36

4.2.1.2. Distribución por Bandera / Distribution by Flag

BANDERAS / FLAGS	Nº DE BUQUES / NUMBER OF VESSELS	G.T. / G.T.
ALEMANIA / GERMANY	15	92.174
ANTIGUA Y BARBUDA / ANTIGUA ANDA BARBUDA	291	1.070.963
ANTILLAS NEERLANDESAS / NETHERLANDS ANTILLES	13	33.351
ARGELIA / ALGERIA	3	243.184
AUSTRIA / AUSTRIA	1	2.367
BAHAMAS / BAHAMAS	35	755.888
BAHREIN / BAHARAIN	7	310.951
BARBADOS / BARBADOS	1	2.999
BELGICA / BELGIUM	1	41.115
BELICE / BELIZE	6	21.406
BERMUDAS / BERMUDAS	6	608.484
BULGARIA / BULGARIA	2	9.407
CAMBOYA / CAMBODIA	1	4.359
CHINA / CHINE	1	35.879
CHIPRE / CYPRUS	70	636.553
COMORAS / COMORES	1	2.216
COREA DEL SUR / SOUTH KOREA	1	38.775
CROACIA / CROATIA	1	40.914
DINAMARCA / DENMARK	10	43.650
EGIPTO / EGYPT	1	37.550
EL SALVADOR / SALVADOR	2	9.932
ESLOVAQUIA / SLOVAKIA	1	1.059
ESPAÑA / SPAIN	89	847.947
ESTONIA / ESTONIA	2	5.687
FILIPINAS / PHILIPPINE	2	81.838
FINLANDIA / FINLAND	46	515.036
FRANCIA / FRANCE	2	4.905
GEORGIA / GEORGIA	2	7.546
GIBRALTAR / GIBRALTAR	49	149.044
GRECIA / GREECE	13	494.381
HONG-KONG / HONG-KONG	13	479.100

BANDERAS / FLAGS	Nº DE BUQUES / NUMBER OF VESSELS	G.T. / G.T.
IRLANDA / IRELAND	28	86.478
ISLAS CAIMAN / CAYMAN ISLANDS	10	36.318
ISLAS MARSHALL / MARSHALL ISLANDS	11	238.896
ITALIA / ITALY	8	157.858
LETONIA / LATVIA	1	920
LIBERIA / LIBERIA	15	379.363
LITUANIA / LITHUANIA	4	18.847
LUXEMBURGO / LUXEMBOURG	4	94.154
MALASIA / MALAYSIA	1	80.510
MALTA / MALTA	168	793.435
MARRUECOS / MOROCCO	1	3.801
NORUEGA / NORWAY	16	426.735
PAISES BAJOS / NETHERLANDS	113	458.657
PANAMA / PANAMA	40	1.229.093
PORTUGAL / PORTUGAL	15	107.465
REINO UNIDO / UNITED KINGDOM	74	852.237
RUSIA / RUSSIA	9	35.030
SINGAPUR / SINGAPORE	2	85.873
ST VINCENT AND GRENADINES	10	35.523
SUECIA / SWEDEN	35	394.079
SUIZA / SWITZERLAND	1	5.968
TURQUIA / TURKEY	9	31.450
VIETNAM / VIETNAM	2	8.170
TOTAL / TOTAL	1.265	12.189.520

4.2.1.3. Distribución por Tipos de Buques / Distribution by Types of Vessels

	ESPAÑOLES / SPANISH		EXTRANJEROS / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	Nº / NUM.	G.T. / G.T.	Nº / NUM.	G.T. / G.T.	Nº / NUM.	G.T. / G.T.
GRANELEROS LIQUIDOS (TANKES)	12	751.929	110	2.781.192	122	3.533.121
TOTAL TANQUES / TOTAL TANKERS	12	751.929	110	2.781.192	122	3.533.121
GRANELEROS SOLIDOS	18	50.349	367	4.916.878	385	4.967.227
TOTAL GRANELEROS	18	50.349	367	4.916.878	385	4.967.227
TOTAL BULK-CARRIERS	18	50.349	367	4.916.878	385	4.967.227
CARGA GENERAL	10	29.745	580	2.510.709	590	2.540.454
TOTAL CARGA GENERAL	10	29.745	580	2.510.709	590	2.540.454
TOTAL GENERAL CARGO	10	29.745	580	2.510.709	590	2.540.454
RORO MERCANCIAS	0	0	78	774.892	78	774.892
TOTAL RO-RO / TOTAL RO-RO	0	0	78	774.892	78	774.892
PASAJE CRUCERO	0	0	5	130.570	5	130.570
TOTAL PASAJE / TOTAL PASSENGERS	0	0	5	130.570	5	130.570
PORTACONTENEDORES	0	0	29	177.022	29	177.022
TOTAL PORTACONTENEDORES	0	0	29	177.022	29	177.022
TOTAL CONTAINER	0	0	29	177.022	29	177.022
OTROS BUQUES	49	15.924	7	50.310	56	66.234
TOTAL OTROS BUQUES MERCANTES	49	15.924	7	50.310	56	66.234
TOTAL OTHER MERCHANT SHIPS	49	15.924	7	50.310	56	66.234
	0	0	0	0	0	0
TOTALES / TOTALS	89	847.947	1.176	11.341.573	1.265	12.189.520

4.2.2. Buques de guerra / Warships

	ESPAÑOLES / SPANISH	EXTRANJEROS / FOREIGN	TOTAL / TOTAL
Número / Number	0	17	17
G.T. / G.T.	0	17.040	17.040

4.2.3. Embarcaciones de Pesca / Fishing Ships

Sin Datos

4.2.4. Embarcaciones de Recreo / Pleasure Boats

Número / Number	96
T.R.B. / T.R.B.	280

4.2.5. Buques entrados para desgüace / Ships entered for Breaking Up

	TOTAL TOTAL	HASTA 3.000 G.T. UP TO 3.000 G.T.	DE 3.001 A 5.000 G.T. FROM 3.001 TO 5.000 G.T.	DE 5.001 A 10.000 G.T. FROM 5.001 TO 10.000 G.T.	DE 10.001 A 25.000 G.T. FROM 10.001 TO 25.000 G.T.	DE 25.001 A 50.000 G.T. FROM 25.001 TO 50.000 G.T.	MÁS DE 50.000 G.T. MORE THAN 50.000 G.T.
ESPAÑOLES / SPANISH							
Número / Number	1	1	0	0	0	0	0
G.T. / G.T.	289	289	0	0	0	0	0
EXTRANJEROS / FOREIGN							
Número / Number	0	0	0	0	0	0	0
G.T. / G.T.	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL / TOTAL							
Número / Number	1	1	0	0	0	0	0
G.T. / G.T.	289	289	0	0	0	0	0

4.2.6. Otras embarcaciones / Other ships

TIPO / TYPE	NÚMERO / NUMBER	G.T. / G.T.
Otros buques / Other vessels	25	3.409
Otros buques de pasaje / Other passenger ships	4	234
TOTAL / TOTAL	29	3.643

4.3. MERCANCÍAS, TONELADAS / GOODS, TONS

4.3.1. Movidas por Muelles y Atraques del Servicio / Handled at Port Authority Quays and Berths

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Graneles líquidos / Liquid bulks									
TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Graneles sólidos por instalac. especial / Dry bulks by special installation									
CEMENTO Y (A PARTIR DEL 2004) CLINKER / CEMENT AND (FROM 2004 ONWARDS) CLINKER	0	28.289	28.289	0	0	0	0	28.289	28.289
CARBON / COAL	0	0	0	0	2.979.127	2.979.127	0	2.979.127	2.979.127
TOTAL / TOTAL	0	28.289	28.289	0	2.979.127	2.979.127	0	3.007.416	3.007.416
Graneles sólidos sin instalac. especial / Dry bulks without special installation									
MAGNESITA / MAGNESITE	0	0	0	19.049	0	19.049		0	0
UREA / UREA	0	2.948	2.948	0	19.321	19.321	0	22.269	22.269
ASTILLA Y DESPERDICIOS DE MADERA / WOOD CHIP AND WASTE	0	0	0	1.300	0	1.300	1.300	0	1.300
CEMENTO Y (A PARTIR DEL 2004) CLINKER / CEMENT AND (FROM 2004 ONWARDS) CLINKER	12.487	0	12.487	4.018	237.669	241.687	16.505	237.669	254.174
CHATARRA / SCRAP METAL	0	2.246	2.246	0	613.726	613.726	0	615.972	615.972
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	0	0	0	0	2.718	2.718	0	2.718	2.718
ESCORIAS / SLAGS	3.510	0	3.510	0	0	0	3.510	0	3.510
TOTAL / TOTAL	15.997	5.194	21.191	24.367	873.434	897.801	21.315	878.628	899.943
Mercancía general / General cargo									
MADERA / WOOD	615	308	923	82.524	81.413	163.937	83.139	81.721	164.860
TABLERO / CHIPBOARD	32	0	32	18.880	6.830	25.710	18.912	6.830	25.742
PAPEL / PAPER	247	0	247	12.605	247.272	259.877	12.852	247.272	260.124
ACERO / STEEL	23.527	0	23.527	104.459	31.698	136.157	127.986	31.698	159.684
MATERIALES DE CONSTRUCCION / BUILDING MATERIAL	138	0	138	50	0	50	188	0	188
OTROS MATERIALES DE CONSTRUCCION (ACERO) / OTHER BUILDING MATERIAL (STEEL)	1.004	0	1.004	8.033	0	8.033	9.037	0	9.037
ALUMINIO / ALUMINE	102	0	102	0	0	0	102	0	102
MAQUINARIA / MACHINERY	134	28	162	404	2.967	3.371	538	2.995	3.533
CONSTRUCCIONES PREFABRICADAS / PREFABRICATED CONSTRUCTIONS	111	0	111	0	0	0	111	0	111
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	4.162	244	4.406	4	34	38	4.166	278	4.444
PALANQUILLA / STEEL BILLET	0	0	0	0	13.964	13.964	0	13.964	13.964
PAPEL PARA RECICLAR / RECYCLED PAPER	508	0	508	0	19.299	19.299	508	19.299	19.807
LACTEOS / DAIRY PRODUCTS	26.889	0	26.889	0	0	0	26.889	0	26.889
CONSERVAS / PRESERVES	1.331	0	1.331	0	0	0	1.331	0	1.331
ALIMENTOS / FOODS	1.768	6	1.774	0	0	0	1.768	6	1.774
DETERGENTES / DETERGENT	1.079	0	1.079	0	0	0	1.079	0	1.079

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
AEROGENERADORES / WIND TURBINE	1.884	0	1.884	111.928	10.470	122.398	113.812	10.470	124.282
TOTAL / TOTAL	63.531	586	64.117	338.887	413.947	752.834	402.418	414.533	816.951
TOTAL / TOTAL	79.528	34.069	113.597	363.254	4.266.508	4.629.762	423.733	4.300.577	4.724.310

4.3.2. Movidas por Muelles y Atraques de Particulares / Handled at Private Quays and Berths

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Graneles líquidos / Liquid bulks									
SOSA CAUSTICA / CAUSTIC SODA	0	112.331	112.331	0	73.688	73.688	0	186.019	186.019
METANOL / METHANOL	0	0	0	0	19.879	19.879	0	19.879	19.879
SLOPS	0	329	329	0	1.249	1.249	0	1.578	1.578
GAS NATURAL / NATURAL GAS (LNG)	0	0	0	0	630.123	630.123	0	630.123	630.123
BIODIESEL / BIODIESEL	0	0	0	0	3.058	3.058	0	3.058	3.058
FUEL OIL / FUEL OIL	0	0	0	0	421.784	421.784	0	421.784	421.784
GAS-OIL / GAS OIL	69.466	0	69.466	25.056	115.501	140.557	94.522	115.501	210.023
TOTAL / TOTAL	69.466	112.660	182.126	25.056	1.265.282	1.290.338	94.522	1.377.942	1.472.464
Graneles sólidos por instalac. especial / Dry bulks by special installation									
COQUE / COKE	2.614	20.143	22.757	0	64.616	64.616	2.614	84.759	87.373
ALUMINA / ALUMINE	339.758	3.242	343.000	746.250	0	746.250	1.086.008	3.242	1.089.250
BAUXITA / BAUXITE	0	0	0	0	3.622.592	3.622.592	0	3.622.592	3.622.592
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	0	0	0	0	750	750	0	750	750
TOTAL / TOTAL	342.372	23.385	365.757	746.250	3.687.958	4.434.208	1.088.622	3.711.343	4.799.965
Graneles sólidos sin instalac. especial / Dry bulks without special installation									
CHATARRA / SCRAP METAL	0	331	331	0	0	0	0	331	331
TOTAL / TOTAL	0	331	331	0	0	0	0	331	331
Mercancía general / General cargo									
CHAPA NAVAL / NAVAL IRON	0	0	0	0	1.365	1.365	0	1.365	1.365
ACERO / STEEL	0	1.596	1.596	0	143	143	0	1.739	1.739
MATERIALES DE CONSTRUCCION / BUILDING MATERIAL	0	0	0	258	209	467	258	209	467
ALUMINIO / ALUMINE	0	0	0	4.335	4.062	8.397	4.335	4.062	8.397
MAQUINARIA / MACHINERY	392	0	392	356	270	626	748	270	1.018

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
CONSTRUCCIONES PREFABRICADAS / PREFABRICATED CONSTRUCTIONS	165	45	210	0	1.339	1.339	165	1.384	1.549
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	0	307	307	0	47	47	0	354	354
AEROGENERADORES / WIND TURBINE	0	0	0	0	7	7	0	7	7
TOTAL / TOTAL	557	1.948	2.505	4.949	7.442	12.391	5.506	9.390	14.896
TOTAL / TOTAL	412.395	138.324	550.719	776.255	4.960.682	5.736.937	1.188.650	5.099.006	6.287.656

4.3.3. Embarcadas y Desembarcadas en el Año / Loaded and unloaded during the Year

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Graneles líquidos / Liquid bulks									
SOSA CAUSTICA / CAUSTICA SODA	0	112.331	112.331	0	73.688	73.688	0	186.019	186.019
METANOL / METHANOL	0	0	0	0	19.879	19.879	0	19.879	19.879
SLOPS	0	329	329	0	1.249	1.249	0	1.578	1.578
GAS NATURAL / NATURAL GAS (LNG)	0	0	0	0	630.123	630.123	0	630.123	630.123
BIODIESEL / BIODIESL	0	0	0	0	3.058	3.058	0	3.058	3.058
FUEL OIL / FUEL OIL	0	0	0	0	421.784	421.784	0	421.784	421.784
GAS-OIL / GAS OIL	69.466	0	69.466	25.056	115.501	140.557	94.522	115.501	210.023
TOTAL / TOTAL	69.466	112.660	182.126	25.056	1.265.282	1.290.338	94.522	1.377.942	1.472.464
Graneles sólidos por instalac. especial / Dry bulks by special installation									
COQUE / COKE	2.614	20.143	22.757	0	64.616	64.616	2.614	84.759	87.373
ALUMINA / ALUMINE	339.758	3.242	343.000	746.250	0	746.250	1.086.008	3.242	1.089.250
CEMENTO Y (A PARTIR DEL 2004) CLINKER / CEMENT AND (FROM 2004 ONWARDS) CLINKER	0	28.289	28.289	0	0	0	0	28.289	28.289
BAUXITA / BAUXITE	0	0	0	0	3.622.592	3.622.592	0	3.622.592	3.622.592
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	0	0	0	0	750	750	0	750	750
CARBON / COAL	0	0	0	0	2.979.127	2.979.127	0	2.979.127	2.979.127
TOTAL / TOTAL	342.372	51.674	394.046	746.250	6.667.085	7.413.335	1.088.622	6.718.759	7.807.381

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Graneles sólidos sin instalac. especial / Dry bulks without special installation									
MAGNESITA / MAGNESITE	0	0	0	19.049	0	19.049	19.049	0	19.049
UREA / UREGA	0	2.948	2.948	0	19.321	19.321	0	22.269	22.269
ASTILLA Y DESPERDICIOS DE MADERA / WOOD CHIP AND WASTE	0	0	0	1.300	0	1.300	1.300	0	1.300
CEMENTO Y (A PARTIR DEL 2004) CLINKER / CEMENT AND (FROM 2004 ONWARDS) CLINKER	12.487	0	12.487	4.018	237.669	241.687	16.505	237.669	254.174
CHATARRA / SCRAP METAL	0	2.577	2.577	0	613.726	613.726	0	616.303	616.303
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	0	0	0	0	2.718	2.718	0	2.718	2.718
ESCORIAS / SLAGS	3.510	0	3.510	0	0	0	3.510	0	3.510
TOTAL / TOTAL	15.997	5.525	21.522	24.367	873.434	897.801	40.364	878.959	919.323
Mercancía general / General cargo									
MADERA / WOOD	615	308	923	82.524	81.413	163.937	83.139	81.721	164.860
TABLERO / CHIPBOARD	32	0	32	18.880	6.830	25.710	18.912	6.830	25.742
PAPEL / PAPER	247	0	247	12.605	247.272	259.877	12.852	247.272	260.124
CHAPA NAVAL / NAVAL IRON	0	0	0	0	1.365	1.365	0	1.365	1.365
ACERO / STEEL	23.527	1.596	25.123	104.459	31.841	136.300	127.986	33.437	161.423
MATERIALES DE CONSTRUCCION / BUILDING MATERIAL	138	0	138	308	209	517	446	209	655
OTROS MATERIALES DE CONSTRUCCION (ACERO) / OTHER BUILDING MATERIAL (STEEL)	1.004	0	1.004	8.033	0	8.033	9.037	0	9.037
ALUMINIO / ALUMINE	102	0	102	4.335	4.062	8.397	4.437	4.062	8.499
MAQUINARIA / MACHINERY	526	28	554	760	3.237	3.997	1.286	3.265	4.551
CONSTRUCCIONES PREFABRICADAS / PREFABRICATED CONSTRUCTIONS	276	45	321	0	1.339	1.339	276	1.384	1.660
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	4.162	551	4.713	4	81	85	4.166	632	4.798
PALANQUILLA / STEEL BILLET	0	0	0	0	13.964	13.964	0	13.964	13.964
PAPEL PARA RECICLAR / RECYCLED PAPER	508	0	508	0	19.299	19.299	508	19.299	19.807
LACTEOS / DAIRY PRODUCTS	26.889	0	26.889	0	0	0	26.889	0	26.889
CONSERVAS / PRESERVES	1.331	0	1.331	0	0	0	1.331	0	1.331
ALIMENTOS / FOODS	1.768	6	1.774	0	0	0	1.768	6	1.774
DETERGENTES / DETERGENT	1.079	0	1.079	0	0	0	1.079	0	1.079
AEROGENERADORES / WIND TURBINE	1.884	0	1.884	111.928	10.477	122.405	113.812	10.477	124.289
TOTAL / TOTAL	64.088	2.534	66.622	343.836	421.389	765.225	407.924	423.923	831.847
TOTAL / TOTAL	491.923	172.393	664.316	1.139.509	9.227.190	10.366.699	1.631.432	9.399.583	11.031.015

4.3.4. Total Mercancías por Países de Origen y Destino / Total Goods by Nationality of Ports of Origin and Destination

País / COUNTRY	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
ALEMANIA / GERMANY	9.088	54.386	63.474
ARGELIA / ALGERIA	61.821	53.923	115.744
BELGICA / BELGIUM	28.661	72.549	101.210
BIELORRUSIA / BIELORUS	0	3.908	3.908
BRASIL / BRAZIL	153	115.902	116.055
BULGARIA / BULGARIA	41	1.976	2.017
CAMERUN / CAMEROON	0	5.368	5.368
CANADA / CANADA	806	40.755	41.561
CHINA / CHINE	0	80.220	80.220
CONGO / CONGO	1.603	0	1.603
COSTA RICA / COSTA RICA	670	0	670
CUBA / CUBA	317	0	317
DINAMARCA / DENMARK	56	31.411	31.467
ECUADOR / ECUADOR	227	0	227
EE.UU. AMERICA / USA	73.799	47.176	120.975
EGIPTO / EGYPT	11.131	228.563	239.694
ESPAÑA / SPAIN	491.923	172.393	664.316
ESTONIA / ESTONIA	0	3.107	3.107
FINLANDIA / FINLAND	16.198	171.382	187.580
FRANCIA / FRANCE	57.842	143.633	201.475
GRECIA / GREECE	13.095	2.718	15.813
GUINEA / GUINEA	0	3.295.417	3.295.417
INDIA / INDIA	0	171.643	171.643
INDONESIA / INDONESIA	0	2.979.127	2.979.127
IRLANDA / IRELAND	17.098	118.934	136.032
ISLANDIA / ICELAND	12.087	0	12.087
ISRAEL / ISRAEL	0	21.049	21.049
ITALIA / ITALY	122.481	890	123.371
JAPON / JAPAN	2.051	0	2.051
MARRUECOS / MOROCCO	37.090	0	37.090
NIGERIA / NIGERIA	0	347.637	347.637
NORUEGA / NORWAY	125.844	5.852	131.696
PAISES BAJOS / NETHERLANDS	365.310	66.351	431.661
POLONIA / POLAND	12.456	5.248	17.704
PORTUGAL / PORTUGAL	60.648	138.270	198.918
PUERTO RICO / PUERTO RICO	0	7.163	7.163
REINO UNIDO / UNITED KINGDOM	57.132	682.718	739.850
RUMANIA / ROMANIA	13.124	13.212	26.336
RUSIA / RUSSIA	2.942	60.926	63.868
SIERRA LEONA / SIERRA LEONE	0	47.440	47.440
SUECIA / SWEDEN	35.559	145.316	180.875
SURINAM/ SURINAME	0	2.870	2.870
TAIWAN / TAIWAN	179	0	179
TRINIDAD Y TOBAGO / TRINIDAD AND TOBAGO	0	19.879	19.879
TURQUIA / TURKEY	0	40.271	40.271
TOTAL / TOTAL	1.631.432	9.399.583	11.031.015

4.3.5. Mercancías Transbordadas / Transhipped Goods

	CABOTAJE / DOMESTIC	EXTERIOR / FOREIGN	TOTAL / TOTAL
Graneles líquidos / Liquid bulks	5.600	0	5.600
Graneles sólidos / Dry bulks	0	0	0
Mercancía general / General Cargo	0	1.913	1.913
TOTAL / TOTAL	5.600	1.913	7.513

4.3.7. Clasificación de Mercancías / Classification of Goods

4.3.7.1. Clasificación según su Naturaleza / Classification by Nature

Nº	MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
	ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	72.080	20.472	92.552	25.056	4.212.400	4.237.456	97.136	4.232.872	4.330.008
01	PETROLEO CRUDO / CRUDE OIL	0	329	329	0	1.249	1.249	0	1.578	1.578
02	FUEL-OIL / FUEL OIL	0	0	0	0	421.784	421.784	0	421.784	421.784
03	GAS-OIL / GAS OIL	69.466	0	69.466	25.056	115.501	140.557	94.522	115.501	210.023
06	OTROS PROD. PETROLIF / OTHER OIL PRODUCTS	2.614	20.143	22.757	0	64.616	64.616	2.614	84.759	87.373
12	CARBONES Y COQUE DE PETROLEO / COAL AND OIL COKE	0	0	0	0	2.979.127	2.979.127	0	2.979.127	2.979.127
35	GAS NATURAL / NATURAL GAS (LNG)	0	0	0	0	630.123	630.123	0	630.123	630.123
	SIDERÚRGICO / SIDERURGICAL	23.541	4.189	27.730	104.459	660.896	765.355	128.000	665.085	793.085
11	CHATARRAS DE HIERRO / SCRAP IRON	0	2.593	2.593	0	613.726	613.726	0	616.319	616.319
13	PRODUCTOS SIDERURGICOS / IRON AND STEEL PRODUCTS	23.541	1.596	25.137	104.459	47.170	151.629	128.000	48.766	176.766
	METALÚRGICO / METALLURGIC PRODUCTS	3.613	0	3.613	23.384	3.626.654	3.650.038	26.997	3.626.654	3.653.651
10	OTROS MINERALES / OTHER MINERALS	3.510	0	3.510	19.049	3.622.592	3.641.641	22.559	3.622.592	3.645.151
36	OTROS PRODUC. METALURG./ OTHER METALLURGIC PRODUCTS	103	0	103	4.335	4.062	8.397	4.438	4.062	8.500
	ABONOS / FERTILIZERS	0	2.948	2.948	0	19.321	19.321	0	22.269	22.269
16	ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES / NATURAL AND ARTIFICIAL FERTILIZERS	0	2.948	2.948	0	19.321	19.321	0	22.269	22.269
	QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	340.837	115.573	456.410	746.250	94.317	840.567	1.087.087	209.890	1.296.977
17	PRODUCTOS QUIMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	340.837	115.573	456.410	746.250	94.317	840.567	1.087.087	209.890	1.296.977
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS	14.221	28.334	42.555	12.359	239.217	251.576	26.580	267.551	294.131
18	CEMENTO Y CLINKER / CEMENT AND CLINKER	12.487	28.289	40.776	4.018	237.669	241.687	16.505	265.958	282.463
20	MATERIALES DE CONSTRUCCION / BUILDING MATERIALS	1.734	45	1.779	8.341	1.548	9.889	10.075	1.593	11.668
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	32.665	109	32.774	0	5.776	5.776	32.665	5.885	38.550
24	VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS WINE, DRINKS, ALCOHOLS	391	6	397	0	0	0	391	6	397
27	CONSERVAS / PRESERVES	1.331	0	1.331	0	0	0	1.331	0	1.331
28	TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS / TOBACCO, CACAO, COFFE AND SPICES	36	0	36	0	0	0	36	0	36

Nº	MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
29	ACEITES Y GRASAS / OIL AND FATS	0	0	0	0	3.058	3.058	0	3.058	3.085
30	OTROS PRODUC. ALIMENT. OTHER FEEDING PRODUCTS	30.859	103	30.962	0	0	0	30.859	103	30.962
37	PIENSO Y FORRAJES / FORAGE AND FODDER	48	0	48	0	2.718	2.718	48	2.718	2.766
	OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	4.958	695	5.653	228.001	368.596	596.597	232.959	369.291	602.250
19	MADERAS Y CORCHO / WOODS AND CORK	536	0	536	102.704	88.243	190.947	103.240	88.243	191.483
26	PAPEL Y PASTA / PAPER AND PASTE	755	0	755	12.605	266.571	279.176	13.360	266.571	279.931
31	MAQ., APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS / MACHINERY, APPARATUS, TOOLS AND SPARE PARTS	2.435	288	2.723	112.692	13.735	126.427	115.127	14.023	129.150
34	RESTO DE MERCANCÍAS / OTHER GOODS	1.232	407	1.639	0	47	47	1.232	454	1.686
	TRANSPORTES ESPECIALES SPECIAL TRANSPORTS	8	73	81	0	13	13	8	86	94
32	AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS / VEHICLES	8	73	81	0	13	13	8	86	94
	TOTAL / TOTAL	491.923	172.393	664.316	1.139.509	9.227.190	10.366.699	1.631.432	9.399.583	11.031.015

4.3.7.2.A. Clasificación según su Naturaleza y Presentación / Classification by Nature and Packaging

Nº	MERCANCÍAS / GOODS	GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS			GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES GENERAL CARGO IN CONTAINERS		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
	ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	94.522	1.168.986	1.263.508	2.614	3.063.886	3.066.500	0	0	0
01	PETROLEO CRUDO / OIL CRUDE	0	1.578	1.578	0	0	0	0	0	0
02	FUEL-OIL / FUEL OIL	0	421.784	421.784	0	0	0	0	0	0
03	GAS-OIL / GAS OIL	94.522	115.501	210.023	0	0	0	0	0	0
06	OTROS PROD. PETROLIF. / OTHER OIL PRODUCTS	0	0	0	2.614	84.759	87.373	0	0	0
12	CARBONES Y COQUE DE PETROLEO / COAL AND OIL COKE	0	0	0	0	2.979.127	2.979.127	0	0	0
35	GAS NATURAL / NATURAL GAS (LNG)	0	630.123	630.123	0	0	0	0	0	0
	SIDERÚRGICO / SIDERURGICAL	0	0	0	0	616.303	616.303	8.865	34	8.899
11	CHATARRAS DE HIERRO / SCRAP IRON	0	0	0	0	616.303	616.303	0	16	16
13	PRODUCTOS SIDERURGICOS / SIDERURGICAL PRODUCTS	0	0	0	0	0	0	8.865	18	8.883
	METALÚRGICO / METALLURGIC PRODUCTS	0	0	0	22.559	3.622.592	3.645.151	103	0	103
10	OTROS MINERALES / OTHER MINERALS	0	0	0	22.559	3.622.592	3.645.151	0	0	0

Nº	MERCANCÍAS / GOODS	GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS			GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES GENERAL CARGO IN CONTAINERS		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
36	OTROS PRODUC. METALURG. / OTHER METALLURGIC PRODUCTS	0	0	0	0	0	0	103	0	103
	ABONOS / FERTILIZERS	0	0	0	0	22.269	22.269	0	0	0
16	ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES / NATURAL AND ARTIFICIAL FERTILIZERS	0	0	0	0	22.269	22.269	0	0	0
	QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	0	205.898	205.898	1.086.008	3.992	1.090.000	1.079	0	1.079
17	PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	0	205.898	205.898	1.086.008	3.992	1.090.000	1.079	0	1.079
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS	0	0	0	16.505	265.958	282.463	1.290	0	1.290
18	CEMENTO Y CLINKER / CEMENT AND CLINKER	0	0	0	16.505	265.958	282.463	0	0	0
20	MATERIALES DE CONSTRUCCION / BUILDING MATERIALS	0	0	0	0	0	0	1.290	0	1.290
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	0	3.058	3.058	0	2.718	2.718	32.665	109	32.774
24	VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS WINE, DRINKS, ALCOHOLS	0	0	0	0	0	0	391	6	397
27	CONSERVAS / PRESERVES	0	0	0	0	0	0	1.331	0	1.331
28	TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS / TOBACCO, CACAO, COFFE AND SPICES	0	0	0	0	0	0	36	0	36
29	ACEITES Y GRASAS / OIL AND FAT	0	3.058	3.058	0	0	0	0	0	0
30	OTROS PRODUC. ALIMENT. OTHER FEEDING PRODUCTS	0	0	0	0	0	0	30.859	103	30.962
37	PIENSO Y FORRAJES / FORAGE AND FODDER	0	0	0	0	2.718	2.718	48	0	48
	OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	0	0	0	1.300	0	1.300	3.692	510	4.202
19	MADERAS Y CORCHO / WOOD AND CORK	0	0	0	1.300	0	1.300	536	0	536
26	PAPEL Y PASTA / PAPER AND PASTE	0	0	0	0	0	0	721	0	721
31	MAQ., APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS / MACHINERY, APPARATUS, TOOLS AND SPARE PARTS	0	0	0	0	0	0	1.225	103	1.328
34	RESTO DE MERCANCÍAS / OTHER GOODS	0	0	0	0	0	0	1.210	407	1.617
	TRANSPORTES ESPECIALES SPECIAL TRANSPORTS	0	0	0	0	0	0	8	11	19
32	AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS / VEHICLES	0	0	0	0	0	0	8	11	19
	TOTAL / TOTAL	94.522	1.377.942	1.472.464	1.128.986	7.597.718	8.726.704	47.702	664	48.366

4.3.7.2.B. Clasificación según su Naturaleza y Presentación / Classification by Nature and Packaging (continuation)

[illegible]

Nº	MERCANCÍAS / GOODS	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL OTHER GENERAL CARGO			TOTAL MERCANCÍA GENERAL TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL / TOTAL		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
30	OTROS PRODUC. ALIMENT OTHER FEEDING PRODUCTS	0	0	0	30.859	103	30.962	30.859	103	30.962
37	PIENSO Y FORRAJES / FORAGE AND FODDER	0	0	0	48	0	48	48	2.718	2.766
	OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	227.967	368.781	596.748	231.659	369.291	600.950	232.959	369.291	602.250
19	MADERAS Y CORCHO / WOOD AND CORK	101.404	88.243	189.647	101.940	88.243	190.183	103.240	88.243	191.483
26	PAPEL Y PASTA / PAPER AND PASTE	12.639	266.571	279.210	13.360	266.571	279.931	13.360	266.571	279.931
31	MAQ., APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS / MACHINERY, APPARATUS, TOOLS AND SPARE PARTS	113.902	13.920	127.822	115.127	14.023	129.150	115.127	14.023	129.150
34	RESTO DE MERCANCÍAS / OTHER GOODS	22	47	69	1.232	454	1.686	1.232	454	1.686
	TRANSPORTES ESPECIALES SPECIAL TRANSPORTS	0	75	75	8	86	94	8	86	94
32	AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS / VEHICLES	0	75	75	8	86	94	8	86	94
	TOTAL / TOTAL	360.222	423.259	783.481	407.924	423.923	831.847	1.631.432	9.399.583	11.031.015

4.3.7.3. Clasificación de Mercancías en Tránsito según su Naturaleza *Passengers of Regular Shipping Lines, numbers.*
Ports of Origin and Destination

PUERTO DE ORIGEN O DESTINO PORT OF ORIGIN AND DESTINATION	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL TRÁNSITO TOTAL TRANSIT
	EMBARCADOS EMBARKED	DESEMBARCADOS DISEMBARKED	EMBARCADOS EMBARKED	DESEMBARCADOS DISEMBARKED	
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	0	0	0	0	0
SIDERÚRGICO / SIDERURGICAL	0	0	0	0	0
METALÚRGICO / METALLURGIC PRODUCTS	0	0	0	0	0
ABONOS / FERTILIZERS	0	0	0	0	0
QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	0	0	0	0	0
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS	0	0	0	0	0
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	0	0	0	0	0
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	0	0	0	0	0
TRANSPORTES ESPECIALES / SPECIAL TRANSPORTS	0	0	0	0	0
TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	0

4.4. TRÁFICO INTERIOR, TONELADAS / LOCAL TRAFFIC, TONS

EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
67	8	75

4.5. AVITUALLAMIENTOS / SUPPLIES

AVITUALLAMIENTO / SUPPLIES	TONELADAS / TONS
AGUA A BUQUES / WATER FOR VESSELS	9.958
ELECTRICIDAD A BUQUES / ELECTRICITY FOR VESSELS	0
HIELO / ICE	0
COMBUSTIBLES LIQUIDOS / LIQUID FUEL	11.709
OTROS TIPOS DE SUMINISTROS / OTHER PROVISIONS	0
TOTAL / TOTAL	21.667

4.6. PESCA CAPTURADA / FISH CAPTURES

TIPOS / TYPES	PESO (KG) / WEIGHT (KG)	VALOR EN 1ª VENTA (EUROS) VALUE IN FIRST SALE (EUROS)
BACALAO VERDE / GREEN COD	0	0,00
PESCA CONGELADA / FROZEN FISH	0	0,00
CRUSTACEOS / CRUSTACEANS	182	2.112,50
MOLUSCOS / MOLLUSCS	0	0,00
PECES / FISH	120.205	594.430,05
MAMIFEROS / MAMMALS	0	0,00
TOTAL PESCA CAPTURADA TOTAL FISH CAPTURES	120.387	596.542,55

4.7. TRÁFICO DE CONTENEDORES / CONTAINER TRAFFIC

4.7.1. Contenedores de 20 pies / 20 Feet Containers

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
EMBARCADOS / LOADED	445	8.372	66	6	511	8.378
CON CARGA / FULL	442	8.372	0	6	442	8.378
VACÍOS / EMPTY	3	0	66	0	69	0
TOTAL / TOTAL						
DESEMBARCADOS / UNLOADED	466	65	73	68	539	133
CON CARGA / FULL	14	65	0	68	14	133
VACÍOS / EMPTY	452	0	73	0	525	0
TOTAL / TOTAL						
TOTAL / TOTAL	911	8.437	139	74	1.050	8.511
CON CARGA / FULL	456	8.437	0	74	456	8.511
VACÍOS / EMPTY	455	0	139	0	594	0

4.7.2. Contenedores mayores de 20 pies / Containers over 20 Feet

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
EMBARCADOS / LOADED	1.688	38.264	160	1.060	1.848	39.324
CON CARGA / FULL	1.661	38.264	0	1.060	1.848	39.324
VACÍOS / EMPTY	27	0	160	0	187	0
TOTAL / TOTAL						
DESEMBARCADOS / UNLOADED	1.724	521	25	10	1.749	531
CON CARGA / FULL	37	521	0	10	37	531
VACÍOS / EMPTY	1.687	0	25	0	1.712	0
TOTAL / TOTAL						
TOTAL / TOTAL	3.412	38.785	185	1.070	3.597	39.855
CON CARGA / FULL	1.698	38.785	0	1.070	1.698	39.855
VACÍOS / EMPTY	1.714	0	185	0	1.899	0

4.7.3. Contenedores de 20 pies o mayores / Total Containers Equal and Over 20 Feet

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
EMBARCADOS / LOADED	2.133	46.636	226	1.066	2.359	47.702
CON CARGA / FULL	2.103	46.636	0	1.066	2.103	47.702
VACÍOS / EMPTY	30	0	226	0	256	0
TOTAL / TOTAL						
DESEMBARCADOS / UNLOADED	2.190	586	98	78	2.288	664
CON CARGA / FULL	51	586	0	78	51	664
VACÍOS / EMPTY	2.139	0	98	0	2.237	0
TOTAL / TOTAL						
TOTAL / TOTAL	4.323	47.222	324	1.144	4.647	48.366
CON CARGA / FULL	2.154	47.222	0	1.144	2.154	48.366
VACÍOS / EMPTY	2.169	0	324	0	2.493	0

4.7.4. Contenedores de 20 pies o mayores en Tránsito / Containers Equal and Over 20 Feet in Transit

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
EMBARCADOS / LOADED	0	0	0	0	0	0
CON CARGA / FULL	0	0	0	0	0	0
VACÍOS / EMPTY	0	0	0	0	0	0
TOTAL / TOTAL						
DESEMBARCADOS / UNLOADED	0	0	0	0	0	0
CON CARGA / FULL	0	0	0	0	0	0
VACÍOS / EMPTY	0	0	0	0	0	0
TOTAL / TOTAL						
TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	0	0
CON CARGA / FULL	0	0	0	0	0	0
VACÍOS / EMPTY	0	0	0	0	0	0

4.7.5. Total Contenedores Equivalentes a 20 pies (TEUS) / Total Equivalent 20 Feet Containers (TEUS)

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
EMBARCADOS / LOADED	3.821,00	46.636	386,00	1.066	4.207,00	47.702
CON CARGA / FULL	3.764,00	46.636	0,00	1.066	3.764,00	47.702
VACÍOS / EMPTY	57,00	0	386,00	0	443,00	0
TOTAL / TOTAL						
DESEMBARCADOS / UNLOADED	3.914,00	586	123,00	78	4.037,00	664
CON CARGA / FULL	88,00	586	0,00	78	88,00	664
VACÍOS / EMPTY	3.826,00	0	123,00	0	3.949,00	0
TOTAL / TOTAL						
TOTAL / TOTAL	7.735,00	47.222	509,00	1.144	8.244,00	48.366
CON CARGA / FULL	3.852,00	47.222	0,00	1.144	3.852,00	48.366
VACÍOS / EMPTY	3.883,00	0	509,00	0	4.392,00	0

4.7.6. Contenedores Equivalentes a 20 Pies (TEUS) en Tránsito / Equivalent 20 Feet Containers (TEUS) in Transit

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
EMBARCADOS / LOADED	0,00	0	0,00	0	0,00	0
CON CARGA / FULL	0,00	0	0,00	0	0,00	0
VACÍOS / EMPTY	0,00	0	0,00	0	0,00	0
TOTAL / TOTAL						
DESEMBARCADOS / UNLOADED	0,00	0	0,00	0	0,00	0
CON CARGA / FULL	0,00	0	0,00	0	0,00	0
VACÍOS / EMPTY	0,00	0	0,00	0	0,00	0
TOTAL / TOTAL						
TOTAL / TOTAL	0,00	0	0,00	0	0,00	0
CON CARGA / FULL	0,00	0	0,00	0	0,00	0
VACÍOS / EMPTY	0,00	0	0,00	0	0,00	0

4.7.7. Mercancías Transportadas en Contenedores Clasificadas según su Naturaleza, toneladas Containerised Goods Classified by Nature, Tons

Nº	MERCANCÍAS / GOODS	GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS			GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES GENERAL CARGO IN CONTAINERS		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
	ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	SIDERÚRGICO / SIDERURGICAL	8.859	16	8.875	6	18	24	8.865	34	8.899
11	CHATARRAS DE HIERRO / SCRAP IRON	0	16	16	0	0	0	0	16	16
13	PRODUCTOS SIDERÚRGICOS / SIDERURGICAL PRODUCTS	8.859	0	8.859	6	18	24	8.865	18	8.883
	METALÚRGICO / METALLURGIC PRODUCTS	103	0	103	0	0	0	103	0	103
36	OTROS PRODUC. METALURG. / OTHER METALLURGIC PRODUCTS	103	0	103	0	0	0	103	0	103
	ABONOS / FERTILIZERS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	1.079	0	1.079	0	0	0	1.079	0	1.079
17	PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	1.079	0	1.079	0	0	0	1.079	0	1.079
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS	1.290	0	1.290	0	0	0	1.290	0	1.290
20	MATERIALES DE CONSTRUCCION / BUILDING MATERIALS	1.290	0	1.290	0	0	0	1.290	0	1.290
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	32.665	109	32.774	0	0	0	32.665	109	32.774
24	VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS WINE, DRINKS, ALCOHOLS	391	6	397	0	0	0	391	6	397
27	CONSERVAS / PRESERVES	1.331	0	1.331	0	0	0	1.331	0	1.331
28	TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS / TOBACCO, CACAO, COFFE AND SPICES	36	0	36	0	0	0	36	0	36
30	OTROS PRODUC. ALIMENT. OTHER FEEDING PRODUCTS	30.859	103	30.962	0	0	0	30.859	103	30.962
37	PIENSO Y FORRAJES / FORAGE AND FODDER	48	0	48	0	0	0	48	0	48
	OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	2.632	450	3.082	1.060	60	1.120	3.692	510	4.202
19	MADERAS Y CORCHO / WOOD AND CORK	536	0	536	0	0	0	536	0	536
26	PAPEL Y PASTA / PAPER AND PASTE	721	0	721	0	0	0	721	0	721
31	MAQ., APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS / MACHINERY, APPARATUS, TOOLS AND SPARE PARTS	165	43	208	1.060	60	1.120	1.225	103	1.328

Nº	MERCANCÍAS / GOODS	GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS			GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES GENERAL CARGO IN CONTAINERS		
		EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
34	RESTO DE MERCANCÍAS / OTHER GOODS	1.210	407	1.617	0	0	0	1.210	407	1.617
	TRANSPORTES ESPECIALES SPECIAL TRANSPORTS	8	11	19	0	0	0	8	11	19
32	AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS / VEHICLES	8	11	19	0	0	0	8	11	19
	TOTAL / TOTAL	46.636	586	47.222	1.066	78	1.144	47.702	664	48.366

4.8. RESUMEN GENERAL DEL TRÁFICO MARÍTIMO

GENERAL SUMMARY OF MARITIME TRAFFIC

4.8.1. Cuadro General Número 1 / General Chart Number 1

CONCEPTOS / ITEM	TONELADAS / TONS	
	PARCIALES / PARTIALS	TOTALES / TOTAL
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS		1.478.064
Productos petrolíferos / Oil products	638.985	
Gas natural / Natural gas	630.123	
Otros líquidos / Other liquid	208.956	
GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS	8.726.704	8.726.704
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO	833.760	833.760
TRÁFICO INTERIOR / LOCAL TRAFFIC	75	75
AVITUALLAMIENTO / SUPPLIES		21.667
Productos petrolíferos / Oil products	11.709	
Resto / Rest	9.958	
PESCA FRESCA / FRESH FISH	120	120
TOTAL / TOTAL	11.060.390	11.060.390

4.8.2. Cuadro General Número 2 (incluido tráfico interior, avituallamiento y pesca fresca)

General Chart Number 2 (local traffic, supplies and fresh fish included)

CONCEPTOS / ITEM	TONELADAS / TONS
Mercancías embarcadas / Goods loaded	1.653.166
Mercancías desembarcadas / Goods unloaded	9.399.711
Mercancías transbordadas / Goods transhipped	7.513
TOTAL / TOTAL	11.060.390

4.8.3. Cuadro General Número 3 / General Chart Number 3

CONCEPTOS / ITEM	TONELADAS / TONS	
	PARCIALES / PARTIALS	TOTALES / TOTAL
COMERCIO EXTERIOR / FOREIGN TRADE		10.368.612
Importación / Import	9.227.190	
Exportación / Export	1.139.509	
Transbordadas / Transshipping	1.913	
CABOTAJE / DOMESTIC	669.916	669.916
PESCA FRESCA, AVITUALLAMIENTO Y TRÁFICO INTERIOR / FRESH FISH, SUPPLIES AND LOCAL TRAFFIC	21.862	21.862
TOTAL / TOTAL	11.060.390	11.060.390

4.9. TRÁFICO TERRESTRE / HINTERLAND TRAFFIC

MEDIO DE TRANSPORTE UTILIZADO PARA LA ENTRADA O SALIDA DE LA ZONA DE SERVICIO DEL PUERTO / TRANSPORT SYSTEM USED FOR HINTERLAND CONNECTIONS FROM OR TO PORT AREA	TONELADAS		
	CARGADAS EN EL BARCO LOADED ON VESSEL	DESCARGADAS EN EL BARCO UNLOADED FROM VESSEL	TOTAL TOTAL
Ferrocarril / Railway	0	0	0
Carretera / Road	1.631.499	8.830.633	10.462.132
Tubería / Pipe	0	568.958	568.958
Otros medios / Other	0	0	0
TOTAL TRANSPORTE TERRESTRE / TOTAL HINTERLAND TRAFFIC	1.631.499	9.399.591	11.031.090
Sin transporte terrestre / Without land transport	0	0	0
TOTAL / TOTAL	1.631.499	9.399.591	11.031.090



5

UTILIZACIÓN DEL PUERTO PORT UTILIZATION

5.1. UTILIZACIÓN DE MUELLES / DOCK USE

MUELLE DE ATRAQUE DOCK OR QUAY	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TRÁNSITO IN TRANSIT	TOTAL TOTAL
FERROL:				
F. LADREDA				
Graneles líquidos / Liquid bulk	0	0	0	0
Graneles sólidos / Solid bulk	40.364	826.697	0	867.061
Mercancía general / General Cargo	278.252	167.618	0	445.870
ESPIGON EXTERIOR				
Graneles líquidos / Liquid bulk	0	0	0	0
Graneles sólidos / Solid bulk	0	0	0	0
Mercancía general / General Cargo	9.325	170.341	0	179.666
CERRAMIENTO NORTE				
Graneles líquidos / Liquid bulk	0	0	0	0
Graneles sólidos / Solid bulk	0	0	0	0
Mercancía general / General Cargo	114.822	74.114	0	188.936
NUEVO MUELLE				
Graneles líquidos / Liquid bulk	0	0	0	0
Graneles sólidos / Solid bulk	0	2.979.127	0	2.979.127
Mercancía general / General Cargo	19	0	0	19
FORESTAL				
Graneles líquidos / Liquid bulk	94.522	183.411	0	277.933
Graneles sólidos / Solid bulk	0	0	0	0
Mercancía general / General Cargo	0	0	0	0
NAVANTIA FERROL				
Graneles líquidos / Liquid bulk	0	0	0	0
Graneles sólidos / Solid bulk	0	0	0	0
Mercancía general / General Cargo	461	1.920	0	2.381
NAVANTIA FENE				
Graneles líquidos / Liquid bulk	0	0	0	0
Graneles sólidos / Solid bulk	0	0	0	0
Mercancía general / General Cargo	710	3.101	0	3.811
REGANOSA				
Graneles líquidos / Liquid bulk	0	630.123	0	630.123
Graneles sólidos / Solid bulk	0	0	0	0
Mercancía general / General Cargo	0	0	0	0
PUERTO EXTERIOR				
Graneles líquidos / Liquid bulk	0	0	0	0
Graneles sólidos / Solid bulk	0	80.220	0	80.220
Mercancía general / General Cargo	0	2.460	0	2.460
TOTAL / TOTAL				
SAN CIBRAO				
Graneles líquidos / Liquid bulk	0	534.407	0	534.407
Graneles sólidos / Solid bulk	1.088.622	3.711.343	0	4.799.965
Mercancía general / General Cargo	4.335	4.369	0	8.704
TOTAL / TOTAL	1.631.432	9.369.251	0	11.000.683

5.2. DÁRSENAS / BASINS

Número de barcos fondeados / No. of anchored ships	2
G.T. de barcos fondeados / G.T. of anchored ships	15.626
G.T. por días de fondeo / G.T. of days anchored	41.572

5.3. AMARRES DE PUNTA / POINTED MOORING

Sin contenido / No data

5.4. ATRAQUES / BERTHS

SAN CIBRAO:

Número de barcos atracados / No. of vessels moored	373
Metros lineales de atraque (suma de esloras) / Total mooring length in lineal metres (total vessels length)	44.606
Metros lineales por día de atraque / Lineal metres for days moored	134.723

FERROL:

Número de barcos atracados / No. of vessels moored	842
Metros lineales de atraque (suma de esloras) / Total mooring length in lineal metres (total vessels length)	106.209
Metros lineales por día de atraque / Lineal metres for days moored	520.657

5.5. OCUPACIÓN DE SUPERFICIE / AREA UTILITATION

ZONAS / ZONES	DESCUBIERTAS (M ² DÍA) OPEN (SQ. M DAY)	CUBIERTAS Y ABIERTAS (M ² DÍA) COVERED AND OPEN (SQ. M DAY)	CARRADAS (M ² DÍA) ENCLOSED (SQ. M DAY)	TOTAL (M ² DÍA) TOTAL (SQ. M DAY)
FERROL:				
Zona de muelles / Quays	12.062.779	54.415	1.279.827	13.397.021
Otras zonas / Other zones	-	-	-	-
SAN CIBRAO				
Sin contenido / No data				

5.6. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / MECHANICAL SHORE EQUIPMENT

5.6.1. Grúas / Cranes

TIPO DE GRÚAS CRANE TYPE	CON GANCHO / HOOK		CON CUCHARA / GRAB		TOTALES / TOTAL	
	HORAS / HOURS	Tn. / TONS	HORAS / HOURS	Tn. / TONS	HORAS / HOURS	Tn. / TONS
GRÚAS DEL SERVICIO / SERVICE CRANES						
Hasta 6 Tm / Up to 6 t						
Entre 7 y 12 Tm / 7-12 t						
Entre 13 y 16 Tm / 13-16 t						
Mayor de 16 Tm / Over 16 t						
TOTAL G. DEL SERVICIO / TOTAL SERVICE CRANES						
GRÚAS DE PARTICULARES / PRIVATE CRANES						
Hasta 6 Tm / Up to 6 t						
Entre 7 y 12 Tm / 7-12 t					407	32.600
Entre 13 y 16 Tm / 13-16 t					2.286	295.805
Mayor de 16 Tm / Over 16 t					1.962	549.480
TOTAL G. PARTICULARES / TOTAL PRIVATE CRANES					4.655	877.885
TOTAL GRÚAS / TOTAL CRANES						

5.6.2. Instalaciones especiales / Special installations

INSTALACIÓN Y PROPIETARIO / INSTALLATION AND OWNER	HORAS / HOURS	TONELADAS / TONS
PUERTO DE FERROL / PORT OF FERROL		
Endesa	-	2.953.142
Forestal del Atlántico, S.A.	-	413.477
Tudela Veguín, S.A.	-	29.691
TOTAL / TOTAL	-	3.396.310
PUERTO DE SAN CIBRAO / PORT OF SAN CIBRAO		
Brazo descargador líquidos / Liquid unloading arm	-	533.028
Descargador de bauxita y coque / Bauxite and coke unloading equipment	-	3.484.040
Cargador Alúmina / Aluminium loader	-	1.074.972
TOTAL / TOTAL	-	5.092.040

5.7. CARRETILLAS / CONVEYOR TRUCKS

TIPO / TYPE	HORAS / HOURS
PUERTO DE FERROL / PORT OF FERROL	
Transportadoras-elevadoras / Transporting-elevating	30.891,5
Remolques / Towing	-
PUERTO DE SAN CIBRAO / PORT OF SAN CIBRAO	
Sin contenido / No data	

5.8. CINTAS TRANSPORTADORAS / CONVEYOR BELTS

TIPO / TYPE	HORAS / HOURS
PUERTO DE FERROL / PORT OF FERROL	21
PUERTO DE SAN CIBRAO / PORT OF SAN CIBRAO	-

5.9. PALAS CARGADORAS / MECHANICAL SHOVELS

TIPO / TYPE	HORAS / HOURS
PUERTO DE FERROL / PORT OF FERROL	23.417,5
PUERTO DE SAN CIBRAO / PORT OF SAN CIBRAO	-

5.10. TRACCIÓN DE MANIOBRAS / RAILWAYS SHUNTING, LOCOMOTIVES

Sin contenido / No data

5.1.1. VAGONES / WAGONS

PUERTO DE FERROL / PORT OF FERROL

Número de vagones transportados / Number of transported wagons	49
--	----

PUERTO DE SAN CIBRAO / PORT OF SAN CIBRAO

Sin contenido / No data	-
-------------------------	---

5.1.2. CAMIONES / TRUCKS

PUERTO DE FERROL / PORT OF FERROL

Número de camiones entrados en el puerto / Number of trucks entering port	105.000
---	---------

PUERTO DE SAN CIBRAO / PORT OF SAN CIBRAO

Sin contenido / No data	-
-------------------------	---

5.1.3. BÁSCULAS / WEIGHBRIDGES

Sin contenido / No data	
-------------------------	--

5.1.4. GRÚAS FLOTANTES / FLOATING CRANES

Sin contenido / No data	
-------------------------	--

5.1.5. REMOLCADORES / TUGBOATS

PUERTO DE FERROL / PORT OF FERROL

Número de maniobras / Number of manoeuvres	440
Número de servicios / Number of services	1.088
Número de horas / Number of hours	529

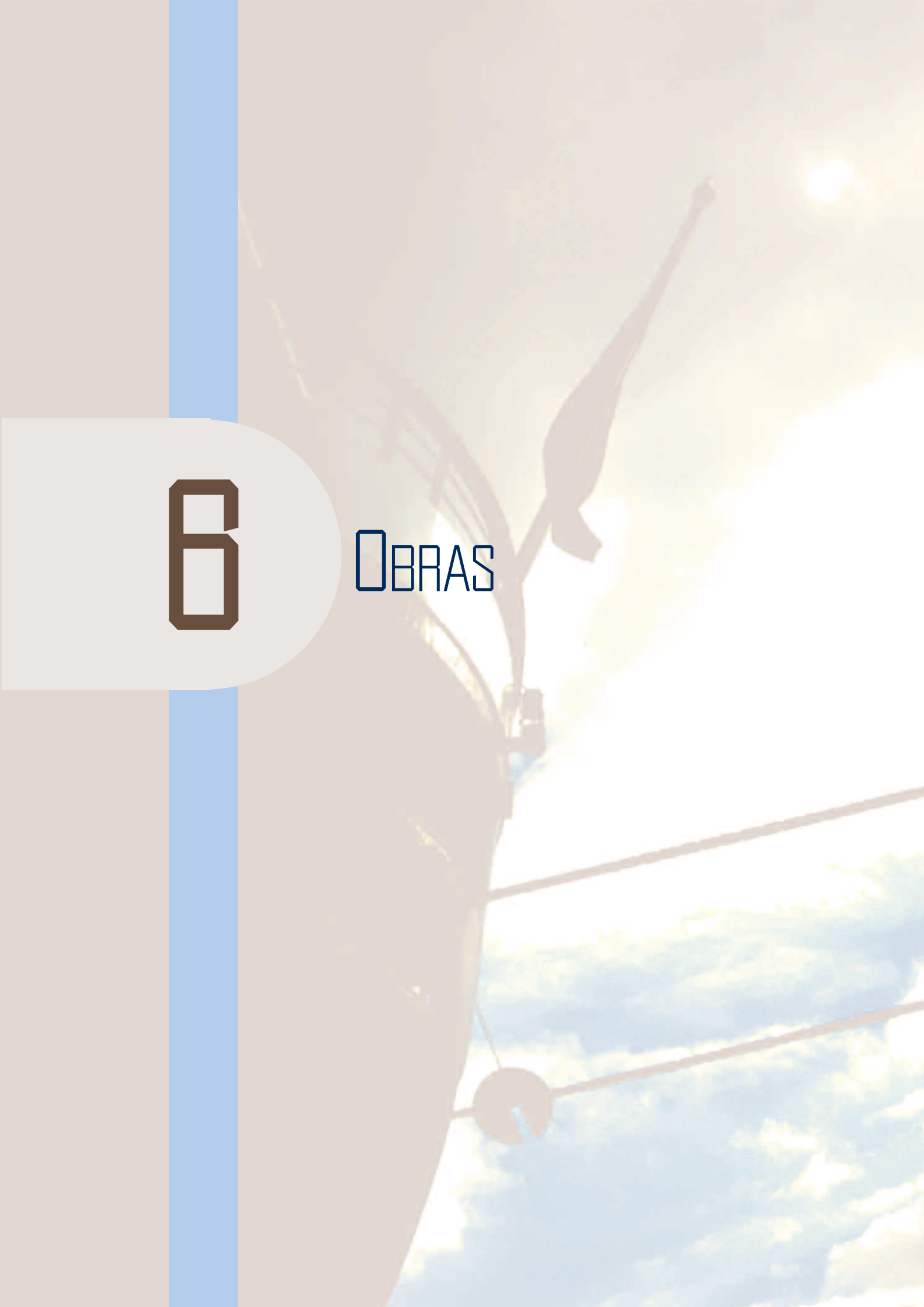
PUERTO DE SAN CIBRAO / PORT OF SAN CIBRAO

Número de servicios / Number of services	-
--	---

5.16. VARADEROS / SLIPWAYS

Sin contenido / No data

5.17. DESCRIPCIÓN DE TERMINALES Y MUELLES OPERATIVOS / DESCRIPTION OF OPERATIONAL TERMINAL AND DOCKS



6

OBRAS

INVERSIONES AÑO 2007. INFORME PARA LA MEMORIA DEL EJERCICIO

Obras en ejecución o terminadas en el año 2007

La inversión total realizada por la Autoridad Portuaria en el año 2007 ascendió a 12,716 millones de €.

El estado de las obras con la inversión certificada en el año 2007 y la inversión acumulada a origen se presenta en la siguiente tabla en miles de €.

PROYECTO	PRESUPUESTO APROBADO LÍQUIDO	CERTIFICADO AÑO 2007	CERTIFICADO A ORIGEN	SITUACIÓN A 31/12/2007
Modificado nº1 A.T. Gestión y Coordinación Proy. Puerto Ext.	407	111	111	En curso
Adquisición de terrenos ampliación puerto	537	537	537	Finalizada
Extensión del Programa de Vigilancia Ambiental	135	44	135	Finalizada
Proyectos intervención en el entorno del faro Cabo Prioriño	897	489	751	En curso
Compl. proyecto intervención en el entorno del faro C. Prioriño.	170	0	0	En curso
Otras Actuaciones Complementarias	40	0	0	En curso
Mejora de vigas de rodadura de grúas. Puerto Exterior.	193	159	159	En curso
Precarga del terreno. Puerto exterior.	67	67	67	Finalizada
Retirada de precarga. Puerto exterior.	221	221	221	Finalizada
Pav. zona maniobra y uso público 1ª fase.	1.241	0	0	En curso
Ampl.. precarga en el nuevo edif. de control del Puerto Exterior.	7	7	7	Finalizada
Acometida eléctrica y subestación transf.. Puerto Exterior	6.606	2.642	4.954	En curso
Obra civil acometida eléctrica Os Corrales y paso Río Sardiña.	358	358	358	Finalizada
Extensión de red de abastecimiento de agua a Cabo Prioriño.	2.484	737	2.480	En curso
Compl. nº1 extensión de red de abast. de agua a Cabo Prioriño.	486	450	450	En curso
Suministro e instal. tapas de telecomunicaciones.	7	7	7	Finalizada
Instal., servicios y explot. Puerto Ext.: redes internas - 1ª Fase	6.785	4.561	6.347	En curso
Conexión de redes de servicios a cabo Prioriño.	64	56	56	En curso
A.T. expropiaciones extensión redes Prioriño	63	25	63	Finalizada
Adquisición de terrenos extensión redes Prioriño.	24	23	23	En curso
A.T. sistemas de seguridad, control y telecom. en Prioriño.	65	65	65	Finalizada
Compl. nº1 instalaciones, servicios y explotación Puerto Exterior.	418	294	294	En curso
A.T. Gestión y coord. Proy. ampl. puerto. 2ª fase y proy. compl.	326	36	36	En curso
Adecuación de las instalaciones al código ISPS.	86	57	86	Finalizada
A.T. enlace ferroviario al nuevo muelle.	156	39	39	En curso
A.T. nuevo muelle fase 2.	159	64	64	En curso
A.T. Coordinación de seguridad y salud en obras del puerto.	92	46	50	En curso
Señalización Vial Puerto Interior	67	20	67	Finalizada
Nivelación geométrica de precisión en la ría de Ferrol.	18	16	16	En curso
Impermeabilización cubierta del CCS.	25	3	25	Finalizada
Ampliación rampa Ro-Ro nº2.	487	216	216	En curso
A.T. redacción proyecto de pasarela peatonal entrada puerto.	84	84	84	Finalizada
Pav. superficie de almacenamiento nuevo muelle 1ª fase.	306	209	306	Finalizada
Reacondicionamiento caminos faros.	187	158	158	En curso
Señales Marítimas	248	141	229	En curso
Mejora del sistema de supervisión remota de señales marítimas.	13	13	13	Finalizada
Rehabilitación del entorno del faro de San Cibrao.	72	51	72	Finalizada
Nuevas Balizas en dique y martillo Puerto Exterior	80	0	77	En curso
Nueva luz de sectores en San Cristóbal.	145	81	81	En curso
Nueva boya en Punta Coitelada	45	45	45	Finalizada
Rehabilitación del faro de cabo Prior.	87	87	87	Finalizada
Asistencias técnicas	208	176	181	En curso
Inversiones Menores	343	109	109	En curso
Equipos informáticos	6	6	6	Finalizada
Liquidaciones y revisiones.	168	168	168	Finalizada
Adquisición de vehículos de apoyo a la Autoridad Portuaria.	28	28	28	Finalizada
Aplicaciones informáticas.	8	6	6	En curso
Créditos L.P. Personal de la A.P.	2	2	2	Finalizada
Ajuste por redondeos e inversiones de otros años	0	0	0	
TOTAL	24.720	12.716	19.600	

Descripción de obras principales

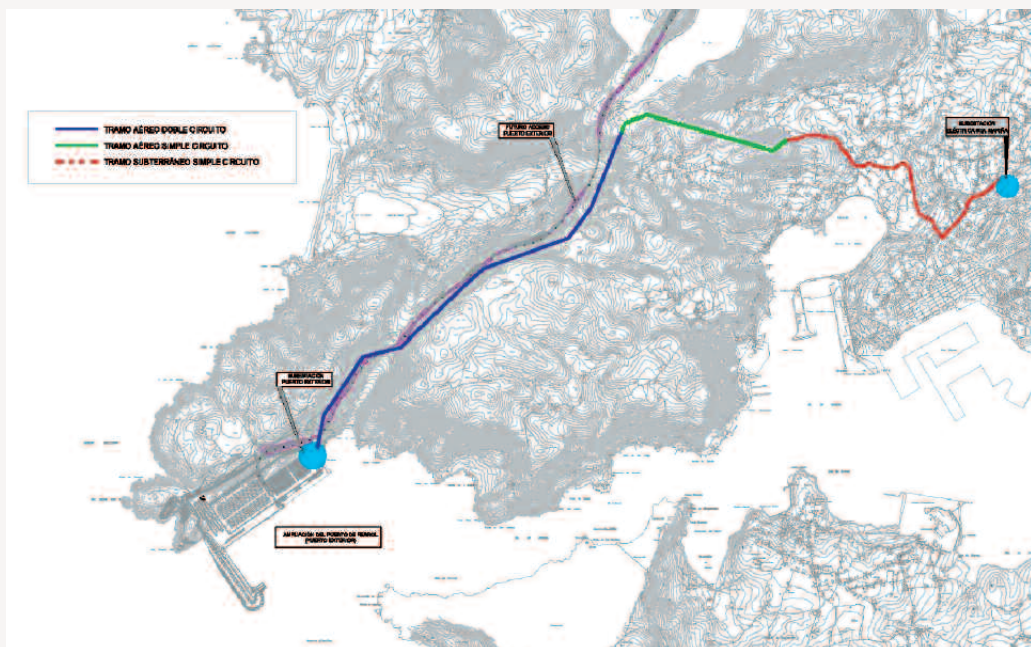
Durante el año 2007 la Autoridad Portuaria ha centrado sus esfuerzos inversores principalmente en dotar a las nuevas instalaciones portuarias de Cabo Prioriño de todos los servicios que necesitan para ser plenamente operativas, al tiempo que se remataban actuaciones vinculadas aún al desarrollo de la obra principal, como medidas correctoras o compensatorias de los impactos generados.

No obstante haber centrado en el puerto exterior el grueso de la inversión, las instalaciones del puerto interior también han acogido actuaciones de relevancia, que han permitido incrementar notablemente la superficie de almacenaje e iniciar las labores necesarias para una mejora de la atención a los tráficos ro-ro.

Las principales obras desarrolladas durante el año 2007 son:

Acometida eléctrica y subestación transformadora. Puerto Exterior

Extensión de redes eléctricas de suministro desde la ciudad de Ferrol hasta las explanadas portuarias mediante línea eléctrica de doble circuito de 132 KV y capacidad de transporte de 112 MVA y trazado de 10'786 Km., de los cuales 7'089 Km. resultan aéreos y 3'679 Km. son subterráneos a la salida de la ciudad. Construcción de una subestación 132/15 Kv, con potencia instalada de 15 MVA ampliable a 30 MVA en segunda fase, con dos posiciones de línea y aparamenta blindada. Las obras se encuentran en ejecución, estando prevista su finalización el 31 de marzo de 2008.

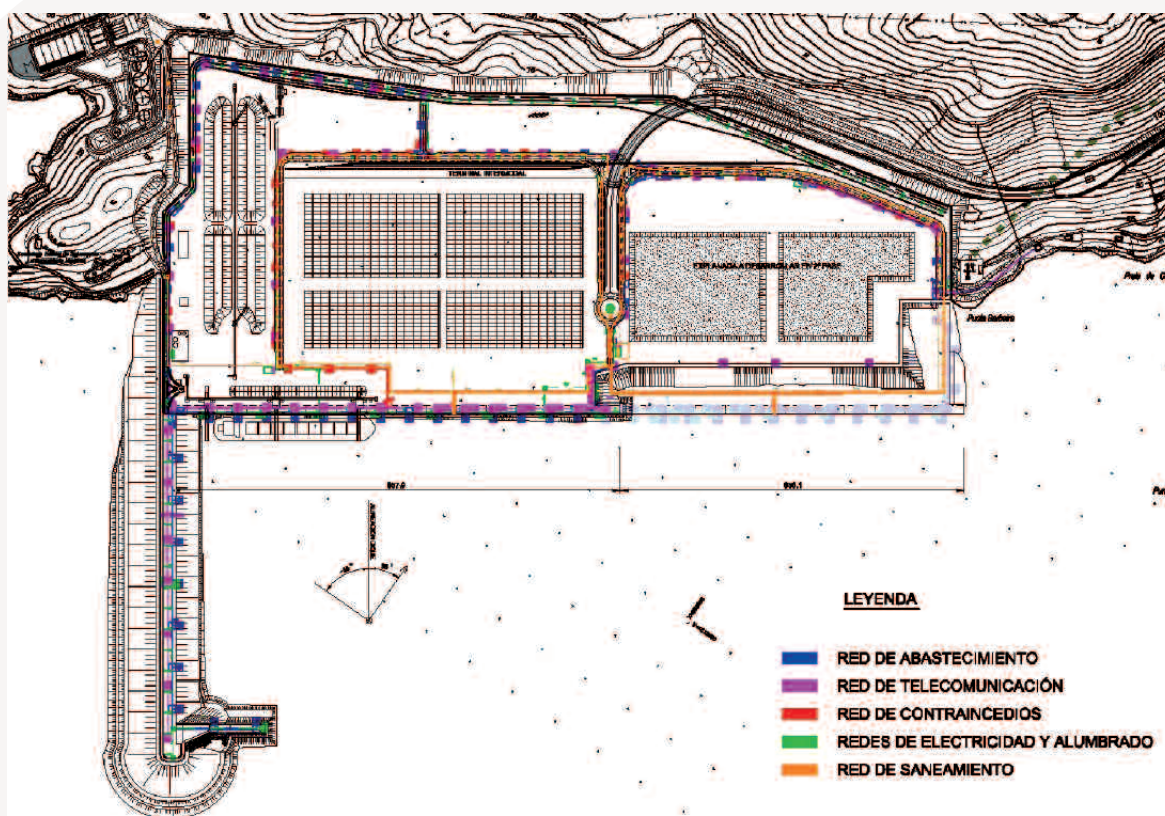


Trazado de la acometida eléctrica al puerto exterior y localización de la subestación.

Instalaciones, servicios y explotación Puerto Exterior: Redes Internas – 1ª Fase

Las obras corresponden a la dotación de servicios y redes técnicas (abastecimiento y contraincendios, pluviales y fecales, electricidad y alumbrado, telecomunicaciones,...) y pavimentos de viales en el puerto exterior de Ferrol.

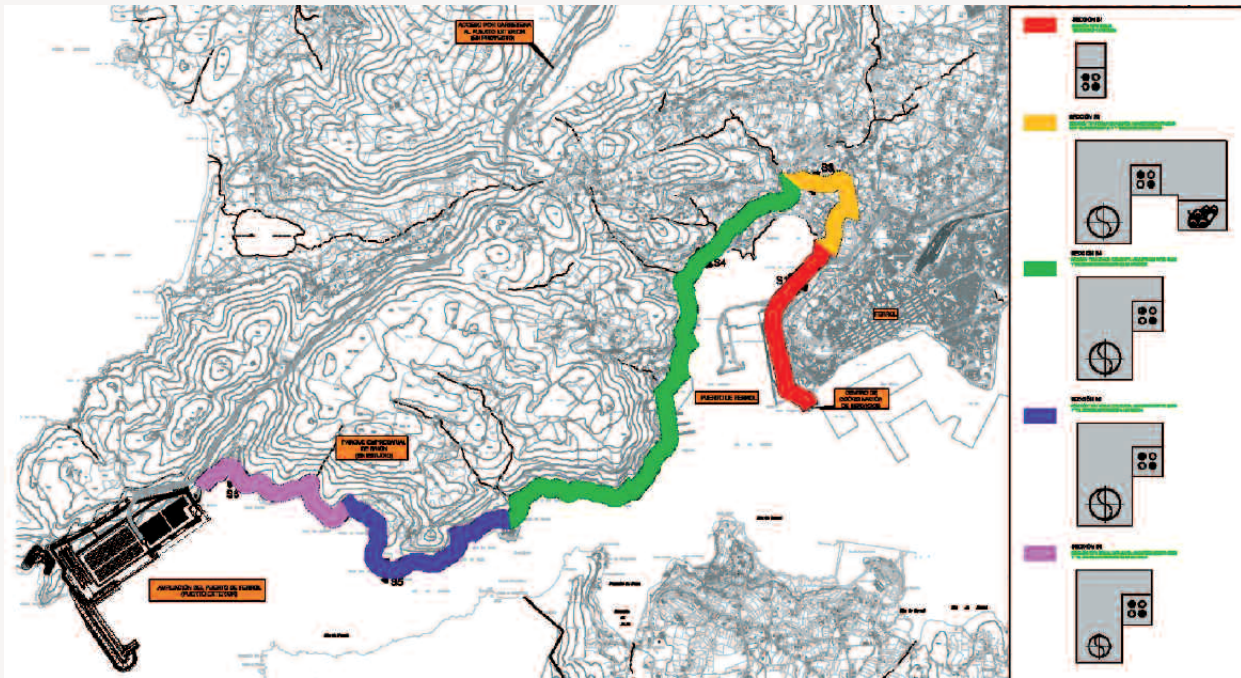
Las obras se encuentran en ejecución, estando prevista su finalización el 28 de febrero de 2008.



Trazado previsto para las redes internas de servicios del Puerto Exterior.

Extensión de red de abastecimiento de agua a Cabo Prioriño.

Extensión de redes de abastecimiento de agua desde la ciudad de Ferrol hasta las explanadas portuarias mediante un trazado de 11'98 Km de tubería de Poliéster Reforzado con Fibra de Vidrio (PRFV) DN 500 y DN 350 mm. proyectada para satisfacer una Presión Nominal de 16 bar y una rigidez circunferencial de 10 kN/m². El Presupuesto de Ejecución por Contrata asciende a 4.133.519,87 €, donde también se incluye la extensión en dicho trazado de un prisma de tubos para futura instalación de la red de telecomunicaciones que conectará los puertos exterior e interior.



Trazado previsto para la extensión de la redes de abastecimiento y telecomunicaciones al Puerto Exterior.

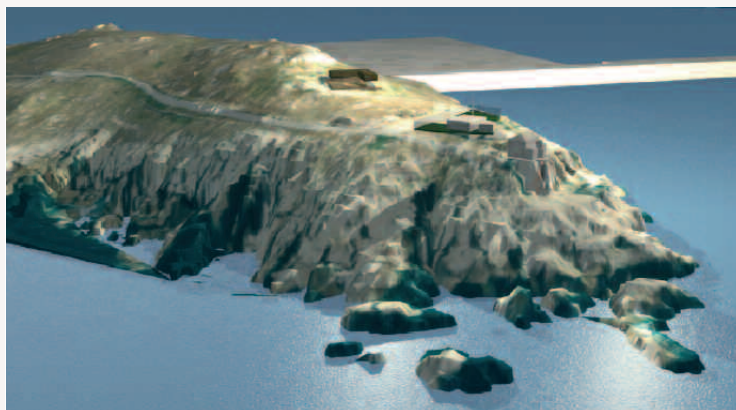
Esta obra, actualmente en ejecución, tiene prevista su finalización el 29 de febrero de 2008.

Proyectos de intervención en el entorno del Faro Cabo Prioriño

En el pasado ejercicio 2006 la autoridad portuaria de Ferrol-San Cibrao completó las obras de la intervención arqueológica en el Bien de Interés Cultural (BIC) de la batería de Punta Viñas, que fue necesario trasladar de su emplazamiento originario por motivo de las obras del puerto exterior. La batería se reubicó en una parcela propiedad de la Autoridad Portuaria sita en Cabo Prioriño Chico.

Como medida compensatoria por el impacto producido por el traslado de la batería de Punta Viñas, el Ministerio de Cultura solicitó además que la Autoridad Portuaria promoviera un proyecto de mejora ambiental del entorno donde ésta se iba a asentar.

Para ello se redactó un proyecto en el que se definieron una serie de actuaciones de mejora del entorno del faro de Cabo Prioriño y su integración con dicho elemento patrimonial. Las obras consisten en la construcción de un edificio de nueva planta donde se ubicará un centro de interpretación relativo a las labores de preservación, medidas correctoras, protectoras y compensatorias realizadas al amparo del proyecto de ampliación del puerto y al sistema defensivo de la ría de Ferrol, en el que estaba integrado la batería. De igual modo el proyecto aborda una rehabilitación integral del faro, la construcción de un punto de avistamiento de aves, una excavación arqueológica adicional sobre otra batería (batería de Prioriño) y la construcción de sendas peatonales que conecten todos los elementos anteriores. De igual modo se mejora el acceso rodado, habilitando espacios para aparcamiento y repavimentando la calzada.



Reconstrucción virtual del entorno de Cabo Prioriño

Así mismo, se ha definido necesaria una actuación complementaria para integrar en la intervención el entorno de la estación de radar que Sasemar tiene en cabo Prioriño, y realizar una acometida en media tensión a la zona para alimentar un futuro centro de transformación que dé servicio al centro de interpretación, faro e iluminación de la batería reconstruida.

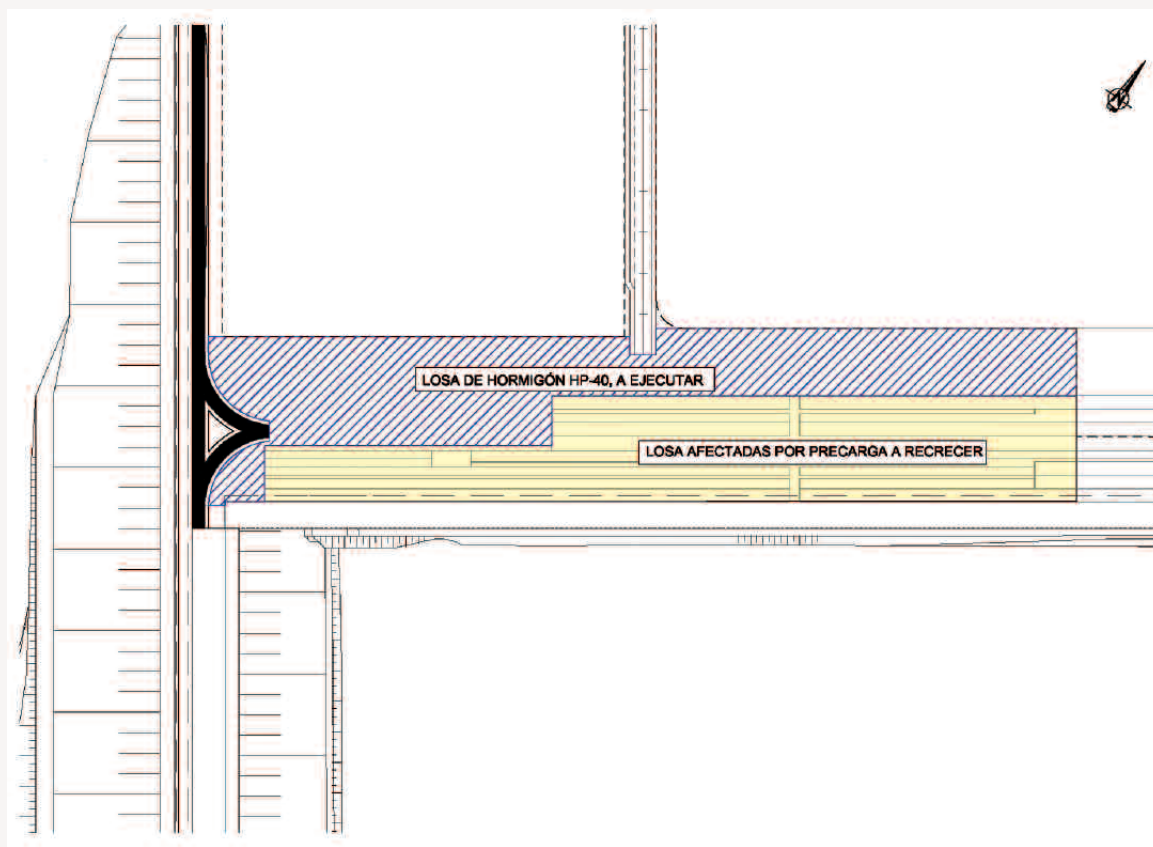
Las obras se encuentran en ejecución, estando prevista su finalización para el 15 de marzo de 2008.

Adquisición Terrenos Extensión Redes Prioriño

La extensión de redes y servicios al puerto exterior obliga a instruir un expediente de expropiación adicional en aquellos terrenos privados que es necesario ocupar. Concretamente se aprovecha la actuación relativa a la nueva red de agua al puerto exterior para habilitar una senda peatonal de unión entre los castillos de San Felipe y baterías de San Cristóbal y San Martín, cumpliendo con ello una de las sugerencias de la Real Academia Gallega de Bellas Artes de Nuestra Señora del Rosario en la tramitación del expediente de desplazamiento del BIC y exigiendo la expropiación de determinadas fincas para realizar las obras citadas.

Pavimentación zona de maniobra y uso público 1ª fase. Puerto Exterior

Con esta pavimentación se dotan de firme de hormigón HP-4,0 de 32 cm de espesor sobre 25 cm de zahorra artificial cerca de 17.000 m² de superficie situada entre los 40 y los 85 m de distancia al cantil del muelle del puerto exterior, justo enfrente de la terminal que Endesa Generación está construyendo en las nuevas instalaciones portuarias, y que se prevé comience a funcionar en pruebas en la primavera de 2008.



Losas de hormigón a ejecutar en la zona de maniobra y uso público del Puerto Exterior.

Se complementa la actuación con la definición de una red de evacuación de aguas pluviales en la superficie pavimentada, conformada por dos caces gemelos de sección rectangular con rejilla reforzada que desaguan a un colector de PRFV DN500 paralelo al muelle. El colector desemboca en la futura balsa de predecantación que construirá Endesa, garantizando de este modo que, en caso de ocuparse la superficie de uso público con una parva de carbón por razones de emergencia (p.ej. avería en las cintas transportadoras de la terminal), las aguas pluviales de la zona no desagüen directamente al mar sin previo tratamiento.

Por último, se incluye también dentro de estas obras la pavimentación en doble tratamiento superficial (DTS) del vial perimetral que discurre al pie del talud del puerto, lo que implica actuar sobre una superficie de 23.500 m².

Estas obras fueron contratadas en el año 2007, pero por razones de compatibilización con el resto de actuaciones en marcha en el puerto exterior, no han podido ser iniciadas durante el año. Se espera se ejecuten en su totalidad en 2008.

Pavimentación superficie de almacenamiento en Nuevo Muelle 1ª fase

En el Nuevo Muelle, detrás de la concesión de la que es titular la empresa ENDESA GENERACIÓN existía una parcela de 16.700 m² todavía no pavimentada a la espera de que se produjesen los asientos de los rellenos que la conforman.

El crecimiento de los tráficos del puerto y las mayores demandas de superficies obligaron a la realización de esta pavimentación para lo que se adoptó una sección con zahorra arti-

ficial en base de 35 cm. y subbase de mezcla bituminosa en caliente semidensa S20 de 9 cm., capa de rodadura D12 de 6 cm. Se instalaron las redes de drenaje oportunas y se ejecutaron también otras obras menores auxiliares. Estas obras, que fueron iniciadas en el año 2006, se acabaron dentro del ejercicio 2007.

Ampliación de la rampa RO-RO n°2

La rampa RO-RO n°2 del puerto de Ferrol, situada en la confluencia de los muelles Fernández Ladreda y Cerramiento Norte, fue diseñada en su día para un buque-tipo con portón de popa de 13 m de ancho, por lo cual fue construida con un ancho máximo en cabeza de 15 m que se reducía a 12 m a partir de la zona de la viga de cuelgue. La tendencia actual al empleo de buques de mayor manga trae aparejada la existencia de portalones de embarque/desembarque de dimensiones mayores que el ancho disponible en el frente de la rampa.



Vista aérea del Nuevo Muelle y Muelle Cerramiento Norte.

Para atender a este tipo de buques se ha proyectado la ampliación de esta rampa de modo que se alcance un ancho máximo de 20,4 m en el frente, manteniéndose como ancho mínimo los 12 m actuales.

Además, se aprovecha la reforma del tablero para elevar la cota de apoyo del mismo con el objeto de minimizar en la medida de lo posible la presencia de elementos estructurales en la carrera de marea y facilitar el mantenimiento.

También se incluye en la obra la sustitución del sistema de elevación de la rampa, que pasará de ser hidráulico a ser mecánico, por medio de cables y polipastos eléctricos, ya que, de acuerdo con la experiencia de esta Autoridad Portuaria, este sistema, ya disponible en la otra rampa RO-RO del puerto, es más robusto y fiable.

Estas obras se encuentran en ejecución y se espera finalicen en el primer trimestre de este año 2007.

Nueva luz de sectores en San Cristóbal

Debido a la introducción del nuevo dique de abrigo en la bocana de la ría, el ente público Puertos del Estado emitió una nueva resolución acerca del balizamiento de la ría y puerto de Ferrol. En dicha resolución se incluía, entre otras cuestiones, la necesidad de modificar la luz de sectores existente en la batería de San Cristóbal, trasladando la misma hacia el oeste.



Edificio que albergará la nueva luz de sectores de san Cristóbal.

La Autoridad Portuaria ha procedido durante este año 2007 a construir el edificio que albergará la nueva luz, situado a unos 300 m aproximadamente de la anterior ubicación, esperándose que en el primer trimestre del año se finalicen los trabajos, con la instalación de la nueva luz de sectores, que para mayor seguridad, irá dotada de un sistema de sectores oscilantes de precisión.

EL JEFE DE DEPARTAMENTO DE
INVERSIONES Y PLANIFICACIÓN

Alejandro Rey Seoane

7

SERVICIOS REGULARES PORTUARIOS
REGULAR PORT SERVICES

NAVIERA / OWNER	FRECUENCIA / FREQUENCY	ruta / SERVICE
Finnlines Cargo	Quincenal / Twice monthly	Finlandia-Suecia / Finland-Sweden
Jonson Novabolansen AB	Quincenal / Twice monthly	Finlandia-Suecia / Finland-Sweden
UPM-Kymmene	Quincenal / Twice monthly	Finlandia-Suecia / Finland-Sweden
JSV Logist		Canarias
Tudela Veguin	Mensual / Monthly	